BON DIA Aruba
Diasabra 16 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com
1,50 Florin
Gosa Carnaval



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 78.00
↑1.39

LOCAL

Premier Mike Eman ta confirma

Varios Haitiano cu tabata biba na Aruba a muri den temblor

Pagina 2.

LOCAL

Presidente di Cruz Cora Greg Peterson

A haci peticion pa gruponan di carnaval yuda Haiti

Pagina 3.

LOCAL

Temblor di 5,6 a sacudi teritorio Venezolano

Pagina 2.

A cancela conferencia di prensa riba e topico aki ayera pasobra

Te cu ayera tardi laat ainda Gobierno tabata reuni cu ehecutivonan di Valero riba nan futuro

Den curso di otro siman lo a pone conferencia awor pa informa di e resultado

Pagina 3

Señora na estado a resulta hinca den problema familiar

ORANJESTAD – Ayera merdia alarma a ser bati relaciona cu un caso di hincamento na Tarabana. Según informacion no oficial cu Bon Dia Aruba a compila den e lugar di e suceso aki, ta indica cu un problema grandi a inicia den un cas situa na Mandolinstraat caminda tabatin un cuchiu envolvi. E señora cu a resulta hinca cu un cuchiu den su pecho tabata esun cu a bai kita e cuchiu for di dos otro cu tabata discuti of bringa. Den esaki e mes lo a hinca su mes cu e cuchiu y a keda pega den su pecho. Tin indicación cu e señora aki ta na estado. El a perde hopi sanger y su situacion ta instabil. Cu urgencia nan a transporte pa hospital, cu e cuchiu pega na su curpa ainda.



Premier Mike Eman ta confirma morto di varios haitiano cu tabata biba na Aruba

Fuera di placa ta purbando pa manda mediconan di Aruba pa Haiti pa presta ayudo

A aproba pa sostene un radio/telethon grandi pa recauda fondo otro siman

ORANJESTAD – Te cu ayera, no tin indicacion di cu tin arubianonan perdi of morto na Haiti, a consecuencia di e temblor na Haiti. Contrario na Corsow cu lo tabatin un cantidad di persona perdi, Prome Minister di Aruba Mike Eman no tin informacion di ningun Rubiano cu ta perdi oficialmente.

Pero e la mustra cu ta dificil pa label ken ta Rubiano den e caso aki ya cu tin hopi hende di Haiti cu tin masha aña aki y cu a bai bek y como tal defacto ta wordo considera Rubiano. "Nos ta hayando informacion di hulandesnan cu tabata den hotel cu ta 8, y ta teme pa nan bida. Tin un posibel Antiano" Eman ta bisa. "No tin arubiano perdi y nos ta spera cu e keda asina" Eman a sigui bisa.

Di otro banda ya caba ta hayando notificacion lamentabel segun Eman di hendenan haitiano cu ta biba y conoci na Aruba cu tabata na Haiti cu lamentablemente a fayece. Masha hopi ta hendenan cu ta labora na Aruba cu aworaki ta perdi y cu tin hopi Rubiano cu tristesa.

Como e mandatario encarga cu maneho di pais Aruba, Mike Eman ta ocupa e dianan aki cu e coordinacion tambe di esfuersonan di nos isla pa cu ayudo pa e isla destrosa pa un temblor, Haiti.

Den combersacion cu e matutino aki ayera tardi, e la duna algun detayes di kico ta sosodiendo di parti di Gobierno y con cos ta canando.

Eman ta mustra cu e ta contento di e reaccion cu e ta hayando den comunidad pa cu e ayudo cu mester y con tur hende ta cla pa duna un man, sea fisico of financiero. Den conseho di minister ayera segun Eman a splica Bon Dia Aruba, a dicidi cu ta bin di parti di gobierno, un judansa cu un Tele/radiothon grandi cu gobierno lo sostene completamente.

A pone personal di departamento di informacion di gobierno disponibel pa cu esaki tambe, y tambe di e departamento di turismo (lesa articulo adhunto). Ta den contacto cu Hulanda tambe cu a manda un grupo di persona hopi grandi cu ta specialisa den buskeda di personanan ta pega den ruina. A splica e complicacion di e avion aki (lesa otro articulo tambe) con tur cos a desaroya positivamente.

Pero e plan cu Gobierno di Aruba ta trahando riba dje tambe ta pa manda un avion pa Haiti, hunto cu mediconan disponibel y Cruz Cora y mira con e mediconan di Aruba por wordo incorpora den clinica nan na Haiti.

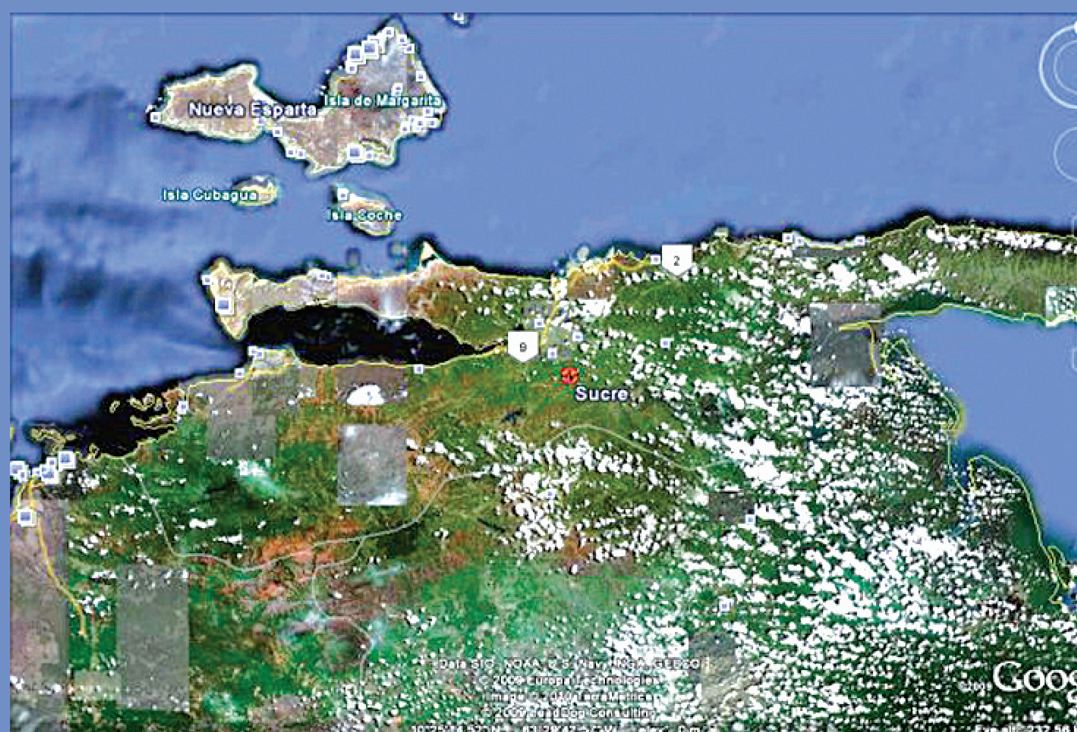
Tin un scarsedad di asina yama gips meesters, pa asisti hendenan cu a kibra un parti di nan curpa. Tambe mester di hende pa cose herida y asina e lista ta sigui. Aruba ta mandando pues un grupo di medico cu ta interesa pa haci e biahe aki dentro di poco. Si logra e transportacion di e grupo aki, lo e sosode a corto plazo segun Eman.



Premier Mike Eman

Temblor di 5,6 a sacudi teritorio Venezolano

CARACAS (Reuters) – Despues di e temblor cu a ser sinti na Aruba diamars ultimo pa 4:14 di madruga, y cu su epicentro a ser localisa na un distancia di 4 km NW dilanti di e costanan di Cabo San Roman den awanan territorial di Venezuela, otro tembor a bolbe sacudi teritorio Venezolano. E biaha aki e sismo tabatin 5,6 di magnitud, y el a ser sinti den e region nororiente di Venezuela. E temblor aki a causa panico, pero te ainda no a ser raporta daño ni victimanan. E temblor a tuma lugar alrededor di 13.30 ora di Venezuela (1800 GMT), y tabatin un profundidad di mas of menos 10 kilometer y su epicentro a ser localisa na un distancia di 43 kilometer parti sur di Carúpano, estado Sucre na Venezuela.



A cancela conferencia di prensa riba e topico aki ayera pasobra

Te cu ayera tardi laat ainda Gobierno tabata reuni cu ehecutivonan di Valero riba nan futuro

Den curso di otro siman lo a pone conferencia awor pa informa di e resultado



Vocero coorporativo di e refineria Valero, Bill Day.

ORANJESTAD – Mirando cu ainda gobierno di Aruba no a termina nan combersacion cu representantenan di Valero ayera, a opta pa cancela un conferencia di prensa cu tabata programa ayera tardi. Gobierno den oranan di merdia a nota cu e reunionnan lo no termina na tempo y como tal no tabatin sentido pa tene un conferencia di prensa y a indica cu lo a haci esaki pa otro siman.

Durante e ceremonia di re apertura di edificio di Elmar ayera na San Nicolas, ministernan Mike Eman y Mike de Meza a mustra cu nan a tuma un break di e reunionnan di Valero pa atende e reapertura di Elmar na San Nicolas. Nan lo tabata bayendo bek pa e reunionnan despues na Playa y tabata spera cu pa ayera nochi lo por tabatin un informacion di e resultado di e reunion. Pero te na ciere di nos edicion, no tabata conoci kico esaki lo por a bira.

Tabata diahuebs atardi cu a tuma lugar un reunion entre ehecutivonan halto di refineria Valero y gobierno di Aruba unda cu a trata e ultimo desaroyonan pa loke ta e futuro di e refineria. For di trempan por a tuma nota di e yegada di e avion jet grandi di e ehecutivonan di Valero cu a baha e ehecutivonan pa despues lanta buelo atrobe.

Pa loke ta e reunion mes, ningun partido kier a divulga e contenido di e informacion aki y a wordo indica cu den curso di ayera lo tene sea un conferencia di prensa riba e asunto aki y of lo duna palabra na prensa riba e contenido di e reunion aki. A purba di tuma contacto cu dos mandatario di e gabinete despues pero esaki no a logra. Representantenan halto di Valero tampoco no kier a papia riba e reunion aki indicando cu no tabata prudente pa haci esaki diahuebs.

Ya den oranan di atardi e jet grandi priva di e ehecutivonan a aterisa bek na Aruba pa supuestamente busca e delegacion di Texas y bolbe pa Merca. Tabata pues di spera cu den curso di ayera enberdad lo tabatin informacion riba e motibo di e bishita aparte di update riba e informacion y cu si enberdad tin un noticia sea positivo of negativo di e refineria.

Tabata na comienso di e siman aki cu refineria Valero na Aruba a pidi tur su empleadonan pa tuma nan vacacionnan cu nan tin acumula for di añanan anterior. Esaki a keda confirma pa e vocero coorporativo di e refineria Bill Day na Bon Dia Aruba ayera. "Como cu e refineria ta 'shut down', e ta 'make sense' pa e trahadonan uza nan vacacion di añanan anterior" Day ta confirma. "Pero e no ta inclui vacacion acumula den 2010" Day a sigui sigura e matutino aki.

Esei tabata un di e rumornan cu a cuminsa circula riba e asunto aki e siman aki. Un otro tabata cu Valero debi na nan situacion precario cu nan ta den, lo a termina e trabounan y operacion di Aruba Way Foundation. "Nos no a stop Aruba Way Foundation" Day a sigura Bon Dia Aruba.

Presidente di Cruz Cora Greg Peterson cu update riba Haiti

A haci peticion pa gruponan di carnaval tambe haci aporte financiero pa Haiti

Cosnan ta canando bon na Aruba pa loke ta e aporte financiero

ORANJESTAD – Cosnan ta sigui cana pa loke ta e trabounan di Cruz Cora referente e ayudo pa esnan damnifica na Haiti. Segun presidente di Cruz Cora di Aruba Greg Peterson, e ta den estrecho comunicacion cu Conseho di Minister pa un ke otro, y tin hopi cos canando parew cu e meta final pa yuda esnan na Haiti.

Entre e puntonan menciona tin e asistencia cu minister di Salud Richard Visser cu lo yuda cu cualkier team medico cu tin cu bai Haiti. E lo yuda cu e coordinacion aki y tuma contacto cu su coleganan na Bonaire y Corsow pa cu esaki.

Conseho di Minister tambe a nombra cordinador pa un evento cu lo tin cu converti su mes den un Radio/Telethon pa esnan damnifica na Haiti. A compronde cu Minister Otmar Oduber di Turismo a pone dos persona di Aruba Tourism Authority encarga y profesional den e asunto aki pa yuda. E dos cosnan aki ta un bon ayudo pa tur cos bai mas structura.

Peterson a papia tambe di e cantidad di avionnan cu ta yegando Haiti sin cu nan por a baha pero cu awor esei tambe ta hayando solucion. Un di e e misionnan cu tambe ta tumando lugar ta cu ta buscando e hulandesnan y hiba nan Corsow pa asina nan ta mas trankil y pa despues eventualmente nan wordo transporta pa Hulanda.

Como tal e prome grupo a yega ayera riba e avion cu a hiba esnan specialisa cu cacho prome for di Corsow pa Haiti. Riba e buelo di regreso tabatin e hulandesnan cu a wordo treci bek. No ta conoci cuanto hende nan ta pero ta un grupo relativo.

Pa loke ta e parti financiero y con esaki ta andando, Peterson no tabatin informacion concreto mirando cu esaki ta canando den varios forma y cu tin asina hopi instancia parew ta yudando pa acumula fondo pa yuda pa Haiti. Fuera di e cuentanan di banco cu a keda habri, tin un cantidad di compania y instancia cu ta operando riba nan mes cu e mesun meta pa haci donacionnan na Cruz Cora y cu na su lugar ta yega Haiti.

Segun Peterson, ta hayando un cantidad grandi di yen di compania y grupo cu ta recaudando fondo y ta puntra si nan por haci esaki. Nan ta pone cabes hunto den fin di siman pa coordina esaki mihor. A haci un apelacion tambe na e grupo di carnaval, cu ta celebrando bida, pa entre nan mes recauda fondo y haci un donacion tambe usando e tema di carnaval.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Reunion publico tocante accidentnan di trafico

Velocidad halto den trafico y uso di alcohol ta cuasantenan principal di accidentenan

Segun parlamentario sra. Marisol Lopez-Tromp







ORANJESTAD - Durante e reunion publico den Parlamento cu e tema accidentenan di trafico cu consequencianan tragico, y cu presencia di minister di Husticia y educacion, a bini hopi pregunta y sugerencianan padilanti di diferente parlamentario.

Miembro di fraccion di MEP, sra. Marisol Lopez-Tromp a trece diferente pregunta y sugerencianan tambe padilanti y como ex minister di infrastructura, a dedica atencion na e tema di caretera y trafico durante Gabinete Oduber.

Considerando cu minister Dowers ta minister di Husticia y Enseñanza, e combinacion aki ta brinda e posibilidad por medio di e plan nacional di enseñanza pa enfoca riba seguridad di nos muchanan en general. Desde kleuter y skol basico caba ta wordo poni atencion na e parti seguridad den trafico y nos muchanan ta siña e reglanan di trafico y tambe e conductanan deseabel den trafico por medio di diferente topico den nan lesnan. Esaki ta parti di concientisacion y finalmente nan ta traha un verkeersexamen.

Na momento cu un ciudadano t'ei pasa su rijbewijs tambe e ta siña tur e reglanan y borchinan fei cabez y ta train core den nos cahanan. Pero pa mayoria di adulto aki na Aruba, ya ta basta aña pasa cu nan a haal nan rijbewijs y mientrastanto a bini varios borchi nobo aserca cu no ta conoci pa nan. Parlamentario Lopez-Tromp a puntra minister di Husticia ki accion e ta bai tuma pa duna mas informacion na nos pueblo pa nos tur wordu bon informa di e borchinan nobo den trafico y nan significacion.

Segun datonan di CBS te cu aña 2008 tawatin registra como 49.372 auto, 5924 truck, bus y taxi en total, y 1604 motorcycle. Te cu aña pasa tawatin 6294 mucha registra den e edad di 0 pa 4 aña, cual ta muchanan cu mester un carseat pa sinta den ora nan ta core den auto. Parlamentario Lopez-Tromp kier sa ki campaña of accion minister ta bai haci pa concientisa nos tur como mayornan pa haci uso di e carseat pa nos yiunan.

Velocidad halto den trafico y uso di alcohol ta cuasantenan principal di accidentenan, alavez nan ta responsabilidad di e manehador na prome lugar. Den su comunicado sra. Lopez-Tromp ta bisa:"Durante gabinete Oduber minister di Husticia y mi persona a lanta bureau Slachtofferhulp pa duna guia y conseho na victimanan di casonan tragico y mi a puntra minister Dowers con e ta pensa di fortifica e seccion aki pa por sigui yuda nos victimanan cu ta keda traumatisa pa cu nan derechonan".

Ki posibilidad tin pa minimalisa e propagandanan cu ta promove alcohol na tv y radionan den e oranan cu mucha ta wak tv of scucha radio? Y pa promove pa pasa mas programanan educativo den e oranan aki.

El a laga sa cu durante gobernacion anterior nan a traha diferente rotonde na e cruzadanan cu ta peligroso of druk, eo na Belgie/ Arendsstraat, na Sabana Blanco, Pos Chikito , etc cu a baha e cantidad di accidentnan na e sitionan aki. Ta sugeri minister Dowers pa den un forma integral hunto cu su coleganan di Transporte y di Infrastructura traha riba tur e sugerencianan importante cu ela ricibi durante e reunion den Parlamento.

Segun Director di Elmar sr Boekhoudt

Entrante dialuna awor Elmar ta brinda servicio den nan edificio atrobe

Trabounan di renobacion a dura dos luna

ORANJESTAD – Manera priminti ayera e oficina di Elmar na San Nicolas a keda oficialmente habri y ta spera cu pa dialuna awor e servicio por cuminsa bek einan segun e director sr Boekhoudt. E apertura a tuma lugar ayera tardi, riba un dia cu simplemente a 'prik' pa tin un fecha y no pasobra e fecha di ayera tabata contene un elemento special.

A hacie den un forma pa e keda cla tempran den aña manera priminti y finalmente ayera tabata asina leu cu por a nota un edificio practicamente renoba paden y pafo cu por cuminsa brinda su servicionan bek na comunidad.

Un trabou cu a tuma su tempo di mas of menos dos luna segun Boekhoudt for di november pa asina e por keda manera esun di Playa.

Pa loke cu e edificio aki ta ofrece, Boekhoudt a splica cu ta trata di servicionan cu ya caba e oficina aki tabata ofrece. Pagonan di cuenta di Elmar, apertura di servicio di coriente, cambio di adres y aworaki e servicio inovativo di SMS.

Si tin problema cu e parti tecnico tambe esaki lo ta posibel. Na tur tin un cantidad di 2 pa 3 persona y eventualmente lo por expande e cantidad di hende.

Un di e asuntonan cu tabata un issue, tabata ken lo mester maneha e parti di San Nicolas. Sindicato den pasado a mustra nan malcontento cu lo a bin cu un team di persona di afo, esta no trahado di Elmar.

Pero na final di cuenta e director a mustra cu tabata trahadonan di Elmar mes cu lo ta manehando e oficina di Elmar na San Nicolas.

E parti financiero e director no kier a elabora mucho riba dje, pero a mustra cu a traha un budget pa esaki y e la keda den margen di esaki. Tabata basta trabou pa keda cla den 2 luna di tempo. Specificamente e parti fisico ya cu e edificio no tabata den bon estado. E instalacion tambe no tabata den bon estado y esei a tuma mas hopi tempo.

Na tur dos luna maximo esaki a tuma lugar no obstante cu tabatin e periodo di fin di anja unda cu varios persona tabata cu vacacion. Pero na tur a logra toch pa keda cla na tempo.

E ta haya cu e exigencia di Fiscal no ta refleha e seriedad di e caso

Hues a aumenta castigo pa Colombiano cu a hinca tres persona cu cuchiu te na 4 aña di prison

ORANJESTAD – E Colombiano Javier Piedrahita Lopez ayera mainta a scucha Hues aumenta e castigo cu Fiscal a exigi drasticamente. Ta asina cu Fiscal a exigi 30 luna di prison pa Javier, kende e ta haya culpable di intento di mata y maltrato severo cu cuchiu. E lamentable incidente aki a sosode dia 6 di September 2009 den un bar na Tanki Leendert. Hues a bisa cu e no ta haya proba e prome y di dos acusacion contra Javier. Si e ta haya proba e maltrato cu arma, caminda haci uso di un cuchiu y intento di mata.

Hues a reacciona riba ponencia di abogado mr. Mohamed kende a bisa cu Piedrahita Lopez no tabata responsabel pa su actonan pasobra e no tabata na tino. Hues a mustra cu segun raport di psycologo, cu e acusado ta culpa otronan di loke pasa cune.

E ta kere cu e ta masha cos y cu e ta kere cu e ta hopi inteligente. Segun psycologo, Javier ta sufri di un deficencia di personalidad y cu esaki por a hunga papel den loke a sosode. Sinembargo psycologo ta haya cu Javier ta completamente responsabel pa loke el a haci.

Ademas a scucha psychiater kende a mustra cu apesar cu Piedrahita Lopez ta sufri di problema mental e ta responsabel pa su actonan. Hues a sigui bisa cu den Corte e psychiater a bisa cu e no ta kere cu Piedrahita Lopez a perde cabez. Si tabata asina e no tabata por a declara na Polis.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e seriedad di e caso. Mas ainda el a tene na cuenta cu den un bar Javier Piedrahita Lopez a zwaai cu cuchiu riba Sanchez Rosario y herid'e na cabez y man.

Despues Javier a drenta den propiedad di e comerciante M.G. caminda ora M.G. a puntr'e kico e ta haci den su propiedad, Javier a hink'e cu cuchiu y despues su señora. Hues a bisa cu e ta tuma Javier hopi na serio cu a hinca dos hende inocente. A hinca e persona den torax cu por a causa su morto.

El a bisa tambe cu e victimanan ta keda afecta despues di a pasa den un experencia asina. El a mustra cu mas cu 5 aña pasa, Javier a wordo condena pa maltrato pero Hues no ta tene esaki na cuenta den e castigo. El a bisa cu Javier ta sufri di problema mental pero esey no tin influencia den e caso aki.

Hues no ta mira motibo pa pone Javier bou guia di Reclasering. E ta haya cu mester impone castigo mas halto cu e exigencia di Fiscal. Segun Hues, e exigencia di Fiscal no ta haci husticia. El a condena Javier na 4 aña di prison. E sentencia aki a cay manera un baño di awa frieu pa Javier.

E abogado a papia cu e famia di Javier cu tabata sinta den Corte y a bisa nan cu lo bay apela e sentencia. Por a scucha abogado expresa cu lo apela e sentencia.

Dos adicto cu a horta na DTI dilanti Hues

ORANJESTAD – Otmar Maduro y Robert Pena dos adicto cu apenas a sali for di KIA, a wordo sorprendi pa Polis na momento cu nan tabata e edificio di DTI di Gobierno ta horta. Esaki a sosode dia 18 Juli 2009, caminda nan ta wordo acusa di a horta diferente articulonan entre otro detergente for di DTI. Redactor di casonan di Corte por a constata cu tanto Maduro como Pena tabata mustra hopi bon ya cu tin alrededor di 6 luna sera den KIA.

Hues a repasa e relato di Polis caminda el a mustra cu ta un miembro di Guarda Nos Costa, a notifica Polis cu el a mira hende drenta DTI.
Polis a bay di biaha y a sorprende nan. E miembro di Guarda Nos Costa a indica cu el a mira Pena benta articulonan den e bari di sushi. Ey den a bin haya diferente detergentenan. Pena a declara cu el a mira cu un multiplex na e edificio tabata los y a drenta.
Pena a admiti di a drenta horta. El a bisa cu Hues cu el a bisa Maduro pa para vigila. El a pone tur e cosnan den un bari di sushi.

BENDE ARTICULONAN PA HAYA DROGA

Segun Pena e kier a bay bende di e articulonan pa asina e por sigui droga. E momento ey e tabata bou influencia di droga.
Maduro a admiti di tabata para vigila pafo. Nan a bisa cu nan no tabata sa cu nan tabata wordo vigila pa e miembro di Guarda Nos Costa. Pena tabata 1 luna for di KIA mientras cu Maduro tabata 2 siman afo. Ambos tin yiu.
Hues a hala nan atencion cu nan adiccion no solamente ta causa problema na otronan sino na nan mes. Ambos a bisa cu nan lo bay rehabilita.

Ambos ta papia di lo bay Colombia pa rehabilita. Pena a bisa cu e tabata traha den banco y despues den casino y door di adiccion el a perde tur cos.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba ladronicia for di departamento di Gobierno. El a exigi 7 luna di prison mirando e hecho cu nan ta residivista. El a bisa cu e castigo aki, ainda nan falta poco tempo mas pa keda sinta. Fiscal ta haya cu nan por usa e tempo aki pa haci e preparacionnan necesario pa bay rehabilita. El a bisa Hues cu e motibo cu el a exigi castigo pisa ta pasobra cu apenas Pena y Maduro a sali for di KIA y ya caba nan a bay horta.

DEFENSA

Abogado mr. Bryson ta haya cu no por condena Maduro como complice. Maduro a wordo acerca pa Pena y no tabatin palabracion kico lo bay haci cu loke haya y parti e ganashi. Pa loke ta e castigo, e abogado ta haya esaki absurdo halto.

El a mustra cu ley ta bisa bon cla cu pa un first offender cu a horta for di un oficina ta impone 2 luna di prison y pa residivista ta 6 luna y no 7 luna di prison. El a pidi Hues pa impone un castigo mas abou cu 7 luna. Mirando e tempo cu ya caba nan ta sera, e ta haya un castigo igual cu loke nan a sinta caba ta suficiente.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. Hues ta haya Pena culpable di ladronicia y no ta haya Maduro complice. Hues no ta haya cu nan a traha plan. Maduro tabata prome y Pena a yega pa bay horta. Ya caba nan tin 6 luna sera. Hues a remarca cu ta preocupante cu nan ta adicto pa hopi tempo. Hues ta comparti e idea di Fiscal cu lo ta bon pa laga nan sera te ora cu tur cos ta regla pa nan bay rehabilita.

El a condena Maduro na 4 luna di prison mientras cu Pena a wordo condena na 6 luna di prison. Hues a remarca cu nan mester realisa cu nan yiunan no tin mester di nan si nan ta adicto. E yiunan tin mas na nan si nan ta rehabilita. El a bisa nan pa rehabilita pa nan mes y pa comunidad. E no kier mira nan mas su dilanti. Ayera mes Maduro y Pena a wordo laga liber.

BON DIA Aruba



Pastor Dorismond ta pidi pa busca ayudo den oracion

ORANJESTAD- Pastor Dorismond, un religioso Haitiano bibando na Aruba, a cuminsa na yama danki na prensa y gobierno di Aruba pa a convivi cu Haiti y ofrece ayudo. El a bisa cu e mes ta tratando na tur forma pa comunica cu su famia na Haiti y no ta logra. El a sigui splica cu loke a pasa ta un desaster di naturalesa y ta pesey ta pidi Dios forsa. Tur aña Haiti ta pasa den momentonan dificil. Ta pesey e ta pidi tur hende pa buska ayudo den oracion. El a splica cu net awor cu e economia di Haiti a cuminsa crece, e desaster aki a azota e isla. Hospitalnan, misanan y hasta gran parti di e palacio a kibra. Hopi hende na e momentonan aki ta yora na Haiti y rond di mundo.

E ta sinti cu gobierno y specialmente Mike Eman ta haciendio nan best pa yuda Haiti y su hendenan y ta agradecido pa esaki. "Ora bo tin amor pa bo prohimo, bendicion di Dios ta bira mas grandi". E ta aprecia masha tanto mes con Aruba a yuda semper y awor mas cu nunca. Riba e pregunta cuanto Haitiano ta bibando exactamente na Aruba, pastor Dorismond no por a duna un contesta concreto, pero a bisa si cu e comunidad Haitiano na Aruba ta grandi.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras

Minister Oduber a nombra personanan clave di e minister anterior den su "Management Team"

Por a comproba continuacion di maneho di e minister saliente di turismo

ORANJESTAD – Diahuebs durante un reunion di comision encarga cu Turismo di Parlamento cu Minister Otmar Oduber y su conseheronan, parlamentario Mervin Wyatt Ras por a comproba continuacion di maneho di e minister saliente di turismo.

Den e reunion aki pidi dor di e comision di Parlamento tabata por cierto notable ausencia di e presidente di e comision di Turismo mes, drs. Paul Croes. Segun Mervin Wyatt-Ras esaki lo por tin di haber cu e "trauma" den partido AVP rond di reparticion di ministerionan, unda cu partido AVP a desprecia drs. Croes su profesionalidad y nenge un "ministerschap".

Durante e exposicion di minister Otmar Oduber su maneho por a nota cu pa loke ta trata mayoria punto e minister basicamente ta continuando cu maneho di Gabinete Oduber. Esaki apesar cu e mes lo no admiti dicho continuacion di maneho. Pa cuminsa minister Oduber a nombra personanan clave di e minister anterior den su "Management Team". Ta e personanan aki mes tabata encarga cu ehecucion di maneho di turismo di nos pais den gobernacion anterior y awor ta e conseheronan principal di e minister aki. Pues ta obvio cu nan lo sigui cu e maneho ya caba conoci y dileña. Un maneho cu sigur tabata exitoso pa pais Aruba.

Pasobra apesar di e recession mundial, durante gobiernacion pasa Aruba a logra mantene un cantidad stabil di turistanan.

Un ehempel concreto di continuacion di maneho di gobierno anterior ta privatisacion di ATA.

Tambe lo sigui cu e linear park loke tambe tabata ta un di e metanan di e minister anterior di Turismo.
KLM lo bolbe bek Aruba y lo bolbe deal cu Caribbean Cruiselines.

Sinembargo loke ta remarkable ta cu aunke segun minister Oduber e ta haciendo mihor trabou por constata cu den high season ultimo hotelnan ta mandando empleadonan cas pa dianan extra off. Segun Mervin Wyatt-Ras ora cu e comision sinta cu e diferente entidadnan lo por haya mas informacion als respecto.

Regardando Aruban Resort e trahadornan te ainda no a ricibi nan pago, mientras cu nan a ser priminti esaki. Minister mes a indica cu nan a haya nan Cesantia. Segun Wyatt-Ras esaki nan tin derecho ariba dje. Esaki no ta depende di bondad di minister sino ta un deber pa paga e trahador. Wyatt-Ras y su coleganan lo keda en espera di contesta ariba e preguntanan haci.

Finalizando Mervin Wyatt-Ras ta remarca cu e mesun minister cu a bisa cu e minister anterior no a funciona manera debe ser sino tabata parti flyers awor ta cosecha di e frutonan di e mesun supuesto partido di flyers.

Siguiendo e maneho di e minister anterior, minister Oduber awor lo tin suficiente tempo pa e si parti flyers. Importante reto ta pa e trese e mesun cantidad of mas turista Aruba.



Parlamentario Mervin Wyatt Ras

El a para riba cu ta un set up tabatin contra dje pa kita su taxi for di dje

Taxista acusa di a purba mata un miembro di DOPV cu su taxi dilanti Hues

ORANJESTAD – E homber di edad, A.J.Schlachter, diahuebs a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Por a nota cu Schlacther tabatin problema cu bista ya cu e tabata wordo guia pa su yiu muhe. Tambe redactor di casonan di Corte por a nota cu Schlacther tabatin problema cu oido pasobra e tabata papia duro.

Na comienso di tratamento di e caso, el a duna Hues un carta di FAVI cu ta confirma loke redactor di casonan di Corte a constata esta cu e tin problema cu bista y oido. Segun Schlacther, e carta aki a wordo manda pa Ministerio Publico tambe. Fiscal a remarca cu e no a haya ningun carta.

MANDA AUTO RIBA HENDE DI DOPV

Fiscal a acusa Schlachter cu dia 17 di April 2007, como chofer di taxi, el a manda auto intencionalmente y cu velocidad halto riba un persona masculino F. cu intension di mat'e. Schlachter a desmenti esaki categoricamente. El a presenta den Corte sin abogado. El a bisa Hues cu door di un accidente cu el a sufri, su bista y oido a bay atras y esey a pone cu e no ta core taxi mas. El a bisa Hues cu e no tin placa pa paga abogado.

Segun Schlachter despues di investigacion a lag'e liber y tabatin un Tomzitting caminda e mester a paga multa.

Hues a remarca pakico no a paga. Segun Schlachter el a sufri accidente y a manda carta na Ministerio Publico pa tene comprension di su situacion y cu e no por paga. El a bisa cu el a paga 75 florin pero despues di su accidente e no ta traha mas. E ta haya onderstand di Gobierno y pesey pidi dispensa e caso.

SET UP CONTRA DJE

Segun Schlachter, ta un bode di DOPV a bay na un hotel pa controla taxistanan. Hues a bisa cu F. a bay controla permiso di taxi y ora Schlachter a bise cu e no tin un permiso, F. a bis'e cu lo mester kita su auto. Seguridad di hotel a bay core cu nan pasobra nan tabata discuti. Hues a bisa cu tin declaracion di F. y otro 2 testigo cu ta mustra cu Schlacther a wordo indica pa para pero el a primi gasoline y core bay. F. a bisa cu e mester a bula un banda. Segun Schlachter ta un set up contra dje a wordo forma y Corte a ordena nan pa dun'e su auto bek di inmediato pasobra loke ta wordo declara no ta cuadra. Cu mannan habri den Corte, Schlachter a bisa Fiscal, con por ta posibel cu den un parking lot di hotel y riba un distancia di apenas 2 meter, e por core cu velocidad halto.

Fiscal a mustra cu tin declaracion cu Schlachter a core hopi duro bay y a insulta e personanan. Schlachter a bira emociona y a remarca na Fiscal cu F. ta un residivista di atraco y awor Fiscal ta kere e persona aki compara cu su persona cu tin un record intachabel.

Hues a bisa cu mirando cu Schlachter ta para riba cu e no a haci asina, e tin gana pa scucha e 4 ambtenaar di DOPV.Ta asina cu ora Schlachter a yega su cas, Polis tabata ward'e y a bay cu su auto.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a cuminsa na bisa cu e ambtenaar di DOPV ta autoriza pa controla. E no ta haya proba intento di mata pero si intento di causa herida severo. El a pidi Hues pa mantene e multa di 750 florin y cu Schlachter por yega na un areglo di pago cu Ministerio Publico.

Hues ta haya cu e ambtenaarnan a bay exagera cu Schlachter kier a core dal mata. El a sigui bisa cu e ta haya cu Schlachter no ta bisa completamente e berdad ya cu el a core bay cu velocidad halto. Esaki ta pone Schlachter culpable di intento di causa herida severo. Hues a confirma e exigencia di Fiscal, 750 florin di multa of 15 dia sera. A keda palabra cu mirando e situacion di Schlachter, su yiu muhe lo bay Ministerio Publico pa paga.

Fraccion di AVP den Staten

"Bo no por gara MEP ta papia berdad"

Faltando respet pa Presidente di Parlamento y Minister





ORANJESTAD - Durante di e reunion publico den Staten awe cu Minister di Husticia y Enseñansa, mr. Arthur Dowers, riba seguridad den trafico, e minister di Turismo y Labor sr. Otmar Oduber a bini pa delibera cu su colega minister Dowers. Na e momento ey sr. Booshi Wever a pidi palabra mientras cu otro miembro di parlamento ta papiando, pa bisa cu minister Otmar Oduber no por ta den sala si e no a wordo pidi pa ta presente.

Presidente di Parlamento sr. Andy Lee a pospone e reunion pa duna minister Otmar Oduber e oportunidad pa caba di delibera cu su colega minister. Ora ela caba e minister a bandona e sala di parlamento y e reunion a continua.

No tabata tin ningun particularidad of motibo pa saca ningun hende for di e sala di reunion.

Ta masha lamentabel cu e fraccion di MEP a haya ta bon pa haci buya y mofa di un combersacion entre dos minister y hasta crea e impresion cu a saca e minister for di sala di reunion. Loke ta haci e declaracion di e fraccion di MEP mas tristo, ta e echo cu ta netamente e partido y fraccion di MEP den pasado tabata troce tur regla di parlamento na nan antoho y permiti tur clase di hende drenta y sali for di sala di reunion. Presidente di Parlamento sr. Lee a actua correctamente door di schors e reunion pa duna e ministernan oportunidad pa papia y despues sigui cu e reunion.



E comportacion di e fraccion di MEP ta tipifica e situacion deplorabel cu e fraccion aki ta aden.

No solamente cu regularmente majoria di e fraccion no ta ni presenta na trabou. Durante di e reunion cu Controlaria General di e siman aki tabata tin oranan largo cu apenas un miembro di henter e fraccion di MEP tabata presente. Pero tambe e comportacion hypocrita di e fraccion di MEP ta continua: nan ta haci un cos y bisa otro.

Nan ta pretende di ta inocente y comporta cu malicia. Den prensa e fraccion di MEP ta troce mescos cu awe tur cos y malinforma pueblo.

Fraccion di AVP lo sigui para y desenmascara e politica hypocrita aki, pa pueblo wak cu MEP den gobierno y den parlamento, ta e mes un partido inconfiabel di tur tempo.



BON DIA Aruba

Prome Minister Eman na re-apertura di edificio di Elmar San Nicolas

Reapertura di Elmar na San Nicolas ta e señal cu San Nicolas mester bin bek

Tin mas proyecto den 'pipeline' cu lo haya atencion proximamente



















ORANJESTAD – Cu e dicho di un politico importante den mundo, Robert Kennedy a bisa " Each time a man stands up for an ideal, he sends tiny ripples of hope. And coming from thousands of corners of in the hope, those tiny ripples of hope will form a force that can bring down the mightiest forms of opresion and injustice". Usando e dicho aki, Eman a elogia colega de Meza cu a hura cu e oficina di Elmar na San Nicolas no ta sera y ayera e ta para na su reapertura.

Eman a yama esaki e 'tiny ripples of hope' ora cu bin di cada skina cu ta trece e cambio cu Aruba mester pa haci e cambio. Eman tabata contento di mira e grandesa di director di Elmar, sr Boekhoudt cu a percura tambe pa e reapertura.

Despues Eman a cita e otro ruman Kennedy, cu ta John, "An error becomes a mistake when you refuse to correct it". Y e hecho cu a refuta pa drecha e fout, tabata para aki pa haci apertura di e edificio bunita di Elmar.

Segun Eman, banda di e servicio cu Elmar ta bai ofrece, banda di e edificio di San Nicolas, e ta e mensahe cu San Nicolas tin cu bin bek y cu nos tur lo duna e aporte necesario pa esaki sosode. Tin varios proyecto mas cu tin cu wordo drecha manera e watertoren, bestuurskantoor na San Nicolas, e oficina na skina di cas di partido na San Nicolas, cu ta simbolisa e servicionan cu tabatin antes di gobernacion. Tin e proyecto di civics pine cu ta duna tambe e caya henter hunto cu watertoren, e centro civil di San Nicolas un bida nobo.

WOWO CRITICO

Unda nos ordenanza teritorial a keda?













Gobierno ta bay inverti miyones pa mehora aspecto di producto Aruba.

E inversion grandi lo ta dirigi riba mehoracion di edificionan, infrastructura na Playa. Pero pa berdad por drecha e aspecto di nos pais, e unico cos cu mester tuma luga ta un bon limpiesa, tanto den y pafo di cura of tereno propio. Ta tristo pa core rond di nos pais y mira cuanto auto bieu ta hinca tur caminda, acumulando tur tipo di desperdicio.

E situacion banda di Rooi Afo ta un ehempel con falta di exigencia y standard minimo na nivel di medio ambiente y responsabilidad propio ta afecta aspecto di no solamente un bario, pero henter un pais. Na cualkier pais desaroya, autoridadnan no ta permiti ciudadanonan biba den luganan ahygienico y ta enforsa reglanan ambiental. Autonan bieu, kizas horta ta plama rond den mondi. Y papiando di auto, con por ta cu Aruba, un pais supuestamente desaroya, ta permiti tur sorto di negoshi, unda cu ta.

Despues di locual a parse di tuma siglos, a pasa e ley di Ordenanza Teritorial den Parlamento locual lo mester a trece un ordenanza di nos teritorio, toch? Lamentablemente esaki tabata djis e cuadro di ley, cu mester a haya su contenido, y di e contenido ey ….te ainda nada. Supuestamente tin problema pa e asina yama ROPV, cu ta e plan mes, pasobra e impacto riba propiedad priva lo ta mucho grandi. Pa e muchanan di scol y habitantenan na Paradera, e impacto di falta di un plan asina ta mas grandi ainda. Pasobra, un garashi cu ta drecha auto para memey di nan no ta crea e miho aspecto 'ambiental,' pa nan bida diario.

BON DIA Aruba

Directiva nobo di Fundacion Telefon pa Hubentud pa aña 2010



Riba e adhunto aki: sr. Zebeda, sra. Doulabi-Ridderstap, sra. van der Wal, sra. Tromp y sra. Chapman-Cham.

ORANJESTAD - Dia 26 di april 1999 e Fundacion Telefon pa Hubentud a wordo registra na notario sra. F. Tjon Ajong na Aruba. E mesun aña ey y pa ser exacto di 20 di november 1999 e fundacion a bira operacional ofreciende servicio di ayudo via telefon na hoben entre 8 y 18 aña di edad, tambe nan prome website a bira operacional. Den e transcurso di un periodo di dies aña diferente proyecto a wordo realisa, entre otro Termento, Divorcio, Sexualidad, Sugar Daddy y Sugar Mommy. Na luna di november di aña pasa dos proyecto nobo a wordo presenta na e comunidad. Un di e proyectonan aki ta 'Violencia no ta bon' cu ta dirigi na hoben di scol basico y cu ta reforsa e pensamento cu violencia no ta e instrumento adecua pa resolve problema of diferencia di opinion.

E otro proyecto ta 'Met praten kom je verder' cu ta dirigi pa hoben mas grandi (12 aña pariba). E proyecto ta un module di scol riba e tereno di maneho di conflicto ('conflicthantering') y e ta siña e hoben con pa uza nan capacidad verbal y di rasonamento pa resolve problema y conflicto.

E aña aki e fundacion ta bay introduci un servicio nobo cu ta e ayudo via internet na hoben, e online counseling. E preparacion pa e servicio aki a cuminsa ya caba na aña 2005. E fundacion tambe ta move riba tereno internacional y a bira miembro di e organisacion 'Child Helpline Internacional' na aña 2004. E afiliacion a resulta despues den e representacion di un miembro di Aruba como representante di America y Caribe den e directiva internacional. Miembro di e directiva di Aruba a wordo invita pa duna lectura na Republica Dominicana, Peru y Colombia encuanto di e trabou cu nan ta eherce na Aruba.

Na aña 2007 e reunion internacional di tur e organisacionnan di America y Caribe a wordo teni na Aruba di dia 24 te cu 27 di september den e hotel Holiday Inn. E fundacion ta conta pa su trabou cu dos funcionario den nan Bureau y mas cu 40 boluntario pa, entre otro, ayudo via telefon y informacion na e scolnan.

Mientrastanto e directiva di e fundacion a cambia entrante dia 12 di januari 2010 y e ta como lo siguiente:

Sra. A.H. Chapman-Cham ta e Presidente, sr. E.R. Zebeda ta e vice-presidente/secretario, sra. L. Quant ta e tesorero y e dos miembro general di e directiva ta sra. H.A.van der Wal y sr. B. Wielinga.

Tur e cinco personanan aki ta boluntario y tin nan trabou diario den compania priva y departamento di gobierno. Nan ta reuni den e directiva experticio riba e tereno di maneho di empresa, psicologia, contabilidad, ley, periodismo, pedagogia, ciencia di organisacion y desaroyo di hubentud.





Parlamentario sr. Donny Rasmijn

Control di gastonan di gobierno ta necesario pa nos pais

Ban busca e personanan capas pa consolida e trabou aki

ORANJESTAD – Pais Aruba mester keda cla cu su relatonan annual pa asina por tin un miho control riba gastonan di e pais Aruba y percura pa departamentonan cu mester controla gobierno haya e personal adecuado. sr. Donny Rasmijn di fraccion di AVP a trece un aspecto dilanti cu nan a hereda di e gobierno anterior y cu e ta un peso grandi pa pais Aruba. Sr. Rasmijn a bisa cu tin un problema pa sera relato annual pa por tin bon control riba e gastonan di gobierno. Tin diferente departamentonan, esta Central Acountants Dients(CAD) y tambe departamento di finanzas y Controlaria General, cu ta esnan cu tin cu contribui engrande pa gobierno tin su gastonan bou control.

Tin CAD cu gobierno a lage ta sangrando. A saca e personanan cu ta trahando eiden, lagando e departamento cu falta di personal, pero ta papai di falta di personal den departamento di finanzas y tambe den Controlaria general(ARA). Awor ARA cu ta haci e trabou di control pa Parlamento, no por haci e trabou, pasobra den full e linea aki tin falta di personal, anto esaki ta e parti cu ta preveni cu tin bon control riba e palca.

Na finanzas falta 5 pa 10 hende, na CAD falta di dies persona, na ARA falta 5 persona. Te ainda ARA ta trahando riba e relatonan annual pa por tin un bon control riba gobierno. Tin e relato annual di aña 1986 pa 200 cu ta cla, tin e parti di 200 pa 2004 cu ta den proceso y e otronan parlamento ester a warda riba nan. Tabata mas miho pa cuminsa traha e ultimo añanan, pa asina por us'e di biaha ora bo ta haci bo presupuesto. Ora gobierno ta haci e presupuesto, ora gobierno ta haci su presupuesto, e mester tin un relato annual pa cada departamento por compara nan gastonan n den realidad. Bo mester compara e gastonan cu a haci den presupuesto y mester pone e gastonan cu a haci enrealidad, pa asina pro traha un bon presupuesto pa e aña cu ta bin.

Na Aruba nos ta trahando sin relato annual, paso tur gobierno a lag'e drumi hopi aña y keto bai enves di ta traha e sistema cu trahadonan, peor bo ta haya un gobierno cu ta bin y canibalisa CAD, pa asina kita tur control riba gobierno. Ta asina cu tur departamento cu bo mester pa controla e gastonan di gobierno pa traha un bon presupuesto, tur eseinan a keda ta sangra. Awor aki si wak loke ta pasa na Curacao, unda cu na Antia Hulanda a pone full un control riba dje, awor aki bo tin un comision financiero cu ta trahando einan, pa nan por tin full un control riba e pakete aki, na Aruba ta bon pa nos enves di sinta warda Hulanda bin drech'e pa nos, anto despues nos mes mester atende cune, den forma di busca hende pa yena e vacatura nan aki, nos cuminsa di awor.

Sr. Rasmijn ta bisa cu a resta algo di Plant Nv, y ta bon pa gobierno uza poco placa di esei topa haya asistencia tecnico di Hulanda y cuminsa cu e proceso di solitude pa yena e vacaturanan aki pa tin hende capasita pa haci e trabou. Ta lamentabel cu e departamentonan cu a wordo institui pa control, awor aki nan no por a haci nan trabou durante e ultimo 8 añanan cu a pasa, pa motibo cu gobierno a saca trahadonan di otro departamento pa pone nan traha na servicio di minister. Bo no pro yena e posicionnan aki asina facil, pasobra bo mester tin un accountant registra, HBO'ers y academiconan cu experiencia pa por haci e trabounan aki.

Dus e ta algo cu ta urgi gobierno di AVP pa haci e trabou aki, tuma e pasonan aki, ser por activo y tapa e buraco aki y demostra cu pais Aruba por controla su mes. Demostra cu nos tin grandesa y cualidad pa haci e trabounan aki. Tin hopi hoben bon studia na Hulanda cu no por bin Aruba, paso pa e trabounan aki nan not a wordo jama aden pa eherce. Ban busca e personanan aki pa consolida e parti di control di gastonan di gobierno cu ta necesario pa nos pais



Parlamentario sr. Donny Rasmijn

SERVICIO BON DIA Aruba

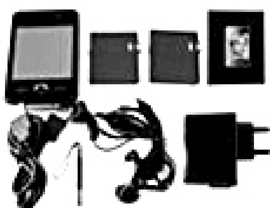
Servicio Social

A SER HORTA

Dia 14 di January 2010 a ser horta na Calabas 35-A un cellular di marca Thunderstorm cu ta parecido di un Ipod touch. E cellular aki ta hopi dificil pa haya den nos area debi cu e cellular a ser ge-order di afor. Na e adres aki tabatin dos compania di carga di cual esun cu a hinca man den mi auto di trabou a ser mira pa un trahador di e otro compania di carga y el a duna mi discripcion di bo persona. Mi ta pidi bo di sea asina bon di yamami na 561-6741 y entregami e cellular back den menos di 24 ora di tempo; sino mi ta denunciabo na warda di polis y e consequencia nan por ta peor pa bo persona cu bo na bo compania. E telefoon no ta usa cualkier charger y ta sumamente importante pa ami como doño. Pues entrege manera cu bo a touch cune. Danki







Sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Despues cu a cambia tarifa di BBO por mira cu ainda tin abusonan tumando luga contra di e pueblo

ORANJESTAD – Ley di BBO a cambia pero no a bin cu ningun mecanismo di control pa evita cu comerciantenan ta comete abuso contra di e clase trahado den nos pais y otro ciudadanonan. Cambio di lei di BBO a pasa sin ningun mecanismo di control mara na dje y awe henter comunidad ta sinti e consecuencia na momento cu nan bai cumpra un of otro articulo cu e BBO no ta inclui den e prijs. Pa productonan cu BBO ta inclui den e prijs, e ciudadano simplemente mester paga e suma cu ta ser bisa, paso riba esei ningun hende por reclama y e controlnan necesario pa reduci e productonan no tei tampoco, pues einan simplemente mester laga e situacion pasa sin por haci nada..

Siman pasa fraccion di MEP a trece dilanti cu diferente persona a constata cu na algun establecimento ainda ta cobra 3% BBO, mientras cu ya e ley di BBO a cambia.
Na otro establecimento por a nota cu e prijsnan a wordo cambia net prome cu fin di anja.
E fraccion geel den Parlamento a hasi un apelacion pa pueblo tuma contacto cu fraccion di MEP, y nan a haya hopi reaccion. Tambe fraccion di MEP den Parlamento a duna asistencia na diferente persona cu a haya nan confronta cu e situación aki, y nan a logra haya nan placa bek.

Ainda tin mas hende cu kier trece nan ponencianan dilanti, por tuma contacto cu fraccion di MEP libremente na Parlamento tel.583 4680. Tambe fraccion di MEP tin un e-mail fraccionmep@gmail.com
Fraccion di MEP ta acumulando tur e informacionnan pa despues por manda nan pa e instancianan concerni y mustra gobierno cu e rebajo di BBO no a beneficia nos pueblo directamente. E fraccion geel den Parlamento, ta indica cu nan por conclui si, cu ainda gobierno no a hasi nada pa por controla e situacion. No ta hasi nada pa laga e efecto di e rebajo di BBO yega na e pueblo.

Algun prijs verdad a baha, por ehempel, pan y gasolin, pero lamentablemente mayoria di otro producto no a baha. Den campaña AVP a priminti cu lo mehora poder di compra di cada ciudadano, pero awor nos ta wak cu ta net contrario a tuma lugar. Gobierno berdad ta combati pobresa, pero di comerciante, no di pueblo. Fraccion di MEP ta lamenta cu gobierno no kier a duna pueblo e beneficio di e Afl. 76 miyon di rebajo di BBO.



Sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

W.E.B. Aruba N.V. ta traha riba tanki di Awa # 7 pa mantene calidad di awa di Bebe

E mantencion riba Tanki di awa por tin consecuencia pa smak di awa di bebe

BALASHI – Den cuadro di e mantencion rutinario di e tankinan di awa di bebe, W.E.B. Aruba N.V. a haci un trabou di mantencion riba Tanki di Awa # 7 cual ta situa riba tereno di W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.

Awe merdia dia 15 di januari, a pone e Tanki di awa aki bek den servicio despues di a haci tur e ehersicionan necesario pa garantisa e calidad bacteriologico di e awa di bebe, esaki den cooperacion estrecho cu departamento di Salud Publico y DTI.

Convenci di e calidad di e awa y tambe cu e smak di e awa ta suficientemente garantisa, W.E.B. Aruba N.V. a pone e Tanki aki bek den servicio p'asina por sigui suministra e volumen y calidad di awa custumbra na e consumidor arubano.

Den caso cu cualkier consumidor por sinti un diferencia den e smak di awa ta pidi pa raporta esaki inmediatamente na W.E.B. Aruba N.V. aunke cu esaki lo ta sumamente improbabel mirando e proceduranan cu a sigui den W.E.B. Aruba N.V.

Nos ta sigur cu e consumidor por conta riba e servicio custumbra di W.E.B. Aruba N.V. pa loke ta e calidad di e awa di bebe aki na Aruba.



Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

Dia 1 di juli Oficina di Turismo lo mester tin su fondonan pa mercadea Aruba totalmente independisa



ORANJESTAD – Durante un encuentro cu prensa na despacho di Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber a papia riba e futuro plannan pa cu turismo di Aruba y tambe riba e forma con lo restructura oficina di turismo, pa duna e departamento aki independencia financiero pa nan por traha na bienestar di e producto turistico Arubano.

Minister di Turismo sr. Otmar Oduber a wordo invita pa e presidente di e comision permanente di turismo den Parlamento, unda cu a hiba intercambio riba e diferente trabounan cut a wordo haci te awor aki riba tereno di turismo y mester bisa cu a elabora riba diferente puntonan. Dos punto cu ta resalta y ta bon pa pone atencion riba dje, ta cu a cuminsa e proceso pa loke ta trata e preparacionnan pa dia prome di juli tin un fondo di turismo totalmente independisa.

Den e programa cu tabata tin di partido den prome luga durante campaña, awor aki ta hincando esaki den e programa di gobierno cu ta bai wordo presenta na Parlamento tambe, hunto cu e tratamento di presupuesto di aña 2010 den luna di februari proximo, lo ilustra e puntonan di maneho cu e gobierno actual tin na e momentonan aki.

Lo percura pa e fondo aki den espirito di lei concepto cu a wordo entrega dor di fraccion di AVP na 2006, cu esaki ta wordo adapta na e situacion actual y caminda cu banda di e 6 porshento di roomtax cu ta existi na e momento aki, lo acerca AHATA pa loke ta trata e 2 porshento di AHATA fee cu ta wordo cobra, mas un aumento di 1.5 porshento den e roomtax cu lo forma e 9.5 total cu lo mester bira esun cu ta bai mantene e fondo di turismo cu ta calcula na un 45 pa 50 miyon florin.

E intencion aki ta un idea cu AVP a cana cune pa basta tempo y a presente a basta tempo. Recientemente a combers ay tabata tin intercambio di documentacion cu AHATA, pa loke ta trata e creacion di e fondo aki cu ta carga sosten di e institucion aki. Den e siman dilanti lo continua riba e detayenan di con ta bai yena henter e preparacion pa dia 1 di juli lo tin henter e fondo aki privatisa y independisa, ta un proceso cu pa e ultimo 12 añanan sigur a wordo papai riba dje, pero nunca a yega an concretisa esaki y sr. Otmar Oduber ta kere cu den bienestar di pais Aruba y e formula cu a hinca den otro, lo haya y lo wordo subasta cu fondo nan regular, ta bai haci posibel un miho compra di e mercadeo cu mester tuma luga di pais Aruba.

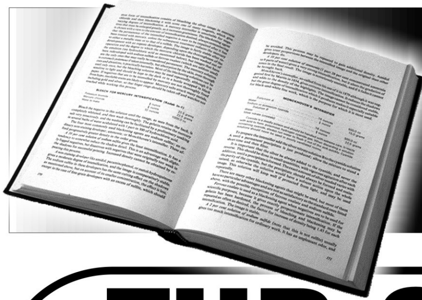
Esaki ta nifica cu lo bai existi un tourism board, caminda cu e ta wordo componi di tanto sector publico y priva, mirando cu den e caso aki e fondonan ta bai wordo combina y cu lo tin un solo plan di mercadeo, caminda cu tur hende pro dirigi esfuersonan den un sol9 direccion. Naturalmente esaki ta den cuadro tambe cu prome di januari gobierno a elimina e prome 1.5 porshento di loke ta trata e BBO y na januari 2011 lo elimina esaki den su totalidad, cu lo nifica cu AHATA, den e caso aki den e documento cu nan a manda a gobierno, ta comparti e opinion cu Aruba ta den e posicion cu por haci e cambionan aki, sin cu esaki ta afecta e operacion di e hotel y sin cu e ta haci nos destinacion mas caro, paso nos ta keda competitivo den nos region yt a crea mas fondo na momento adecuado pa bai haci mercadeo di pais Aruba.

Naturalmente e ta nifica tambe cu bo ta duna den henter bo maneho cu ta bai existi, duna sector priva algo di bisa tambe den e forma cu e fondo aki ta bai wordo uza.Den e siman cu ta bini ta bai cuminsa un proceso di consulta social, caminda cu e vision pa loke ta e ministerio di turismo, specialmente riba turismo ta practicamente cla, peor kier bai an tur esnan cu tin interes den e industria di turismo, hacie mas amplio cu ta posibel, caminda cu tur e doñonan di propiedad, te na esnan cu ta duna servicio na e nivel mas abou, nan tur ta wordo acerca pa di e forma aki den un siman di encuentronan practicamente na un a base diario, haya e contribucion di e grupo aki, pa di e forma aki complimenta e vision di gobierno cu lo bai tin riba e maneho di turismo y esaki lo wordo presenta den luna di februari y e lo bai conhuntamente cu e presupuesto di gobierno cu mester keda entrega na Parlamento.

Naturalmente ta lamenta insinuacionnan cu ta purba bin di parti di oposicion cu pa 8 aña largo nan a bin cu mil y un plan di parti di gobierno, unda cu tur hende ta na haltura, tanto prensa como sector priva, a scucha die plannan aki pa privatisa e fondonan of departamento di turismo, pero awe mirando cu gobierno kier baha e peso riba lomba di pueblo y baha e gastonan tambe di e producto turistico Aruba, ta bin critica di parti di opinion riba e maneho cu ta bayendo, cu ta na bienestar di e comunidad completo.

Naturalmente tin puntonan di sugerencia y di precupacion, pero tur cos ta mustra cu ta canando den e direccion cu pa prome di juli lo tin un ATA completamente privatisa.

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

Bai bandona tur loke tabata trece recuerdonan di dianan felis. Esei no ta nada facil. Dianan cu tabata parce siglonan y momentonan felis cu tabata parce cu lo dura eternidad. Den bida di hende eternidad ta poco, E ta poco mas cu nada.

Y kico nada ta si no ta e conhunto di tur nos ideanan , nos pensamentonan, nos plannan, nos ilusionnan, nos emocionnan, nos sufrimento. Tur esaki ta nada y eternidad ta un poco mas cu esaki. Principalmente ora nos no kier acept'e.

E no a keda mira rond mucho, pura pura el a sali drenta den auto di Juan y nan a bai aeropuerto. Su wowonan carga tabata mustra resultado di su lucha interno. Na caminda Juan tabata un y tur calma.

E no tabata mustra ningun sorto di nerviosismo. No por a componde den kico e tabata pensa. E tabata sinti cu e tabata haci loke su curason tabata bis'e. Y esei e tabata haya cu tabata importante.

- Y ken por contra deseo di curason?

Carmen tabata poco reserva. E no a papia nada na caminda pa aeropuerto. Y Juan a respeta e silencio aki. P'esei mes e no a cuminsa un combersacion.

Asina nan a yega aeropuerto Juan a check-in y a drenta mesora. Nan tabatin pura. Nan no kier a keda afo coriendo e riesgo pa algun hende mira nan.Y di e manera aki daña tur nan plannan. Bo no sa nunca.

Nan tabatin miedo cu algun hende reconoce nan y stroba nan di realisa nan plan. Te na e momentonan ei tur cos a bai manera nan a pensa. Y a spera cu nada daña nan plan. Nan a bai p'aden. Nan a bai sinta leu for di otro spera yamada pa nan barca.

Den avion nan lo sinti nan mes sigur. Y berdad no a tarda mucho cu nan a yama pa aborda, ya cu salida pa Barraquilla lo bait a den algun minuut. Ora nan a tende esaki tabata un gr
an alivio pa nan.

26

Ora Jacinto a yega di trabou merdia el a haya e carta bunita poni riba radio. Un luga unda sigur sigur Jacinto lo a hay'e asina e yega cas. E por a pone otro caminda unda cu e lo no tabata sigur cu Jacinto lo hay.e di e lihe ei. Ma esei e no a haci, e tabata kier pa e hay,e lo mas lihe posibel.

Carmen tabata sa cu prome cos cu Jacinto tabata haci ora e yega cas ta dun'e un sunchi y pone noticianan. Ceremoniosamente tabata haci esei tur dia cu e tabata bin di trabou. E tabata kier keda al tanto di loke tabata pasa na mundo. Y p.esei asina e yega cas e tabata pone noticianan. Tabata algo cu cercemoniosamente tabata haci tur dia.

Y berdad asina Jacinto a drenta cas el a busk'e pa sunchi y no a hay'e. El a haya e cos aki straño Nada tabata mustra cu Carmen tabata na cas. Y e no a bis'e cu lo e bai sali. Loke semper tabata su custumber. Y e no tabatin custumber di sali na e oranan aki.

Na e oranan aki semper e tabata hay'e na cas. E no a pensa nada malo. Djis lo e parece. Sin sa ki haci. Maske e no por a imagina unda e por tabata. Tabata loke el a kere. El a bai automaticamente na e radio , cende y ei riba el a haya e carta.

E no tabata sa ki e tabata mira. Ma el a sinti algo straño. Algo cu tabata bis'e cu algo grave mester a pasa. Y lo straño tabata cu e no a yam'e pa particip'e.

Ora el a mir'e el a sinti su curpa sacudi. Poco poco el a habrie, e tabata sa cu nada lo bai ta positivo. Un presentimento enorme a podera di dje. Su mannan a cuminsa soda friu. Y ora cu el a les'e el a kere cu lo e ta bai muri.Un sensacion nunca experencia a podera di dje.

Su curpa a dal dos tres sacudi y el a keda paralisa. Pa un momento e no tabata sa ki haci. Su dilanti a bira scur scur. Tabata parce cu flur a bai lague y el a cai den un profunidad enorme. Un abismo scur y sin salida.

Asina el a keda pa basta rato. Sin sa ki haci. El a perde sentido di bida. Y su prome reaccion tabata: Con por ta posibel?

Poco despues el a sinta riba un stul cu su cabes den su mannan. E tabata pa desespera. Tabata parce manera cu su curpa a perde tur su energia. Tabata manera su curpa tabata zweef den esferanan desconoci. E tabatin miedo cu su pianan lo bai faya. No su pianan so, ma henter su curpa.

Radio tabata duna noticia keto bai. Nan tabata noticianan di otro galacticanan. Nan no tabata bis'e net nada. Drenta pa un horeya sali pa e otro. Den tur e tormento di su alma e tabata tende leunan ya cu president Johnson a manda solda Santo Domingo pa stop e revolucion.

Na e momentonan ei tur esaki no tabata port'e un pito. Y cu avionnan Mericano tabata bombardeando Vietnam. Ora el a tende palabra avion el a bula lanta bai telefon y a yama aeropuerto puntra ki ora tin avion pa Colombia.

El a kere cu lo e por a opone fin na e profundo dolor cu e tabata sufriendo . Ma e no a logra. Nan a bis'e cu esun di e dia ei a caba di sali. Ora el a tende esaki su mannan sin forsa a pone e telefon abou.

Mundo a zink bou su pia. Su delaster speransa a cai na awa. Maske no tabata tin sentido purba recupera loke el a caba di perde. Tabata manera su rosea a caba. Su mundo a bin abou. Di un manera inesplicabel.Anto sin spera.

Den curso di tempo e no por a ripara nada. Tur cos tabata mustra normal. Nada tabata mustra cu Carmen tabata totando un plan asina baho. Un plan asina diabolico. Y mientas e tabata pensa tur esaki radio tabata sigui pari noticianan cu no tabata port'e nada.

Ki tabata port'e, Caamaño, Bosch, Porto Rico, Santo Domingo, Vietcong y tur e hala di noticia cu radio tabata scupi na e momentonan ei.

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa Awe ta uno di Rabindranah Tagore.
Tagore tabata un poeta Hindu.
El a yega di bisa:

E SABIO TA ADVERTI CU BIDA TA SOLAMENTE UN GOTA DI SERENA RIBA UN BLACHI DI LOTUS.

Otro pensamento riba bida.
Den e pensamento aki nos ta haya sa cu bida ta hopi fragil
Ma tambe hopi bunita. .
Di un pa dos e por bai laga nos.

E SABIO TA ADVERTI CU BIDA TA SOLAMENE UN GOTA DI SERENA RIBA UN BLACHI DI LOTUS.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

E TA SU MUCHA MANDA

E ta nifica:

NAN TA MALUS'E

Ban usa mas expresion den nos idioma.

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

PAISNAN ARABE A SUAVISA SU LENGUAHE.

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra concordancia di palabranan.
Paisnan ta plural, pesei nos mester bisa; NAN lenguahe.
E frase corecto lo mester a bira:

PAISNAN ARABE A SUAVISA NAN LENGUAHE.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.

USO INTERESANTE

USO INTERESANTE

AYERA

E dia prome cu awe

Den nos idioma nos ta duna palabranan otro nificacion.

ESEI TA AYERA

Loke kier men:

BAI GAÑA PUSHI

Ban usa corectamente nos idioma.

SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posibel
Esei ta enrikece nos idioma.

Nos palabra pa awe ta

STENS – CONTA ARIBA

Aruba Bank ta sigui apoya e profesionalnan hoben

Interes special pa hipoteca cu pakete di Young Professional Plan





ORANJESTAD - Aruba Bank ta desaroya pakete y promocionnan cu ta adapta na e necesidad particular. Un ehempel ta e pakete atractivo di producto/servicio bancario di e Young Professional Plan. Esaki ta un pakete cu ta cubri tur e aspectonan importante di e profesional hoben. Cuminsa un carera profesional ta nifica hopi cambio, incluyendo servicionan bancario. Aruba Bank ta cla pa yuda e hoben profesional alcanza su metanan financiero den cada etapa di su bida. Un di e metanan financiero di mas importante ta e compra of construccion di nos mesun cas. Conciente di esaki, Aruba Bank ta ofrece den e pakete atractivo di Young Professional Plan un interes special pa hipoteca.

Un hipoteca ta un stap hopi importante y un compromiso riba termino largo. Ta pesey un interes special ta haci un diferencia grandi. Aruba Bank ta ofrece e profesional hoben un interes di 8.5%. E conseheronan di hipoteca y personal experto di Aruba Bank por yuda bo y guia bo den cada stap di e caminda sea bo ta desea di cumpra un cas of construi un na bo mesun smak.

Ademas di e interes special aki, e pakete Young Professional Plan di Aruba Bank ta inclui diferente otro servicio y beneficio masha atractivo. Esakinan ta encera un credit card cu limite cuminsando for di di 3 mil dollar, un Personal Account Officer y tambe un tarifa special di wire transfer pa facilita pagonan di prestamo na IBG.

Tur esaki banda di un prestamo di auto cu un grace period di 2 luna y e servicio excelente di ABO, cu cual por tin acceso y maneha bon cuentanan online di e manera mas sigur.

Si abo ta un hoben profesional, y bo tambe ta desea di disfruta di tur e beneficionan ariba menciona. Pasa libremente na un di e sucursalnan di Aruba Bank na Noord, Paradera, San Nicolas, Caya Betico Croes, of e sede principal na Camacuri pa combersa personalmente cu un representante di servicio y aplica mesora pa e Young Professional Plan.

Pa mas informacion, por yama Call Center di Aruba Bank na 527-7700.

Dor di invitacion di ATA Europa

Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a bishita 'Vakantiebeurs 2010'



DEN HAAG, Hulanda – Na Jaarbeurs na Utrecht a cuminsa e siman aki e bolsa di vacacion mas grandi na Hulanda 'Vakantiebeurs 2010'. Diferente destinacionnan rond di mundo tin standsnan pa duna informacion turistico di nan pais. Asina tambe Aruba ta presente cu un stand cu ta situa central den e 'Caribbean Village' hunto cu otro paisnan Caribense.

Ariba e prome dia di 'Vakantiebeurs 2010' Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath – ariba invitacion di ATA Europa – a bishita e bolsa.

E mandatario e keda ricibi pa sr. Roy Hart, director di marketing di ATA Europa. Sr. Hart a duna e mandatario un guia extenso cerca e standsnan presente y a introduci'e cerca representantenan di otro destinacionnan, manera Boneiro, St. Eustatius y Republica Dominicana. Tambe sr. Abath a cera conoci y papia cu representantenan di aereoliñeanan, oficina di biahe y representantenan di hotelnan na Aruba.

Sr. Abath a bisa di a haya e bishita na e 'Vakantiebeurs 2010' hopi interesante y informativo, principalmente pa a mira y pa a tende e experencia positivo di e personanan cu ta encarga cu e promocion di Aruba den su totalidad aki na Hulanda.

Ta reina un ambiente alentador y di confianza, indicando asina cu turismo for di Europa lo conoce un aumento importante den e periodo nos dilanti.



Inscripcion ta habri pa programa di SIMAR "Goes On Diet" pa combati obesidad

ORANJESTAD - Un di e puntonan di atencion den e documento cu directiva di SIMAR a presenta na Formador promer cu e gobierno a sinta, ta e problema di obesidad na Aruba, tanto bou di e alumnonan como bou di e maestronan.

Pa concientisa su miembronan y demas coleganan den enseñansa directiva di SIMAR a prepara un programa di mas o menos 6 luna encerando tur e problemanan (malesanan) cu obesidad ta trece cune. Directiva ta di opinion cu mester bringa e problema aki mas bien den un forma preventivo y no solamente curativo.

SIMAR GOES ON DIET

E programa cu directiva di Simar ta ofreciendo su miembronan y coleganan DEN ENSEñANSA, ta pa yuda preveni, reduci y combati obesidad. Sobrepeso/obesidad ta un problema cu ta afectando nos comunidad grandemente. For di investigacionan haci a resulta cu un porcentahe halto bou di nos maestronan tambe tin e problema aki Pesey Directiva di Simar a dicidi di organisa un programa na unda lo concientisa su miembronan y demas coleganan e esencia pa combati dicho problema.

Sobrepeso/obesidad por wordo defini manera un exceso di vet cu ta afecta e salud di e persona. Vet cu wordo consumi (den cuminda) ta transforma su mes den vet ora e cantidad ingeri ta superior na e vet cu ta ser gasta. E causanan di sobrepeso/obesidad ta hopi, pero poco conoci bou nos comunidad. Ta existi diferente tipo di pashent cu diferente tipo di sobrepeso/obesidad. Den experimento cu animalnan, a ser demostra cu e causa di sobrepeso/obesidad ta debi na exceso di cuminda. Aunke actualmente no ta mucho conoci si e hecho ta e causa of e efecto.

SEÑALNAN Y SINTOMANAN MAS COMUN DI SOBREPESO / OBESIDAD TA:

* Malesanan cu ta asocia debi na e sobrepeso / obesidad.
* Aumento di peso
* Aumento di vet corporal..
* Biba cu poco movicion.
* Problemanan sicologico, manera depresion, autoestima abou, aleha bo mes di otronan, etc…

PROGRAMA di SIMAR GOES ON DIET:

* Inscripcion lo tuma luga dia 16 y 23 di Januari, 13:00 - 15:00 (tanto pa miembro como no miembro). CUPONAN LO TA LIMITA.
* Lo cobra un suma representativo di Awg 15,- (miembro) y Awg 25,- (no miembro)
* E programa lo start dia 26 di Januari y e lo tin un duracion di mas o menos 6 luna.
* Lo tin actividadnan fisico, educativo / informativo.
* Cada luna lo pisa y midi e participantenan.
* Lo tin diferente premio durante henter e programa pa e participantenan cu a perde mas peso.
* Na final lo tin 3 ganador absoluto, cual nan premio lo ta efectivo.

OBHETIBO DI E PROGRAMA:

* Reduci sobrepeso / obesidad
* Disminui malesanan cu tin relacion cu esakinan.
* Concientisa nos maestronan.

Simar ta ofrecebo e programa di e magnitud aki, percura bo no perde e oportunidad! Participa!!!!

BON DIA Aruba

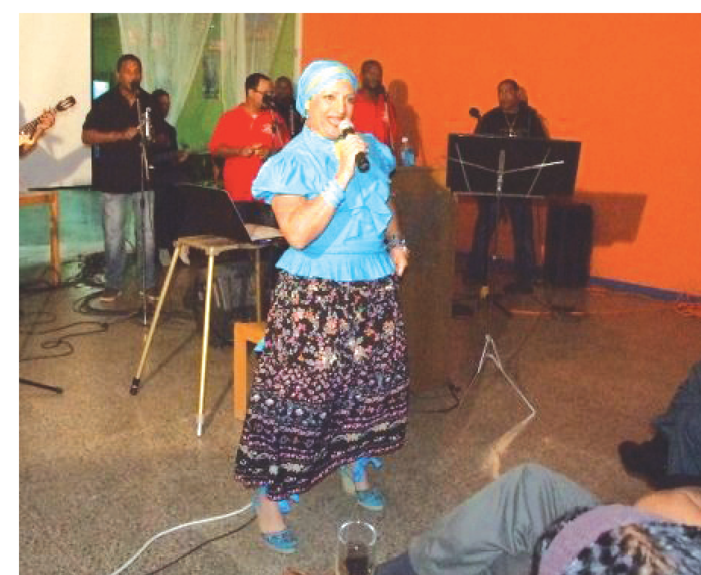
Den cuadro di nan 60 aña aniversario di existencia

Biblioteca Nacional a organisa encuentro di proverbio y dicho: "Sabiduria popular, ta di nos tur"









ORANJESTAD – Diaranson anochi Biblioteca Nacioal Aruba, conhuntamente Instituto Pedagogico Arubano, a tene un encuentro di proverbio y dicho bou e nomber di: "Sabiduria popular, ta di nos tur".

E actividad aki cu a tuma lugar na sede Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba, den Bachstraat # 5, a conta cu sosten di Landsdloterij, Aruba Trading Company y Ideal Party Center. Esaki ta e di prome actividad di aña 2010, organisa dor di Biblioteca Nacional Aruba den cuadro di nan 60 aniversario di existencia.

Sabiduria popular te encera dicho, proverbio, expresion, sprèkò, puña, etc...
Como invitadonan special y oradornan tabatin Domingo "Wini" Poulo y reportero Chaco Castro di hermana isla Corsow, autor y motivado di dos obra di dicho y proverbio na Papiamento titula Dosshen kònòpi.. un kabuya y Palu pa garoti.

E titulo di e encuentro "Sabiduria Popular ta di nos tur', ta nifica tambe cu nos hendenan cu a aporta na Sabiduria Popular a participa den un foro caminda nan a comparti nan experencia.

Ta trata di entre otro di señora Digna Laclé-Herrera, autor di buki di proverbio; señor Ernesto Rosenstand, responsabel pa diferente rubrica encuanto dicho y proverbio den diferente medio di prensa; señor Jossy Mansur, conocido reportero y autor di casi 100 obra, y señor Mario Dijkhoff, autor di buki di proverbio.

Marco Christiaans , autor di e poema "Wespen" a recita y dedica e poema na huesped Wini Poulo, oriundo di Wespen, Banda'abou. Mirto Laclé, organisador di e encuentro a duna un introduccion di e tema y e investigacion haci rond di e topico durante ultimo añanan, cu un atencion special na e dos obranan di señor Wini Poulo.
Tambe tabatin un exposicion di obranan cu ta trata Sabiduria Popular.







Programa completo di Carnaval 56 pa luna di Januari

Carnaval 56, Januari 2010

*Diasabra 16 Januari cuminsando pa 6.30 pm
Festival di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil, den Aruba Entertainment Center.

*Diadomingo 17 Januari cuminsando pa 2or di merdia
Parada di Blaas San Nicolaas, pasando riba e ruta regular.

*Diabierna 22 Januari cuminsando pa 6.30 di atardi
Eleccion y Coronacion di Aruba su di 35 Reina Infantil y di 47 Reina Hubenil, den Aruba Entertainment Center.

*Diasabra 23 Januari cuminsando pa 7.30pm
Di 40 Festival di Tumba den Aruba Entertaiment Center.

*Diadomingo 24 Januari cuminsando pa 6.30pm
Festival di Tumberito den Sport Boyz na Santa Cruz

*Dialuna 26 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Prome anochi Pre-Final di Calypso & Roadmarch

*Diamars 27 januari
-Cuminsando pa 7or di anochi
Carnival Wine & Food Festival na The Village
-Cuminsando pa 7.30 pm
Di dos anochi di Pre-Final di Calypso & Roadmarch
*Diaranzon 28 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Di tres anochi di Pre-Final calypso y Roadmarch

*Diabierna 29 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Eleccion y Coronacion di Aruba su di 56 Reina grandi di Carnaval den Aruba Entertainment Center.

*Diasabra 30 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Final di e gran festival di Calypso y Roadmarch

*Diadomingo 31 Januari
-Cuminsando 10 am
Traspaso di mando entre Gobierno di Aruba y Prins y Pancho nan di Carnaval
-Cuminsando p 2or di merdia
Parada Infantil na San Nicolaas pasando riba su ruta regular.



Pagina 10-11

Leidy Duran corona como reina di EPI



Pagina 12-13

Aloe ta introduci un liña di aromaterapia completamente nobo

Pagina 5

SOCIAL BON DIA Aruba

HIEP, HIEP HOERAA PA ARI!



ORANJESTAD – Un grupo grandi di mucha a disfruta diun fiesta fantastico di Sponge Bob na cas di famia De Cuba. E ocasion special tabata e di cuater cumpleaños di Ari. Amigonan di scol for di Debby Doo tabata presente como tambe miembronan di famia, den e patio espacioso, bunita y tur decora. Tambe tabatin wega, hopi cos dushi pa come y coy hunga den e piñata, tur na honor di Ari kende ta sobrino di e conocido diseñador, Ronchi de Cuba. E muchanan specialmente a disfruta di e presencia di Sponge Bob, cortesia di Magali Party Center, ademas di catuna di sucu y hotdog. Palabra di pabien ta bay pa Ari y su famia.





Ganadornan di campaña "Biba Dushi – Biba Lekker"

Oduber Agencies a regala 5000 Florin cash na premio













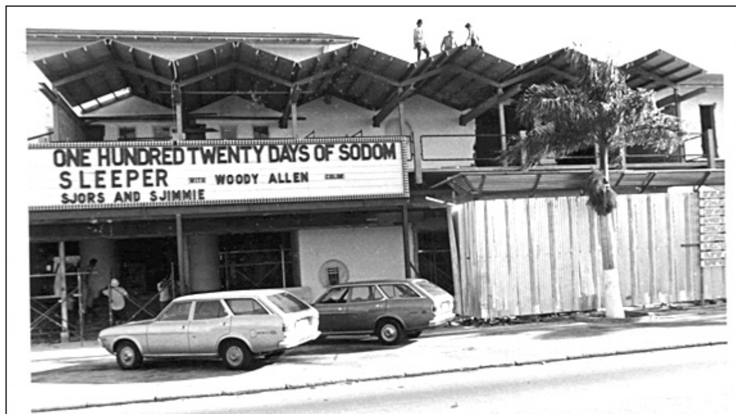


ORANJESTAD – Oduber Agencies ta hopi contento cu resultado di e campaña "Biba Dushi – Biba Lekker". E reaccion di pueblo riba e campaña, cu a tuma lugar den e ultimo dos lunanan di aña 2009, a resulta un exito rotundo y a demostra cu e productonan cu Oduber Agencies ta representa tin un demanda grandi pa nan cerca e consumidornan. Ta trata aki di productonan manera: Huggies, Pull-Ups, Goodnites, Little Swimmers, Cottonelle, Scott, Viva, Kleenex, Depend, Poise y Kotex. E campaña a encera un total di mas cu 5 mil florin cash reparti entre 12 nombernan cu a wordo saca for di e tombola dia 8 di januari ultimo na Comfort Health Center na Sero Blanco. E ganador principal di e campaña aki a resulta Desteny Helder, biba na Hooiberg 86-A kende ta ricibi e suma di 1750 florin for di Oduber Agencies; E di dos premio tabata 750 florin y a bay pa Edimar di Seroe Blanco 199 y e di tres premio tabata pa Kimberly Pardo, kende a gana 500 florin. Mas a reparti 9 premio di 250 florin cada uno cu a bay pa: Marijke Geerman Donker di Savaneta 203; Y. Pourier di Sero Blanco 295; A. Tromp di Pos Chikito 349A; Z. Yarzagaray di S.B.N. 4; Susana Dirksz di Shete 7; Joanelly Leon di Zumbo 5C; Rodney Geerman di Weg Fontein 112C; Jacobs di T.F. 14F; y Manuel Emerenciana di S.J. 16C. Por nota den e nomber y adresnan cu ta tanto hende muher como hende homber tabatin como ganador y e area unda cu e ganadornan ta biba ta plama riba henter e isla. Pues por bisa cu e productonan di Oduber Agencies ta wordo usa rond Aruba. Un palabra di gradicimento ta bay na e 16 establecimentonan cu a brinda e apoyo necesario na e clientenan di Oduber Agencies por a deposita nan formulario di participacion na e campaña aki. Sin nan cooperacion esaki no tabata posibel. Oduber Agencies pa medio di esaki kier a gradici tambe tur e consumidornan local cu a participa den e campaña. Danki pa e apoyo brinda y ta spera di por sigui conta cu nan den 2010. Y keda pendiente pa otro campañanan cu tin na caminda.



Pa documentario riba historia di cine na nos isla

Ta busca potret bieu di teatronan di cine na Aruba



ORANJESTAD – E negoshi di cine a nace na Aruba desde aña 1920 y for di e tempo ey nos isla a conoce diferente teatronan di cine. Pa por prepara un documentario special, tin mester di potretnan bieu di practicamente tur e teatronan di cine cu nos isla a yega di conoce. Den 90 aña ta hopi di e teatronan aki a habri y sera. Otronan a pasa den temponan bon y otronan den temponan menos bon. Hecho ta cu di tur e cinenan aki lo tin hendenan den nos comunidad cu tin potret warda di nan tempo di "gloria" cu lo por sirbi pa un documentario special.

Ora papia di teatronan di cine na Aruba, ta referi na entre otro Teatro Gloria y tambe Teatro Rialto, ambos tabata situa den Steenweg, tras di caya grandi na Playa. Specialmente na San Nicolas tabatin varios teatro di cine, manera ta Cinelandia cu tabata situa den e mesun edificio (blauw) unda tabata DOOV ultimo. Tambe na San Nicolas tabatin Teatro Royal cu despues a cambia di nomber pa teatro Principal cu tabata situa den e mesun edificio unda awendia ta e sucursal di ATCO na San Nicolas. Tabatin Cine Lago Heights banda di Lago Heights Club. Separa di eseynan, tabatin un teatro di cine den Esso Club unda awendia ta Nanky Country Club. Na Savaneta nos a yega di conoce Teatro Savaneta banda di Mariniers Kazerne, mientras cu na Santa Cruz tabatin Teatro Aurora cu tabata situa banda di unda awe ta Kwihi Inn of Papa's Pizza na Santa Cruz.

Ta pidi tur hende cu por tin foto y cu lo ta dispuesto pa pone disponibel pa un documentario, cu lo por manda un email pa info@teragroupnv.com of yama Nadine Violenus na 588-4941. Tambe lo por pasa libremente na Tera Group N.V. situa den Zoutmanstraat # 33. Claro cu lo digitaliza e fotonan y entrega e original bek na su doño mesora.

19 May 1947

— Op het doek —

Warner Bros. Grote Super Productie

„HUMORESQUE"

met de ster

JOAN CRAWFORD

(1946 Academy Award Winnares in „Mildred Pierce")

met

JOHN GARFIELD - OSCAR LEVANT - J. CARROLL NAISH

ONTHOUDT! Het DE VEER THEATER zal slechts de mooiste films brengen!

f. 5.00 TOEGANGSPRIJS f. 3.00

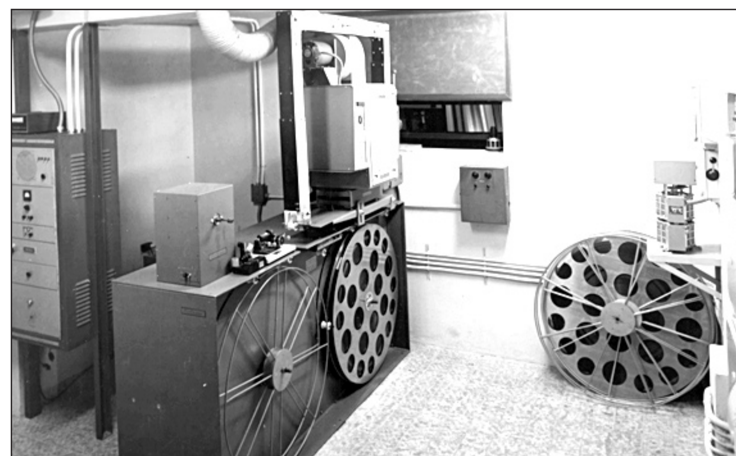
(KINDEREN BOVEN 12 JAAR TOEGELATEN)

Belangrijk: Kaartjes voor genoemde avonden zijn verkrijgbaar aan het plaatskaarten-kantoor van het theater van 16 MEI af

Ten gerieve van de bezoekers zijn kaartjes eveneens verkrijgbaar bij:

PRINCIPAL THEATER — SAN NICOLAAS
LAGO CLUB — LAGO HEIGHTS
ESSO CLUB — LAGO COLONY

Om misverstand te voorkomen deelt de leiding mede, dat het theater niet is geassocieerd met „FLAMINGO ROOM", hetwelk geexploiteerd wordt door den Heer F. CROES.



Aloe ta introduci un liña di aromaterapia completamente nobo





SÖTBLOMSTER, MATRICARIA CHAMOMILLA L.



ORANJESTAD – E siman aki, Aruba Aloe ta introduci un liña di aromaterapia completamente nobo, Desert Bloom, cu ta wordo traha di azetanan esencial organico natural, un mezcla fini di yerbanan selecta cuidadosamente y Aruba Aloe 100% puro.

Pa e liña di aroma terapia nobo aki, Aruba Aloe Balm cuidadosamente a selecta e azetanan esencial organico for di Egipto y a wordo haci extracto cu hopi cuido y dedicacion. Egipto ta conoci como e pais mas prominente caminda remedinan natural ta wordo studia, desaroya y produci su planta natural di fragancia ta conoci mundialmente.

E producto nobo di aromaterapia, Desert Bloom, lo stimula e sentido y yuda relaha e mente y curpa. E producto tin un holor refrescante di frutanan exotico y flornan y ta bini den crema pa curpa, cara, man, gel pa baña, spray pa curpa, shampoo y rinse pa cabey.

Pasa na cualkier un di nos tiendanan Aruba Aloe y experiencia e diferencia.

70 Premio! 70 Ganador!

Cu campaña di fin di aña 2009 di Ling & Sons IGA Super Center

Winners Raffle End of the Year Campaign 2009/ January 8th 2010/Ling & Sons

Assorted Baskets
70 Alba Nery Erasmus
69 Sieg Ster
68 Yolanda Fingal
67 Walter Werleman
66 Francisco Figaroa
65 Maria Isabel Croes
64 Raisheline Hassell

Blenders
63 Robert Hoftijzer
62 Monique Rasmijn
61 Aydee Middendorp
60 Maribel Devia Ribera
59 Fam. Oduber

Microwaves
58 Lisette Paris
57 Mergg Burgos
56 Connie Gemao
55 Kevin Croes
54 P. Carrasquero

Senseo coffee machines
53 Mevris Herrera
52 J.F. Quilotte
51 Janise Hernandez
50 Lucia Dijkhoff
49 Francis Escalona

American airlines 25.000 airmiles

48 Enid Arends

Gasoline gift card Fls. 100,00

47 Ruben Figaroa
46 Patrick Arens
45 M. v. Niel
44 Maria Acosta Arango
43 Alexandra Vrolijk

Party for five on Tatoo
42 Ederlissa Apacio

Cellulars
41 Jeannene Welage
40 Lyndon Katra
39 Christa Irausquin
38 Giovanni Christiaans
37 Esther Raphaela

Children Bikes
36 G. Tung A Fat
35 Palm
34 Luis Alberto Leon
33 Blanca Mansur
32 Amparo Arteaga

Nintendo DS
31 Filomena Molina
30 Marjorie Vrolijk
29 Tamara Tromp
28 Zanny Quimper
27 Dalbert Pujols

Gift Certificate worth Fls. 250,=
26 Gloria Croes
25 Dionicio Maria
24 E.J. de Cuba
23 Emilou Tromp
22 Jan Leysner

Gift Certificate worth Fls. 500,=
21 Zailon Croes
20 Armando Alders
19 Marla Thiel
18 Maria de Lugo
17 F.J. v d Linden

Laptops
16 Neika Boekhoudt
15 Sheila van Veen
14 Astrid Polvliet
13 Maria Giel
12 Wilhelmina vd Burg

Nintendo WII
11 Lucyla van Kints
10 Ma Cristina Lelis
9 Irena Tromp
8 Magda Tromp
7 J.van Ham

Gas stove Yolanda Kelly

Washing machine Nuboer

2 Tickets Miami
Dustin Feliciano

Flatscreen
Brenda Wever

Refrigerator filled
Jean Paul du Puy

FIRST PRIZE ONE YEAR SHOPPING FOR FLS 6000,=
mevr. Anna C. Orman







ORANJESTAD - Diabierna 8 di Januari ultimo Ling & Sons IGA Super Center a saca e 70 ganadornan di e campaña di fin di aña 2009. Di e manera aki Ling & Sons un biaha mas ta otorgando premio na comunidad di Aruba!
Como e supermercado cu calidad haltisimo y cu un servicio excelente henter personal y staff kier a gradici pueblo di Aruba pa tur e confianza cu a ser duna na Ling & Sons IGA Super Center.
E premionan lo wordo entrega na e ganadornan riba diabierna 29 di Januari 2010 den horanan di atardi. E ganadornan lo ricibi mas informacion despues.

Fantastic Gardens & Perfect Landscaping ta anuncia ganadornan di campaña “Mi Tuintje”





ORANJESTAD – Na final di Decemeber 2009 a saca e ultimo ganadornan di e campaña di Fantastic Gardens y Perfect Landscaping. “Mi Tuintje” tabata un campaña hopi exitoso, hopi ta esnan cu a participa y purba di gana un di premionan y asina haya un pakete consistiendo di productonan y matanan na balor di 750 Florin cu ta inclui un diseño y instalacion profesional di un parti di e ganador su “Tuintje”.





E servicio di diseño y instalacion lo wordo duna dor di Perfect Landscaping. Adicionalmente e ganadornan a ricibi un participacion gratis na e tremendo Curso Basico di Mata cu lo tuma lugar na February 2010 cu lo wordo presenta dor di Mr. Gardener himself, Sr. Roy A. Maduro.

E campaña aki a tuma lugar desde 23 di October te cu 24 di December. Cada dos siman a saca un ganador cu lo a habri 2010 cu su jardin luciendo fantastico! E prome Ganador a keda den persona di Sra. Gilda Capelo, e segundo ganador a keda den e persona di Srta. Deanna Pinilla.

E tercer ganador tabata Sra. Inez Muguruza y e cuarto ganador ta Sr. DwightMontsanto. Quinto ganador a keda den man di Sr. Junior Montaner. E ultimo ganador cu a wordo anuncia dia 24 di December a gana un tuinhuis na balor di fls. 6000, esaki a keda den man di Sra. Lucia Beliege. Nan tur a keda masha feliz cu nan premio. Un danki ta bay na e pueblo di Aruba cu a sa di sostene Fantastic Gardens y Perfect Landscaping durante e fabuloso campaña aki. Keda pendiente pa mas sorpresa di Fantastic Gardens y Perfect Landscaping den 2010!





El a bisa cu ta un rato e kier a diberti su mes…

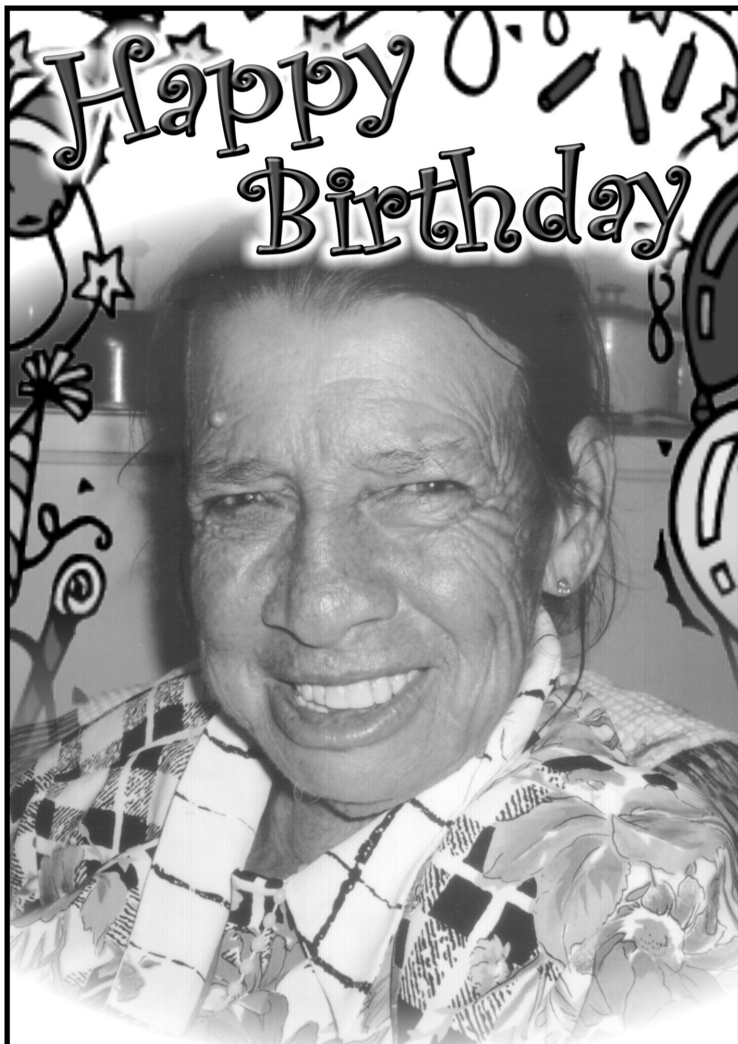
Hungador Venezolano a sali feliz for di Crystal Casino



ORANJESTAD – Aña nobo a habri bon pa hungadornan den Crystal Casino pasobra e mashinnan a sigui den ambiente di fiesta y di parti regalo. Tanto na Crystal como tambe na Seaport Casino a hungadornan ta saliendo cu un sonrisa grandi riba nan cara. Un di e prome ganadornan na Crystal Casino pa e aña aki tabata e bishitante for di Venezuela, esta Domenico Sabatini, kende tabata kedando na Renaissance Aruba Resort. Riba un anochi el a dicidi di bishita Crystal Casino y a sinta na e mashin Triple Cash pa pasa un rato dibirtiendo su mes. Y e rato a bira dibertido di berdad pasobra cu e hungador procedente for di Maracaibo a bula di alegria ora cu el a mira cu e mashin a pague no menos di 13.500 dollar. Cu un sonrisa grandi riba su cara el a bay su camber di hotel bek, cu e promesa di lo regresa nos isla pa vakantie y sigui “diberti” su mes den Crystal Casino.







Awe 16 di Januari nos ta canta Happy Birthday pa

Presilia Chila Winklaar

cu ta cumpli 72 aña di bida, cu tata todopoderoso drama su bendicion riba Chila dune hopi aña mas di bida y salud di parti tur su rumanan y su unico yiu stima Heidi Winklaar tambe di su amiga Juff Natalia y Jeff Elvira Tromp Pabien Chila.

Recaudacion di fondo pa Haiti awemainta na De Schakel

TANKI FLIP - Schakel College na Tanki Flip a organiza pa awe, diasabra mainta, un accion grandi di recaudacion di fondo pa e poblacion di Haïti. Esaki lo tuma lugar for di 9’or di mainta te 12’or di merdia incluyendo un carwash y koffiemorgen.
Tur studiante di Schakel College ta participa y nan mes lo traha e coffie y e cumindanan.
E studiantenan ta haci un yamado na un y tur na Aruba pa haci donacion di paña y cuminda. Specialmente pa esaki, lo tin na Schakel College un punto pa ricibi tur e donacionnan.

Adicionalmente e studiantenan lo ta duna presentacionnan digital na Papiamento y Hulandes.
Den e presentacion lo duna informacion riba e pais Haïti y e consecuencianan di e teremoto.
Miembronan di e comunidad Haitiano lo ta presente pa duna informacion riba e situacion actual. Tur e fondonan recauda lo keda dona na e Cruz Cora di Aruba.

Kooyman ta baha mas cu 15.000 articulo di prijs



DAKOTA - Cu introduccion di e porcentahe nobo di 'Belasting op Bedrijfsomzetten' (BBO) for di 1 di januari ultimo, Kooyman B.V. a dicidi di baha e prijsnan di tur producto den su surtido cu un minimo di 3%. Cu e medida aki Kooyman ta spera di por contribui na un mihor capacidad di compra pa e consumidor Arubiano.

Cu introduccion di BBO na aña 2007 Kooyman a scoge, tendiendo e interes di e consumidor na promer lugar, pa no cobra su cliente e tarifa di 3% di BBO. Esaki e Hardware y Home Improvement Store tabata tuma pa su cuenta. Cu e medida aki Kooyman a purba na stabilisa e capacidad di compra di su clientenan.

Pero manera ya conoci gabinete Eman a introduci un porcentahe nobo di BBO di 1.5% for di 1 di januari ultimo. Pues Kooyman a sigui e medida aki cu un reduccion den prijs di tur su productonan cu un minimo di 3%.

Pa e consumidor esaki ta significa un bahada netto di minimo di 1.5%.
Pues si un producto tawata costa antes AWG 100,- awor e ta costa AWG 97,- plus 1.5% BBO cual lo resulta na un prijs di AWG 98,46.

E porcentahe di BBO e cliente lo por wak riba e recibo cu e ta ricibi na caha.
Cu e medida aki Kooyman kier sigui brinda su clientenan productonan di calidad superior na e prijs cu e cartera di e consumidor por carga.

Nos kier invita pueblo di Aruba completo pa pasa na un di nos 2 filialnan na Dakota of Cura Cabay pa cuminsa goza di e descuento fabuloso.

Cual sigur lo cai den bon tera pa gruponan di Carnaval y tambe e carnavalistanan cu ta construi nan trailer banda di caya.

Samsom Bookstore ta ofrece workshop na organizacion y fundacion

ORANJESTAD - Debi na e exito grandi cu Samsom Bookstore tabata tin aña pasa facilitando nos grandinan cu workshopnan di obra di man na Centro Kibrahacha, nan a dicidi di habri caminda pa mas organizacionnan y fundacionnan cu ta entretene nos grandinan pa ofrece e mesun servicio.
Ta asina cu un experto ariba e tereno di obranan di man ta bini na bo centro y entretene bo miembronan dunando nan un workshop di obra di man entre otro:
pintamento cu diferente material ariba canvas, diferente figura di vilt, pintamento ariba kopi y mucho mas.
Si bo ta interesa pa bo organisacion of fundacion tambe ricibi workshop di alta calidad y varia, bo por tuma contacto cu Sra. Fiorella Gayoso na Samsom Bookstore, telefon 582-3434 ext. 287 of manda un e-mail na fiorella.gayoso@antracoaruba.com.

BON DIA Aruba



Programa completo di Carnaval 56 pa luna di Januari

ORANJESTAD –Aruba completo ta cla pa sigui cu e gran celebracion di Carnaval 56. Pesey mes nos di Alegria & Fantasia ta ofrece bo aki e programa completo di Carnaval 56 den Januari ya pa asina bo no mester falta ningun actividad cu sigur lo ta yena di bon ambiente!

Carnaval 56, Januari 2010

*Diasabra 16 Januari cuminsando pa 6.30 pm
Festival di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil, den Aruba Entertainment Center.

*Diadomingo 17 Januari cuminsando pa 2or di merdia
Parada di Blaas San Nicolaas, pasando riba e ruta regular.

*Diabierna 22 Januari cuminsando pa 6.30 di atardi
Eleccion y Coronacion di Aruba su di 35 Reina Infantil y di 47 Reina Hubenil, den Aruba Entertainment Center.

*Diasabra 23 Januari cuminsando pa 7.30pm
Di 40 Festival di Tumba den Aruba Entertaiment Center.

*Diadomingo 24 Januari cuminsando pa 6.30pm
Festival di Tumberito den Sport Boyz na Santa Cruz

*Dialuna 26 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Prome anochi Pre-Final di Calypso & Roadmarch

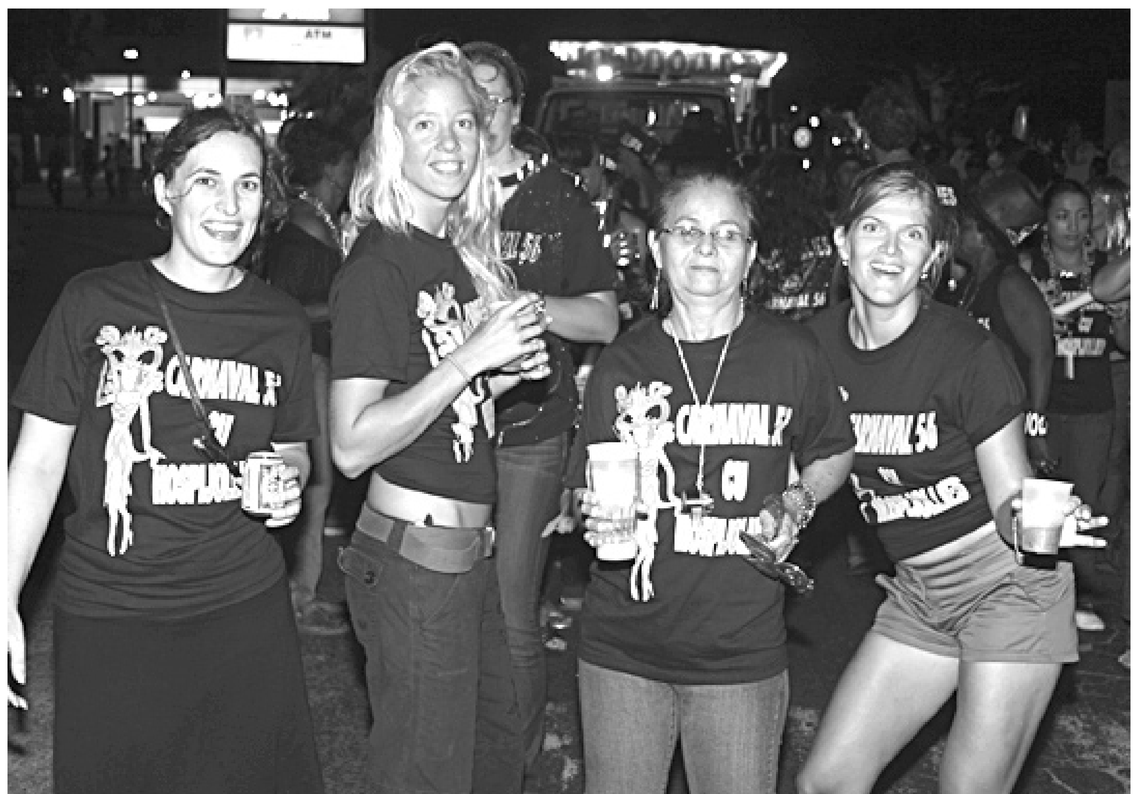
*Diamars 27 januari
-Cuminsando pa 7or di anochi
Carnival Wine & Food Festival na The Village
-Cuminsando pa 7.30 pm
Di dos anochi di Pre-Final di Calypso & Roadmarch
*Diaranzon 28 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Di tres anochi di Pre-Final calypso y Roadmarch

*Diabierna 29 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Eleccion y Coronacion di Aruba su di 56 Reina grandi di Carnaval den Aruba Entertainment Center.

*Diasabra 30 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Final di e gran festival di Calypso y Roadmarch

*Diadomingo 31 Januari
-Cuminsando 10 am
Traspaso di mando entre Gobierno di Aruba y Prins y Pancho nan di Carnaval
-Cuminsando p 2or di merdia
Parada Infantil na San Nicolaas pasando riba su ruta regular.





Sigui mira pagina 11

Continuacion di pagina 10















Leidy Duran corona como reina di EPI

















ORANJESTAD – Durante di un anochi masha ameno den Club Caiquetio, EPI tabata tin su eleccion di reina di Carnaval. Durante di e anochi aki tabata tin un cantidad di momento ameno na unda cu e participantenan a presenta cosnan masha spectacular durante di nan presentacionnan.

Durante di e anochi aki tambe tabata tin coronacion di e Prins Cos Nobo y Pancho Nan Kier. Cu sigur lo haci un bon trabou pa dirigi Carnaval 56 na EPI.





Na final di anochi a corona e reina di EPI cu a bay pa e sector economico pa Leidy Duran cu lo ta e representante pa EPI e aña aki den Carnaval 56. Durante di e anochi aki tambe nan a eligi e juffrouw di Carnaval di EPI.

Riba e potretnan por wak e bon ambiente cu tabata tin durante di henter anochi!



Awenochi Aruba lo conoce e monarca Infantil Hubenil di Calypso y Roadmarch

ORANJESTAD – Aruba Entertainment Center lo wordo sacudi cu e tremendo ambiente di e musical di Calypso y Roadmarch presenta pa nos mucha y hobennan. E cantidad di participantenan, specialmente den e categoria hubenil no ta mes grandi cu normal, pero asina mes ta spera cu e competencia lo ta bastante fuerte entre esnan cu lo ta riba stage awenochi.

On Cue lo ta e banda cu lo acompaña e muchanan riba stage y asina na lo yuda e artista chikito nan aki conkista curazon di tur esnan cu lo ta presente den e gran evento aki. Tur cos lo cuminsa pa 6.30 pm y asina lo sigui te final pa asina Aruba conoce ta cua di e cancionnan lo ta esun cu lo dirigi e carnavalnan infantil hubenil



Esaki ta e participantenan den e dos categorianan:

Categoria Infantil:

1. Kyra Hoevertsz Queen Sporty Girl Roadmarch: Animal Festival
2. Robert Maduro Jr. King Mystery Roadmarch: Toms up
3. Ashantee Martus Princess Aphrica Roadmarch: Do the cha cha Calypso:
4. Giomir Leocadia Dynamity Kid Jr. Roadmarch: Electric Shock Calypso: Let me talk
5. Joscar de Kort King Shine Calypso: Aruba Uni
6. Fakir Boekhoudt Kit Dynamite Roadmarch: Freedom for carnival
7. Shykia maduro Queen Chiquee Roadmarch: Gipsy
8: Jake Fernandez Orfao Mighty Jake Roadmarch: Samba Caramba Calypso: Give me love

Categoria Hubenil:

1. Jair Verspray Mighty Buddy Roadmarch: Aruban Saus Calypso: Nos por
2. Mitchell Tromp Mighty Springer Roadmarch: Go down low
3. Chantal Quandt Queen Chanty Roadmarch Carnival is here to stay Calypso: Why

Hopi exito na e participantenan Alegria & Fantasia ta sigur cu nos chikito y hobennan lo haci un tremendo trabou y lo pone tur hende disfruta di Carnaval cu boso musica.



Burger King ta clausura su campaña di Pasco

Y ta ricibi Carnaval cu su Carnival Super Deal

ORANJESTAD - Burger King ta clausura su tremendo campaña di Pasco, "Yuda nos decora e kerstboom di Burger King" cu un special lunch pa tur e ganadornan, nan famia y prensa. E atardi aki nos lo hasi entrega di premio na e 20 ganadornan cu a keda escohi pa hueznan Leoncita Arendsz di Canal 90, Melvin Garcia di Real FM conhuntamente cu departamento di mercadeo di Burger King.

E premionan ta entre otro un 19" Flatscreen tv, un Blackberry Storm y Ipod Touch cortesia di SETAR, gift certificate di Antraco y di Burger King. Burger King kier a gradici tur e muchanan cu a participa un biaha mas na nos campaña di Pasco cu ya caba ta un tradicion.

Ganadornan;

1) Chella Kock (11)
2) Riyen Paesch (12)
3) Marionela Kock (9)
4) Shawndrella Blanco (7)
5) Josey Henriquez (8)
6) Emy Lacle (8)
7) Sean Lacle (6)
8) Zairaey Colmenares (3)
9) Herbert Sfaulborn (7)
10) Shiloh Alberts (8)
11) Jimmar Cornes (5)
12) Xai-lynne La Rosa (8)
13) Shavaliene Danje (9)
14) Kaithy Henriquez (8)
15) Kieyon Henriquez (7)
16) Ilienne Werleman (2)
17) Marajah Heronimo (10)
18) Stephanie Gamarra 12)
19) Alyster Thode (8)
20) Jean Herniquez (7)

Conhuntamente cu e clausura di su campaña di Pasco, Burger King ta welcome Carnaval 56 cu e Carnival Super Deal. E Carnival Super Deal ta un oferta special pa Pueblo Arubano na unda henter un famia por come pa solamente AWG 28,- . E Carnival Super Deal ta inclui 1 Whopper Jr, 1 Cheese Burger, 1 Original Chicken Sandwich, 8pc Chicken Tenders, 4 small fries y 4 small drinks. Adicionalmente, cu cada compra di un Carnival Super Deal ricibi 4 Burger King T-shirts completamente GRATIS. Personal y Gerencia di Burger King ta desea henter pueblo di Aruba un Dushi Carnaval y ta invita un y tur pa pasa na un di e tres Burger King Restaurant ariba nos isla, Burger King San Nicolaas, Burger King Oranjestad y Burger King Arawak Garden.





Ban nabega cu Champagne/Youth Extreme den Parada di Blaas di San Nicolas





ORANJESTAD - Champagne acompaña pa e banda musical di nos hobennan Youth Extreme ta bay presenta "Ban nabega cu Champagne" den parada di blas di San Nicolas. Pasa busca bo t-shirt y bo pechi marinero na Bee Ware den Rutena Mall na final di caya grandi pa solamente 35,= pa mucha y pa adulto. Prijs ta inclui bo coi come, coi bebe, bo pechi marinero y bo t-shirt.

Pa esunnan cu ta bin cu auto di mucha, garoshi of bicicleta, corda yena nan cu hopi blas cora, blanco y preto.

Pa cualkier informacion yama Lienchi na 7333111 of na Bee Ware na 5828484. Of check out e website di champagne www.carnivalgroupchampagne.com.



Riba Bou, Topcar y TOB e combinacion perfecto di carnaval









ORANJESTAD – Cu masha hopi ambiente Topcar, TOB y Riba Bou a celebra carnaval cu masha hopi ambiente. Cu musica di Next Level e ambiente tabata grandi.

Riba Bou a haya bishita di International Carnival Queen, Alina Mansur cu a conta di su experiencia di e eleccion aki y na mes momento a gradici tur esnan cu a yuda e pa logra e gran corona aki pa Aruba.

Prins y Pancho chikito, hubenil y grandi tabata presente pa asina presenta nan jokenan y mucho mas pone tur hende hari cu smaak. Durante di e anochi aki tambe TOB a tira un tremendo special na unda cu un cantidad grandi di hende a haya e oportunidad pa inscribi na un prijs reduci. Un cantidad di hende a haci esaki pa asina nan tambe por disfruta di e carnaval cu masha hopi ambiente den e carnaval na caminda. Durante di e anochi aki tambe tabata tin coronacion di nan Sra. Carnaval cu a keda den persona di Jacqueline van Putten.

Heineken tambe tabata presente pa asina presenta nan special na pa e temporada aki t na mes momento presenta nan producto nobo manera e bottle cooler pa asina bo por disfruta di dje frieu frieu.

En todo caso Riba Bou ta gozando di masha hopi atencion mirando cu tur caminda cu nan pasa nan ta pone ambiente! Keda pendiente pa e siman cu ta caminda na unda cu un biaha mas lo tin ambiente grandi diferente caminda rond di Aruba.



Don Omar ansioso pa bay Panama



E conflicto legal cu Don Omar tabatin na Panama cu e cantante Nando Boom pa un supuesto plagio ya caba ta tras di lomba. Ya cu a soluciona e controversia aki, e Puertoriqueño a bisa cu e ta ansioso pa bolbe canta n'e pais menciona.

"Siempre fue mi deseo - desde que esta situación salió a relucir- de que se hiciera lo correcto por el beneficio de la música y día en que pueda regresar a Panamá a disfrutar de un público majestuoso como el que conozco ya hace 10 años", ta loke e la agrega.

Tabata siman pasa diabierna cu Nando Boom a anuncia cu el a dicidi di kita e demanda p'e supuesto violacion di derechonan di autor contra di e regaetonero Puertorriqueño, aunke el a mantene e mesun e compania editor, p'e supuestamente a usa sin autorisación parti di su cancion "Enfermo de amor" den e tema "My Space".

Corte di e pais a programa un audiencia preliminar pa dia 16 maart proximo y a dicta un solicitud na direccion Wisin & Yandel pa nan ta dilanti mes berde na Panama.



la búsqueda de la verdad", asina aki William Omar Landrón, cu ta su nomber original a bisa.

"Después de que este mal entendido ha sido aclarado por mi parte solo espero el acusacion contra e duo Wisin & Yandel.

Nando Boom a start e proceso legal na april 2008 contra Don Omar, Wisin & Yandel y otro tres persona mas, incluyendo Don Omar a bisa cu for di mucha e tabata scucha e musica di Nando Boom "inspiró mi vida y abrió paso a un mundo musical que hoy día disfruto como profesión".

"La música de muchos artistas panameños en los años '80 y '90 fue base fundamental en mi apreciación por la música que hago y por la que hoy día soy quien soy,….Panamá es un segundo hogar para mí que he disfrutado de la música de El General, El Profeta, El Nigga, Los Rabanes, Rubén Blades y otros tantos más que han llevado el nombre de su país en alto" Don Omar a sigui bisa.

E representantenan di Nando Boom a trata for di 2007 di seya un acuerdo for di e canalnan hudicial cu Don Omar, cu na cierto momento a yega di propone un pago di 100 Mil US Dollar pa resolve e pleito, aunke e cifra ta parece di ta insuficiente.

"Desde siempre fui un caballero con él y con su equipo de trabajo, pues para mí siempre ha merecido gran respeto", Don Omar a señala. E musico ta trahando actualmente riba un sensiyo nobo cu Daddy Yankee.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Beyoncé kier tuma seis luna di descanso

E cantante Beyoncé, candidata pa dies Grammy p'e proximo entrega di premionan Grammy, ta bisa cu e lo kier ta for di escenario pa "seis luna", a declara esaki den USA Today. "Defenitivamente ta un momento di tuma un descanso, di recarga bateria", asina aki e artista di 28 aña a duna di conoce.

"Mi lo kier tuna un 6 luna y no lo kier drenta den studio. Mi mester simplemente biba mi bida, haya inspiracion pa cosnan nobo", Beyoncé a añadi.

Asina mes cu e ta msutra asina sigur di su decision, el a splica cu e no por evita pensa riba futuro cancionnan.

"Lo bay ta lo mas dificil di mundo convence'mi pa graba un disco of un video (...). Ya mi tin tur e melodia y e ideanan den mi cabes, pero mi tin cu bisa mi mes: Sinta, sinta".

Sinembargo, su aparicion den Premionan Grammy dia 31 januari no ta core peliger. Beyoncé a logra varios nominacion, esakinan den e categoria di "Miho Album ("I am... Shasha Fierce"), Miho grabacion ("Halo") y Miho cancion (letra) p'e tema "Single Ladies", como tambe numeroso mencion den Rhythm & Blues.

Di e album aki el a bende 2.7 Miyon copia, mientras cu "Single Ladies", cu ta un di e cancionnan mas popular di aña, a registra 3.5 Miyon 'download' den forma digital.

"Ainda mi no a digeri, esaki", segun Beyoncé cu tambe a admiti cu el a ricibi e noticia di su 10 nominacionnan na Grammy dos dia prome cu su casa Jay-Z a celebra su 40 aniversario.

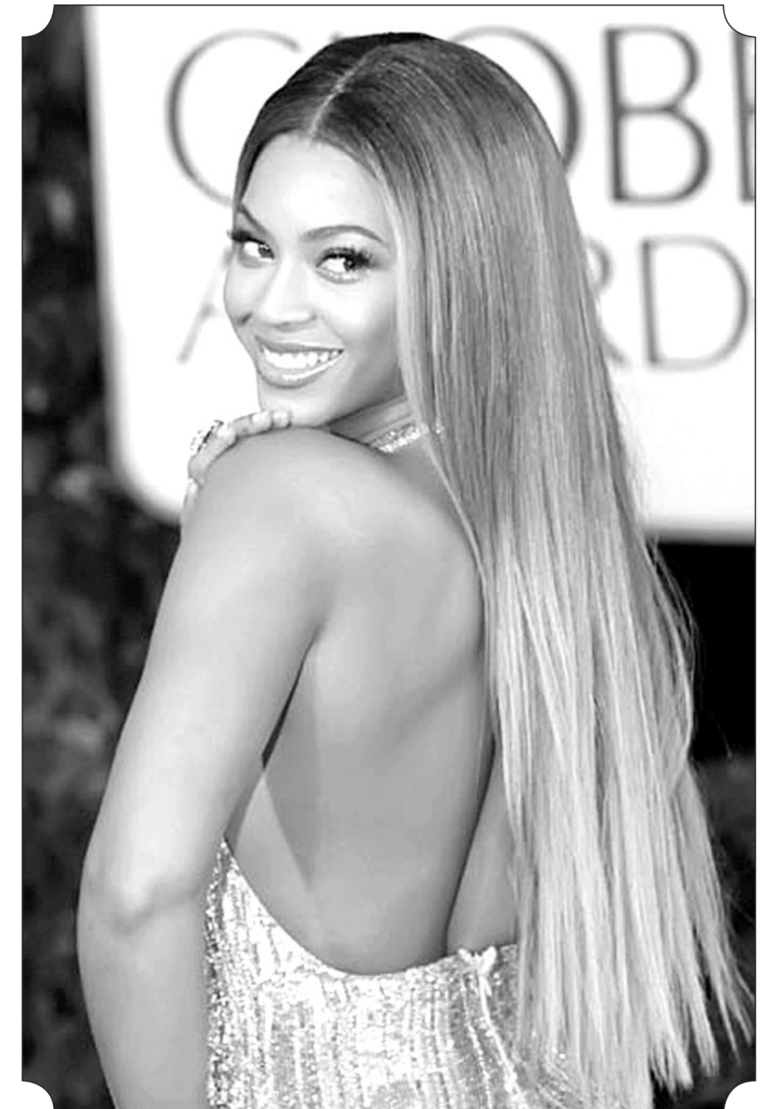
"Mi tabata asina centra den e celebración di su cumpleaño cu realmente mi no a ni pensa mes riba esaki. Pero e ta un gran honor", Beyoncé a señala.

Na februari ex miembro di e grupo Destinys Child ainda lo actua durante dos siman na Sur America y Caribe, pa caba di completa e gira mundial cu el a hiba na 110 ciudad.

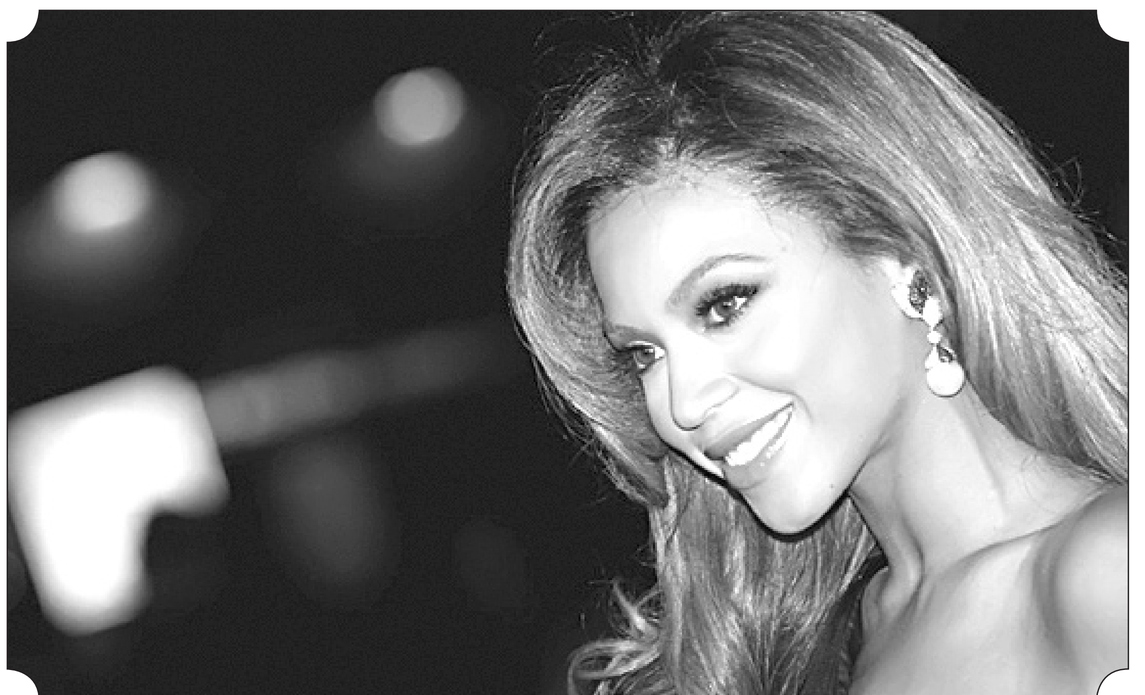
"Mi no kier a actua y keda den hotel. Mi a bishita e piramidnan di Egypto, mi a wak e gran muraya Chino y e bayenanan mey-mey di e oceano na Australia (...). Mi tin bon recuerdonan y realmente mi a siña disfruta di bida", Beyoncé a bisa.

Tanto asina cu ora el a bolbe cas e ta haci su mes e promesa di haci un lista di cosnan cu e kier haci cu no tin relacion cu musica.

"Mi a priminti mi mes cu mi no lo bolbe bay di gira of studio di grabacion prome cu mi haci e cosnan aki ", Beyoncé a bisa.



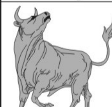






Aries
21 Mrt-19 April

Aries
E streanan ta pone passion riba schedule. Pone tur otro cos un banda pa esaki.



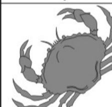
Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Tin algo cu ta pushando bo masha hopi mes pa e yega na loke cu bo kier, pero bo no mester pura tanto. Bo tin tempo suficiente.



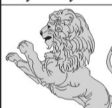
Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pone passion den compassion. Ora cu un hende papia scucha di berdad y tuma tempo pa esaki.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Tur cos ta pasando na velocidad relampago. Baha bo velocidad pa asina bo no kima bo mes!



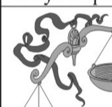
Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Abo ta e fairy di fiesta, manera cu bo drenta un luga e fiesta ta cuminsa.



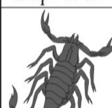
Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo ta cla pa sigui manera un pony, pero tene e riendanan duro pa asina bo traha di berdad.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Repara y mantene ta loke cu ta riba bo lista di cos pa haci ora cu bo ta papia di bo relacion.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Tur cos tin di haber cu un comienzo nobo. Bo tin e oportunidad pa asina bo cuminsa di nobo.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo ta un persona cu no ta papia coy loco, bo ta cla pa bisa y haci loke cu ta importante.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo responsabilidad nan ta grandi, pero no tuma bo mes ni loke cu ta pasando serio.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo sa kico ta importante, yuda hende ta loke cu ta riba number uno riba bo lista.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta sinti bo manera Batman y mundo ta the Riddler y pronto e contesta lo yega.

21

TYPES OF ARCHITECTURE 16

Archaic	Georgian	Queen Anne
Baroque	Gothic	Regency
Byzantine	Latin	Rococo
Carolingian	Lombard	Romanesque
Classical	Modern	Tudor
Colonial	Moorish	Turkish
Doric	Moslem	

F	C	I	F	L	O	N	C	H	P	E	R	I	C	X
M	A	S	D	A	B	P	J	U	Q	U	O	D	M	O
L	H	S	R	I	L	M	X	D	E	S	E	S	I	T
G	A	D	N	O	R	O	E	U	W	N	M	N	N	X
C	L	C	G	A	C	N	L	Q	G	A	R	O	B	A
H	O	Y	H	I	A	E	U	F	O	E	T	Y	Z	L
P	X	L	O	G	H	N	E	Q	G	R	J	V	F	U
E	D	M	N	T	A	L	A	N	I	F	N	O	B	S
H	S	Q	O	I	N	N	C	R	P	A	D	I	C	D
I	M	D	C	R	E	Q	W	I	T	B	N	M	T	L
K	O	R	E	O	J	O	H	F	O	U	O	L	A	S
R	N	F	G	A	C	A	T	L	R	D	S	I	E	M
U	Y	R	D	N	R	B	H	O	C	Y	Z	A	O	Q
T	C	A	C	O	M	I	S	G	N	P	R	B	R	U
W	I	A	H	O	E	P	B	T	E	G	E	F	E	Q

SUDOKU
PUZZLES

7	5				1			
9			2	4		7		
	1		7	8	5			
8						4		7
	9						3	
6		3						8
			3	7	6		2	
		8		1	2			9
			5				4	6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4 5

7	5	4	9	6	1	2	8	3
9	8	6	2	4	3	7	5	1
3	1	2	7	8	5	9	6	4
8	2	5	6	3	9	4	1	7
4	9	1	8	5	7	6	3	2
6	7	3	1	2	4	5	9	8
1	4	9	3	7	6	8	2	5
5	6	8	4	1	2	3	7	9
2	3	7	5	9	8	1	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



18 Grand Princess
18 AIDAaura
18 Ocean Dream
18 Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400








Pakico nan a scohe ami ultimo?

Ora di scohe gruponan, simper un hende ta keda como ultimo. Si bo a yega di ta e hende ey, bo sa con fastioso esey ta. Pero bo no port a bon den tur cos.

Un hende cu por hunga basket bon, kizas no tad je bon ey den landamento of musica.

Den kico mi ta bon?

Si bo no wordo scohe den un grupo, esaki ta yudabo pensa y wak den kico bo ta on. Kico bo ta gusta haci. Kizas bo no ta gusta deporte pero si bo ta gusta weganan cu ta lagabopensa.

Kizas bo ta gusta musica of actua. E ora ey bop or bay forma parti di un grupo di musica of un grupo di actuacion, na lugar di haci deporte.

Kizas bo no ta suficiente halto pa hunga basket, pero sib o por schaats of bo tin talento pa deportenan manera landamento y coremento.

Kizas bop or hunga ajedres. Si bo ta gusta algo, no ward ate ora bo amigonan puntrabo, pero puntra nan bo mes sin an kier hunga cubo.

Sigui practica

Si bo kier siña algo, bo mester practica. Kisas bo no ta bira esun di mihor, pero sib o ta mihor. Hasta e hungadornan professional mester a practica hopi prome cu nan a bira asina bon.

Nos ta casi sigur cu bo no sa ken ta Amy van Dijken.
Tempo cu Amy tabata chikito, otronan ta tent'e y simper e tabata wordo scohi como ultimo.
Pero Amy no a entrega y a sigui pratica constantemente. Y esey a yud'e, pasobra na aña 1996 el a gana cuater medaya di oro den e weganan Olimpico.

Pa e mayornan
Pa un mucha ta hopi doloroso ora e wordo scohe como ultimo. Splica e mucha cu e no port a bon den tur cos y hunto busca su puntonan fuerte.
Motiv'e pa e haci algo cu e ta bon den dje. Esaki lo yud'e confia den su mes y ta mihor prepara contra cualkier rechaso.

A	E	T	R	A	U	D	B	F	N
S	E	M	E	L	E	E	R	R	A
P	E	R	U	V	E	D	C	A	A
F	G	D	N	A	Y	O	H	N	I
W	I	J	I	R	B	R	I	K	T
O	R	E	Y	E	M	K	C	E	S
L	N	M	L	Z	H	L	K	N	I
F	B	E	R	M	U	D	E	Z	R
F	I	G	A	R	O	A	P	O	H
G	S	R	O	R	E	B	I	R	C

1. Alvarez(straat)
2. Duarte(straat)
3. Eckmeyer(straat)
4. Franken(straat)
5. Giel(straat)
6. Heide(straat)
7. Christiaan(straat)
8. Bermudez(straat)
9. Figaroa(straat)
10. Seeleer(straat)
11. Wolff(straat)
12. Ribero(straat)
13. Nayo(straat)
14. Brik(straat)
15. Peru(straat)

Ban duna un man pa yuda nos ruman.
Haiti tin mester di bo.

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA



E Teribel Ivan

1547 – Ivan e Teribel a wordo corona Tzar di Rusia

1572 – E duke di Norfolk a wordo sentencia pa traicion y complicidad den e complot Ridolfi pa restaura catolisismo na Inglatera. El a wordo ehecuta dia 2 di Juni.

1759 – Apertura di e museo britanico

1809 – E britaniconan a vence e francesnan den e Bataya di Corunna den e Guerra Peninsular.

1883 – E Comision di Servicio Civil mericano a wordo establece mientras cu e Acta di Pendleton a drenta den efecto.



Ricardo Lagos

1896 – E prome wega di college basketball di cinco hungador a tuma lugar na IOWA City.

1900 – Senado mericano a acepta e tratado anglo-aleman di 1899, cu cual Rein Unit a renuncia di su derechonan riba e islanan Samoa.

1919 – E di 18 articulo di e Constitucion mericano cu tabata prohibit venta of transportacion di bebidanan alcoholico a wordo ratifica. Despues el a wordo revoca pa e articulo 21.



Leon Trotsky

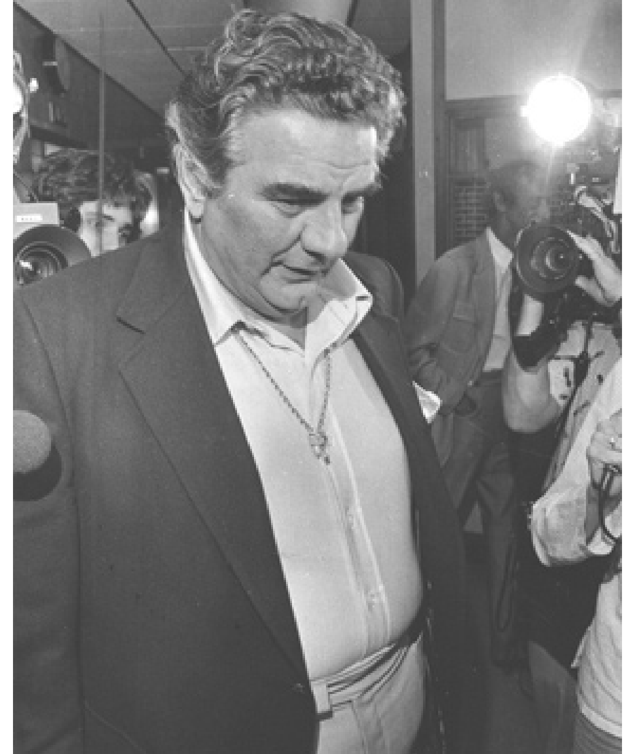
1925 – Leon Trotsky a wordo retira como presidente di e Conseho revolucionario di USSR.

1944 – General Dwight Eisenhower a tuma commando di e forsa di invasion na Londen.

1961 – Mickey mantle a firma un contract cu a hacie e hungador di baseball cu e salario dim as halto den baseball Liga Americana. E suma tabata di 75 mil dolar pa e temporada 1961.

1964 – “Hello Dolly” a debuta na e teatro di St. James na New York City.

1970 - Coronel Muammar el Gadaffi a bira e presidente di Libia.



Jimmy The Greek Snyder

1979 – E Shah di Iran y su famia a huy for di Iran pa Egipto.

1982 – Gran bretaña y Vaticano a resumi nan relacion diplomatico completamente despues di un kiebro dim as di 400 aña.

1988 – Jimmy “The Greek” Snyder a wordo retira for di CBS como comentador deportivo, un dia despues cu el a bisa un canal di television na Washington cu durante e era di sclavitud e hendenan preto a wordo cria pa produci un cosecha fuerte.

1989 – Investigadornan a anuncia cu un ‘gene’ altera tabata yuda defende conta HIV.

1991 – Cas Blanco a anuncia e comienso di Operacion Desert Storm. E operacion a



Bill Cosby

UN DIA MANER AWE DEN HISTORIA


Shah di Iran: Reza Pahlevi

wordo diseña pa core cu e forsanan iraki for di Kuweit.

1992 – Oficialnan di gobierno di El Salvador t rebeldenan a firma un pacto na Ciudad di Mexico, terminando asina cu un guera civil cu a dura 12 aña. Por lo menos 75 mil hende a muri den e bringamentonan ey.

1997 – E unico yiu di Bill Cosby, Ennis di 27 aña, a ser tira mata mientras cu e tabata cambiando un tire di auto den un caminda scur na Los Angeles.

1998 – E prome muher cu a logra drenta e Instituto military di Virginia a retira for di e scol.


Muammar Gadaffi

1998 – NASA a anuncia oficialmente cu John Glenn lo bula abordo di e nave especial Discovery na October.

1998 - A wordo anuncia cu Texas lo ricibi e suma di 15.3 biyon dolar den un acuerdo cu un industria di tabaco. E pagonan tabata planea pa sosode durante 25 aña.

1998 – Tres hues federal secretamente a duna Kenneth tar autoridad pa proba si e presidente mericano Bill Clinton y Vernon Jordan a exigi Monica Lewinski pa gaña tocante su relacion cu Clinton.

1999 – Por lo menos 37 curpa a wordo haya mutila of ehecuta den e parti zuid di Kosovo. Nan tabata bisti na civil. Esaki a sosode un dia despues di atakenan fuerte dor di forsanan serbio.

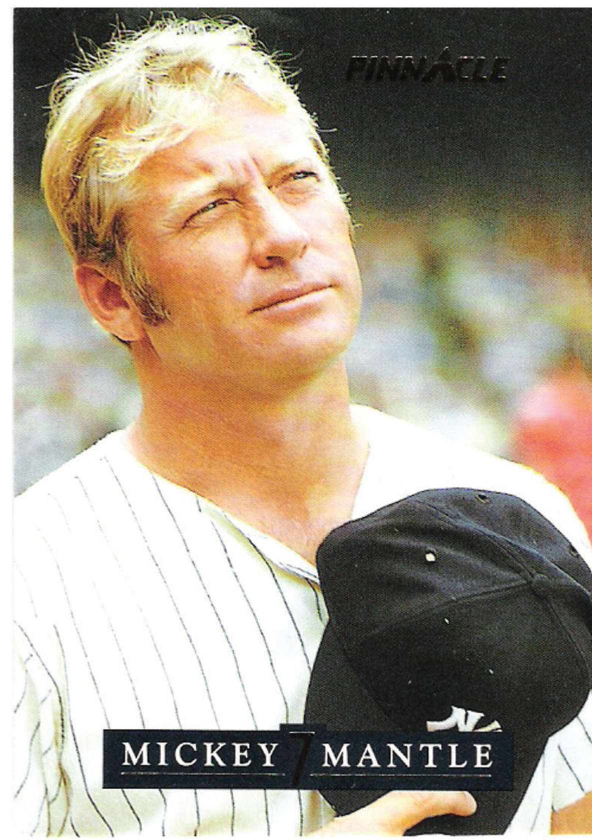

John Glenn

2000 – Un truck cu tabata transporta lechi a core drenta den e edificio di gobierno di California , Capitol, na Sacraemento. E shofer a muri den e accidente.

2000 – Ricardo Lagos a wordo eligi como e prome presidente socialista di Chile desde Salvador Allende

2002 – Na Grundy, Virginia, un studiante a mata tres studiante y a herida tres otro na e scol di ley di Apalachia.

2002 – E hues general mericano John Ashcroft a anuncia cu John Walker Lindh lo wordo hiba Merca pa aparece den corte.



El a wordo acusa den e corte mericano di e districto di Alexandria di conspiracion pa mata ciudadanonan mericano, duna sosten na organisacionnan terorista y haci transaccionnan prohibit cu Talibannan di Afghanistan.

2002 – E Conseho di Seguridad mericano unanimamente a adopta sancionnan contra Osama Bin Laden, su red di terror y e siguidornan di Taliban. E sancionnan tabata rekeri pa tur nacion impone embargonan di arma y congeal nan finanzas.


Dwight Eisenhower

BON DIA Aruba

Ban yuda nos amiguitonan y nan famia na Haiti







Muchanan, boso mes a wak cu na comienso di e siman aki, un teremoto hopi grandi a pasa na Haiti cu a laga hopi tristesa atras tanto pa esnan cu ta biba na Haiti como nan famianan cu ta biba na otro paisnan rond mundo.

Awor mas cu nunca nos rumannan haitiano tin mester di nos ayuda.

Ta pesey nos ta pidi tur nos muchanan, pa haci hopi oracion pa e hendenan aki y nan famia y tambe pa pidi boso mayornan pa duna un man y yuda te na unda cu nan situacion ta permiti esaki.

Na e momentonan aki varios pais rond mundo, incluyendo Aruba, ta recaudando fondo pa asina por yuda e victimanan di e teremoto aki.

Nos sa cu aki na Aruba nos tin un comunidad haitiano hopi grandi, kendenan tambe ta contribui na e desaroyo di nos pais, y cu awor aki ta den un tristesa inmenso pasobra nan a perde un miembro di famia, un conocir of amigonan of cu te ainda no por haya contacto cu esakinan. Y nos tur sa cu ora bo no sa algo di un hende cu bo ta stima, bo ta keda preocupa y tristo; mas ainda si boso ta biba den diferente pais.

Pesey, ban nos tambe, uni na tur e paisnan y duna un man pa yuda maske ta un tiki pa alivia e situacion cu ta reinando na e Haiti.

Pa por yuda nos rumannan na Haiti bo por haci lo siguiente:

- Por haci un donacion depositando riba e siguiente cuentanan di Cruz Cora: RBTT: Help Haiti Red Cross 44.25.510; CMB Help Haiti Red Cross 60.64.6004; Banco di Caribe Help Haiti Red Cross 810.09.401 y Aruba Bank Help Haiti Red Cross 12.01.2010.
- Digicel: Manda un SMS cu e palabra HELP na 5151.
- SETAR: Manda un SMS cu e palabra HAITI na 250

Y si bo conoce cualkier ruman haitiano cu ta biba aki na Aruba, duna e tambe un man, pasobra e tin mester di bo apoyo, bo cariño y bo comprension.

Pues amiguitonan, laga nos tur pone man na obra y ban yuda nos rumannan na Haiti y no lubida di cordanan cada ves cu boso haci un oracion. Pidi Papa Dios pa duna nan hopi consuelo y hopi forsa pasobra e momento aki ta hopi dificil y lo bay tuma basta tempo pa nos po mira e pais atrobe manera e tabata of mucho mihor.

Na nomber di nos rumannan haitiano nos ta yama danki na cada un di boso.







DEPORTE BON DIA Aruba



Prensa Deportivo a reuni cu Comision Simplemente Deporte



DAKOTA- Comision Simplemente Deporte y Prensa Deportivo, e aña aki sigur lo tin e tarea dificil pa scoge nos atletanan, dirigentenan y equiponan cu a sobresali den e aña deportivo 2009. E comision y prensa ta reuniendo den e dianan aki pa algun ora pa asina evalua tur e criterianan pa despues haci e escogencia corecto. Manera tur aña lo premia diferente categoria como tambe edad, lo duna meritonan na esnan cu den pasado a destaca enorme como atleta y/of dirigente y por ultimo lo saca e deportista di aña 2009. E comision ta consisti di Sr. Jessy Beukenboom di IDEFRE, Sra. Sue Ann Leong, representante di Ministerio di Deporte, Sr. Gerry Franca di ASU y Sr. Roy Mezas di COA, mientras Sra. Jos Dirksz ta fungi como secretaria di e comision. Pa prensa tabata presente Sr. Yuri Schwengle, Sr. Jenny Loefstok, Sr. Cadochi Kock, Sr. Andresito Krozendijk, Sr. Alricc Kock, Sr. Robby Burleson, Sr. Michael Carti, Sr. Carryl Kelly y boso sirbidor, Seever Krozendijk. E prestigioso evento di Simplemente Deporte lo tuma lugar e fin di luna aki, pa ser exacto diahuebs 28 di januari.

Awe Diasabra na Plaza Deto Varis pa 5.30 pm

5 km Urataka Fun Run/Walk



URATACA- Awe Diasabra cuminsando pa 5:30 di atardi, ARRUWAC ta organiza su prome evento di e aña 2010, un di e eventonan di mas grandi y sigur popular, cu cada aña ta acapara masha hopi atencion, cu ta e Urataca Fun Run/Walk. E aña aki, e ta start na Plaza Deto Varis (dam di Kas Ariba). Ta spera un cantidad grandi di coredor y canador, mirando cu Urataca Fun Run/Walk ta hopi gusta y tur aña e deportistanan ta bin hunto na e actividad aki, pa asina cuminsa un aña deportivo yena cu positivismo. Inscripcion ta cuminsa for di 4'or di atardi na Plaza Deto Varis y ta costa solamente 5 florin.

Na final lo bai tin patia y Gatorade pa refresca. ARRUWAC ta invita henter pueblo di Aruba pa bin participa na e Urataca Fun Run/Walk. E ruta cu lo ser recori no ta uno desconoci, e start lo ta na Plaza Deto Varis direccion Urataca, Picaron, Warawara, Macuarima, bek pa Plaza Deto Varis.

BON DIA Aruba

Estudiantes/Dosva Lifida a batiza nan uniform di futbol nobo





DAKOTA-Na club DOSVA na Dakota, e equipo di futbol Lifida, esta Estudiantes/Dosva a batiza nan uniform di futbol nobo.
Presente na e atardi aki tabata e directiva di Estudiantes/Dosva hunto cu reverendo pastor Daniel Sphila, parlamentario Sr. Marlon Sneek den presencia di e demas hungadornan y nan mayornan. E categorianan di Mini-Baby, Baby, Lifida A y B ta esnan cu a haya uniform.
Presidente Johnson Warner di Estudiantes/Dosva a yama tur hende un bon bini, na unda bisa di ta masha contento cu e muchanan a haya nan uniform nobo y ta spera cu e hungadornan lo bin entrena y nan mayornan lo sostene nan yiunan dor di trece nan entrenamento y bin apoya nan na e weganan di futbol.

A bay over na e acto di bautismo cu a ser efectua pa representantenan di e patrocinadornan, esakinan tabata CATC representa pa Sra. Suzie Croes y Sra. Sjamella Violenes, Shlomo pa Sr. Freddie Croes y Codemsa pa Sra. Jo-anne Thiel. Ta bon pa bisa cu Twins Sportshop, All in One General Contractors, Kiwanis Palm Beach tambe ta forma parti di e sponsorship di Estudiantes/Dosva.

Reverendo Pastor Shpila a dirigi palabra elocuente na e muchanan y a pidi Papa Dios guia y proteha henter e famia grandi di Estudiantes/Dosva. Parlamentario Sr. Marlon Sneek, tambe a desea e hungadornan tur clase di exito.
Por ultimo nos a saca un potret di e demas miembronan di directiva di Estudiantes/Dosva, e directiva ta consisti di Raymond Davelaar, Michel Lopez, Valerie Peterson, Judith Wernet y Josenny Geerman.







Unistars ta elimina J.T.L, cu golnan di Omar Querer y Jonathan Larmonie

DAKOTA- Diahuebs anochi a tuma lugar e ultimo partido di e quartfinal di e Copa Betico 2009, entre e equiponan di JLT y Unistars. Mester bisa cu nos a mira un wega no mucho atractivo, na unda no tabatin bon toke of combinacion di wega.





Un Unistars cu sigur a luci mihor ariba tereno, cu dos delantero peligroso den Querer y Larmonie, pero e resto di equipo tog ta poco lento, na unda no tabatin un sistema di wega fiho, demasiado batimento di bala, den algun momento por a sali y crea algun hugada bon, pero esaki na masha poco ocasion. En cambio e muchanan di Tanki Leendert no tabata tey att all, henter e wega nan no a produci, e mal condicion fisico a resalta ya na di 20 minut di wega, caminda henter e medio campo a hunga kizas dos meter dilanti di e linea di defensa, e delanteronan dilanti simplemente no a yega na bala mes, corda pa score gol. Tin cu bisa cu tin un diferencia grandi entre e futbol Division di Honor y esnan mas abou, por a mira esaki claramente durante di e Copa Betico, na unda e diferente resultadonan cu cifranan halto ta papia pa su mes. Pa loke ta e wega di bala, e hoben Larmonie ta anota na di 29min, aki e portero no a wanta e bala y den rebound e ta anota. Na di 37min, un biaha mas tabata Larmonie kende den un hugada un contra un ta bai laga e defensa y ta fusila e potreto cu tiro den skina drechi pa e 2 - 0. Net prome cu halftime, tabata ta Querer kende ta los un misil, pa e 3 - 0, despues cu e defensa robez di JTL ta perde e bala, aki Larmonie sin basila ta duna su companero Querer cu no ta pensa y tira di biaha. Na un minut despues, e medio campo Zenon Croes ta los un tiro caminda portero Rodriguez ta comete un error garafal y aki e bala ta drenta facilmente den gol pa e 4 - 1. Den e di dos tempo Andre Kelly ta anota e gol di salba honor pa JTL, esaki pa medio di un pena maximo pa e 4 - 1, pero Omar Querer ta anota su di dos gol di e anochi y e 5 - 1 pa su equipo Unistars cu un tremendo tiro den skina robez. Asina tambe e wega ta termina. Awor nos ta haya e weganan semi-final cu lo ta dialuna awor na unda Unistars lo enfrenta Britannia y pa su mayan Deportivo Nacional lo mester enfrenta la Fama.







BON DIA Aruba

IDEFRE ta informa

Sector Sta. Cruz ta cla pa semi final di futbol escolar categoria B-mucha muher





ORANJESTAD- Diahuebs atardi a toca turno pa e scolnan di sector Santa Cruz hunga e weganan programa pa haya clasificacion di e scolnan pa semi final di futbol escolar den categoria B-mucha muher.

For di comienZo di e weganan den poule A di sector Sta. Cruz a bira conoci cu Kukwisa School a cay afo, cual a pone cu Colegio Pastor Kranwinkel, Maria School y Colegio Laura Wernet Paskel a sigui cu e weganan riba schedule.

Colegio Laura Wernet Paskel cu a gana tur su weganan a finalisa na prome lugar pa sector Sta. Cruz. Mientras cu Maria School y Colegio Pastor Kranwinkel a hunga diahuebs atardi riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari, pa mira cua ta e scol cu ta clasifica. Yen di emocion e wega a start y a resulta den un wega fuerte di ambos banda cu deseo pa logra score goal. Colegio Pastor Kranwinkel tabata e prome pa score un goal y tabata na di 10 minuut di wega cu Shayna Werleman ta lora e bala den gol. Apenas dos minuut despues a sigui otro hugada y Shayna un biaha mas ta haya e bala pa score e di dos goal pa Colegio Pastor Kranwinkel. Pero e hobencitanan di Maria School no kier entrega y ta logra na di 14 minuut di wega pa habri e score. E prome goal ta cay despues cu Diana de la Rosa ta haya un bunita oportunidad y ta probecha di esaki pa haci e wega 2 pa 1. E hobencitanan di Colegio Pastor Kranwinkel tabata tin e firme meta pa bay cu e triunfo y na di 16 minuut di wega, riba un tremendo hugada, Siljee Feliciana ta score e di tres goal di Colegio Pastor Kranwinkel. Maria School a sigui purba pa haya e goal, pero esaki no ta logra y referee Mildred Wever ta fluit pa termina e wega cu ta caba 3 pa 1 na fabor di Colegio Pastor Kranwinkel cu ta clasifica na di dos lugar pa scolnan di sector Sta. Cruz den e semi final di futbol escolar categoria B-mucha muher organisa pa IDEFRE.

Sector San Nicolaas

Scolnan di sector San Nicolaas cu a inscribi pa participa tabata Commandeur Pieter Boer School y St. Paulus School. Weganan di sector San Nicolaas mester a tuma lugar diabierna atardi riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari, pero pa motibonan imprevisto y inespera, Commandeur Pieter Boer School ta cancela su participacion. Esaki ta pone cu St. Paulus School automaticamente ta pasa pa semi final cu ta tuma lugar dialuna dia 18 di januari 2010. IDEFRE ta recorda tur scol cu a clasifica, pa nan tey na ora pa e weganan. Y tambe ta invita tur docente, alumno, mayor y esnan cu ta gusta futbol, pa bin apoya nos hobencitanan den nan wega na caminda pa campeon den futbol escolar mucha muher categoria B. Un y tur ta bonbini na cancha di Johan Cruyff na Jaburibari.



Receta di MARIA TA DEN CUSHINA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

KING FISH "SEA BEST" Tempera

Ingredientenan:

5 pida king fish (konovis) di e marka " Sea Best "
3 siboyo cora mediano corta na reenchi
3 augurk grandi korta na repi
¼ promenton berde corta na repi
¼ promenton cora corta na repi
3 blaachi di laurel
3 teenchi knoflook
1 promente madame jeanette
azeta dushi
Pepper na poeiro y pepper na pipita di e marka Mc. Cormick
Vinager(nos ta traha esei na smaak)
Season bo piska ku salo ku peper
Seka e piskanan promer ku bo hasanan
Hasa e piskanan y lague hanja un tiki kolor
Sakanan y ponenan de un konchi di glas y laganan fria
Korta e siboyonan na reenchi
Traha vinager ku awa herbi na smaak
Pone e siboyo korta, peper na pipita, augurk, promenton korta na repi
y e laurel hunto y basha e awa di vinager ariba djé
Tambe bo por pone 1 madame Jeannette hente den djé, no kibre.
Y pa esnan ku ta gusta hopi pika por korta e promente fini - fini
Lague tempera pa 24 ora
BON APETITE
Maria Juddan
Cel: 592-3609

Bon Appetit!

Elena Dementieva ta supera Serena Williams den final di torneo preparatorio

Pa Australian Open



SIDNEY- E tenista Ruso Elena Dementieva a probecha di un wega pober di Serena Williams pa supera e Mericano den e final di e torneo Sydney International ci scorenan di 6-3y 6-2.
E torneo cu a sirbi como preparatorio pa e prome torneo Grand Slam di 2010, cu ta e Australian Open cu ta inicia dialuna venidero, tabata bayendo den perfecto forma pa Serena, ora cu el a domina den tur su weganan pero pa e final contra di Dementieva, di repente el a sinti dolor den su rudia robez y no tabata asina efectivo den su wega como esnan anterior.
"Mi'n por bisa kico a pasa. Mi a lanta cu dolor den e rudia y mi no por a move manera mi kier a move. Pero ta bon cu e cosnan aki ta pasa awor y tin algun dia pa atende cu e problemanan aki." Williams a splica.

Den categoria masculino e final lo ser hunga entre Marcos Baghdatis y e Frances, Richard Gasquet. Williams ta inicia e torneo di Australia como e favorito pa bai cu e titulo den e division di damas.



Tiger Woods kier duna ayudo di 3 miyon dollar pa Haiti





NEW YORK- Tiger Woods ta for di noticia pa algun siman caba pero diahuebs ultimo New York Daily News a publica un articulo caminda ta ser mustra cu nan a haya informacion cu Tiger Woods ta bai inicia un proyecto di ayudo pa Haiti cu lo costa 3 miyon dollar.
E informe ta sigui mustra cu e proyecto ta ensera cu Woods lo financia un grupo di dokter y material medico cu lo bin cu biaha pa Haiti pa yuda esnan desampara despues di e temblor cu a sacudi e pais ey diamars ultimo.
Entre otro e lo financia un hospital mobil pa e pais destrui pa asina atende cu tur esnan herida y cu tin necesidad di ayudo medico y no ta hayando esaki den forma adecuado na e momentonan aki.

Sinembargo ni Tiger Woods y tampoco su representantenan kier duna comentario riba e rumornan aki, y e atleta no ta atende prensa desde cu el a sufri un accidente net banda di su cas y mundo a bin conoce cu e tin problema matrimonial.

Guus Hiddink a mustra dispuesto pa tuma encargo di director tecnico di Liverpool

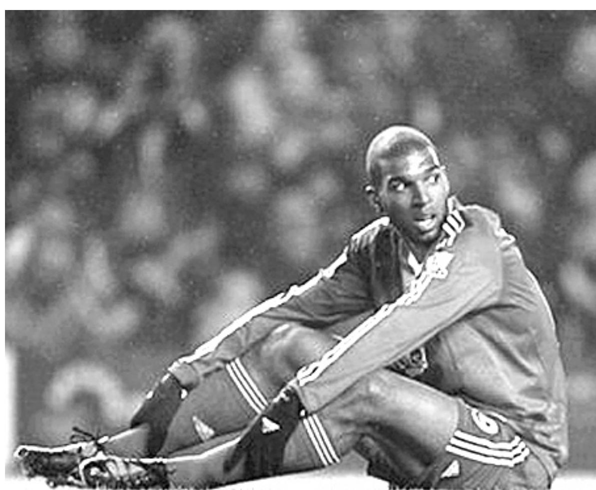




LIVERPOOL- Guus Hiddink lo ta dispuesto pa bira director tecnico di e ekipo di Liverpool di Inglatera, si dado caso nan retira e actual director tecnico, Rafael Benitez.
E crisis di Liverpool a bira ainda mas serio e siman aki ora cu e ekipo a keda elimina for di e FA Cup lagando e ekipo den un situacion dificil pa logra clasificacion pa un torneo Europeo proximo temporada.
E siman aki mes Hiddink a mustra cu e no ta interesa den e puesto di director tecnico di e ekipo Italiano, Juventus, caminda Ciro Ferara ta a punto di wordo retira pa mal resultadonan den ultimo simannan.
Sinembargo awor ta resulta cu e lo a declara na un corant Ingles, cu e lo ta habri pa tuma over na Liverpool ya cu e kier regresa den futbol Ingles despues di a traha cu e ekipo di Chelsea temporada anterior pa algun luna.
Hiddink a agrega sinembargo cu e kier combersa prome cu e federacion di futbol di Rusia caminda e ta bou di contrato ainda, pa aclaria su situacion prome cu e bai papia riba un fundion nobo pa futuro.
El a mustra cu e tin cu papia cu e doño di Chelsea, esta e Ruso Roman Abramovich, cu kende e tin contrato pa dirigi e seleccion di Russia, ya cu segun e Hulandes, e tin hopi di debe e persona aki.

Delantero Hulandes Ryan Babbel cu critica serio contra su entrenador Rafael Benitez

LONDON- Como sifuera tur e criticanan den prensa Ingles no ta suficiente y e criciente peticion pa su retiro ta sigui crece, awor e director tecnico di Liverpool, esta Rafael Bentiez, a haya su mes confronta c'un otro situacion, pero e biaha aki den su propio ekipo.
E delantero Hulandes, Ryan Babbel a pone riba su twitter un informe caminda e ta mustra fanaticonan cu e no sa kico ta pasando y cu solamente el a ser informa cu atrobe e no ta biahando cu e ekipo pa e proximo partido pa e campeonato di Liga Ingles.
"Mi no sa kico ta pasando. E no ta bisami nada y mi no sa mas kico pa haci of pensa. Ta su decision y mi tin cu respeta su decision pero cu asina hopi regular lesiona, mi a realmente kere cu e lo tin mester dimi, pero esaki no ta e caso," Babbel a splica e fanaticonan.
Mesora el a haya cantidad di reaccion di sosten y nan a duna critica fuerte contra di Benitez camindanan ta bolbe pidi pa su retiro.
Babbel a keda for di e seleccion di Liverpool apesar cu e ekipo lop no conta cu servicionan di Fernando Torres, Steven Gerrard y Yossi Benayoun.





BON DIA Aruba

Floyd Mayweather Jr. culpa cu no tin pelea contra di Manny Pacquiao





NEWYORK- E unico culpabel cu fanaticonan di boxeo lo no mira e gran confrontacion entre e dos mihor pugilnan di e momentonan aki, esta Floyd Mayweather Jr y Manny Paiquio, ta e propio Floyd kende a pone exigencianan absurdo pa enfrenta e campeon Filipino.

Hopi ta critica e hecho cu e representantenan di Mayweather a pone exigencianan ridiculo cu a stroba cu e confrontacion aki lo a tuma lugar pero tambe ta culpa Pacquiao di un falta di cooperacion pa e controlnan di uso di substancia prohibi y a ser mustra cu e tambe por a pone awa den biña pa e pelea tuma luga.

Sinembargo Pacquiao ta sigui cu su carera y dia 13 di Maart, e fecha cu tabata stipula pa e pelea contra di Mayweather, e lo enfrenta awor Joshua Clottey na e ciudad di Dallas den un pelea pa titulo mientras cu ta sinta mira kico Mayweather lo bai haci e dia aki y probablemente e lo bringa contra di Nate Campbell den MGM Grand Garden Arena na Las Vegas.

No ta conoci si e confrontacion cu tur hende ta papia di dje entre dos pugilnan, lo wordo realiza algun dia ya cu Pacquiao ta kere cu e merece mas respet di un pugil cu sa kico ta kico den boxeo.

Lance Armstrong ta haci donacion di $250,000 pa victimanan di Haiti





ADELAIDE- For di su campeo di entrenamento na Australia e shete bes ganador di e Tour de France, esta Lance Armstrong, a anuncia cu e lo haci un donacion di $250,000 pa victimanan di e teribel temblor cu a azota e pais di Haita den Caribe.

Armstrong, kende ta na Australia cu su ekipo nobo cu nan sponsor RadioShack pa prepara pa e circuito di Tour Down Under cu ta inicia otro siman, a mustra cu sumamente impresiona cu loke el a mira di e desaster cu e pueblo di Haiti.

"Mi ta kere cu e tipo di situacionnan aki ta e momento adecuado pa comunidad rond mundo, bin dilanti y haci un esfuerzo pa yuda den un calamidad di e magnitud aki. Y cu esnan cu no ta pasa den e cosnan aki, mester ta sumamente afortuna di por tin un mihor bida, consecuentemente yama pa yuda esnan cu tin mester.

Na nomber di Livestrong nos ta haci un donacion di $250,000 na varios organizacion cu ta trahando pa yuda esnan desampara den e pais di Haiti. Lo mi a desea di ta mas serca pa mira kico mas por haci, pero nos tin cu competi diadomingo venidero y apesar di esaki, nos lo competi cu e hendenan aki den nos mente" Lance a declara.

A duna señal pa instalá e faro nobo di NAATC pa e espasio aéreo rondó di Kòrsou (foto)





WILLEMSTAD – E siman aki minister Maurice Adriaens di tráfiko i komunikashon pa medio di un loader na Seru Chikí a duna inisio pa e trabou preparatorio pa instalashon di e faro nobo di e sentro di kontròl aéreo NAATC. Ta urgente pa remplasá esun bieu, ku ta den uzo ketu bai. Ora dia 1 di aprel 2006 a inougurá e sentro di kontròl aéreo komo kompania Netherlands Antilles Air Traffic Control NV (NAATC), a resultá ku tabatin un retraso enorme den mantenshon di e ekipo eksistente i un nesesidat pa invertí den modernisashon. Pero den e fase inisial e entradanan di NAATC tabata insufisiente pa por a kubri tantu e gastunan operashonal komo pa hasi invershon den ekipo nobo. Esei a kambia despues dia 1 di mart 2008 a oumentá route facility charges ku NAATC ta kobra esnan ku ta hasi uzo di e espasio aéreo Antiano. Ta danki na e entradanan adishonal aki a krea espasio pa hasi invershon, entre otro den e faro VOR di mas ku 20 aña bieu na Kòrsou ta usa ainda pa mayoria kaso pa regla i separá buelo den e espasio ekstenso ku NAATC tin pa manehá.

Dia 1 di ougùstùs 2008 NAATC a pone un enkargo serka Navigation Aeronav International (AERONAV) pa un DVOR/DME beacon pa Kòrsou na balor di U$ 884.105,00. Na Aruba e faro bieu ya pa algun tempu no tabata operashonal mas. Pronto aya nan por kaba di instalá e faro nobo pa e bira operashonal. Esei lo mester di dje tambe pa e fase di transishon ora na Kòrsou saka esun bieu for di operashon i instalá esun nobo, ya ku nan ta sirbi komo back-up pa otro tambe. Djis despues e faro nobo na Kòrsou por ta den servisio pa sigui promové i mantené seguridat den e espasio grandi ku NAATC ta kubri for di Kòrsou.

Awe mainta direktor di NAATC señora Micilia Albertus-Verboom huntu ku su staf di NAATC, e kontratista i representantenan di medionan di komunikashon a opservá kon ábil minister Adriaens a maniobrá ku e loader ku kua di un forma simbóliko el a duna e señal pa por kuminsá ku ehekushon di e proyekto pa remplaso di e faro VOR. "Despues di renovashon di e radar, esaki ta e siguiente paso na modernisashon di e servisio, di moda ku NAATC ku su ekipo moderno por sirbi komo ehèmpel den nos region", e mandatario a deklará na final.

Korte ta disidi: 75 mion florin di multa pa aña si polushon di Refineria Isla sigui

WILLEMSTAD – Korte Superior a disidí awe mainta, ku Refineria Isla mester kontrolá su polushon. Si esei no ta e kaso i si violá normanan ku Korte a establesé, e kompania mester paga 75 mion florin pa aña te 2014. Esei ta konta pa e área di Wishi/Marchena, pero tambe pa e área di Beth Chaim, kaminda resientemente a pone e promé meter di kòntròl di polushon.

E tres wesnan Lewin, De Kort i Lock ku a atendé e kaso, tabata rígido den e sentensia ku Stichting Humanitaire Zorg, Stichting Schoon Milieu Curaçao i un grupo grandi di habitante a entamá. Nan a gana e kaso kaba den promé instansia, pero wes den apelashon awe a suavisá e normanan un poko, pero ketu bai a keda riba e refineria e obligashon pa kontrolá su polushon. Korte a tene kuenta ku e refineria a bisa den Korte, ku ya kaba a tuma medidanan pa kontrarestá e situashon. Refineria Isla mester karga gastunan di e kaso i e ekspertonan ku por yega mas ku 100 mil florin. Den e organisashonnan ambiental tin un ambiente di húbilo pa e desishon.

"'Si Refineria ISLA no kumpli ku e normanan establesé pa lei, mi lo duna enkargo inmediato na mi abogado pa kobra e 75.000.000 florin, ku kua Korte a honra nos petishon kuné. Mi ta spera sinseramente ku e veredikto di Korte aki ta un señal kla, tantu pa e kompania Refineria ISLA, PdVSA i gobièrnu di Venezuela. No ta tur hende aki na Kòrsou ta partisipá na abusu i no ta tur hende ta tolerá abusu mas tampoko. Sea bo ta aktua konforme leinan di nos pais, òf ta demandábu. Esei ta konta pa BC tambe, kontra ken tambe tin un kaso ainda ta anda. I hustisia lo vense semper!', asina Norbert George presidente di Fundashon Kuido Humano i lider polítiko di DP a deklará awe despues ku e veredikto den e kaso ku el a entamá kontra Refineria ISLA a drenta. Den un reakshon breve George a bisa, ku ainda e no ta kla ku Refineria ISLA i kualke gobièrnu ku no ta aktua ku man duru kontra e violashon di normanan pa ku polushon venenoso.

George a bisa, ku atrobe tin un veredikto di Korte ku ta mustra riba e echo ku daño na bida i salú di hende a keda probá debidamente. Esaki ta kontrali na rumornan ku hopi bia ta kore rònt Kòrsou, komo si fuera ku supstansianan venenoso no ta dañino i no a kousa daño kaba.

Finalmente George a bisa, pa tur hende keda trankil. Aki no ta kuestion di sera refineria. Aki ta kuestion di protehá bida i salú di tur esnan ku ta biba, laborá òf bai skol pabou di refineria. Awor lo deliberá kiko ta e siguiente pasonan ku lo keda tumá pa sigui avansá e lucha i si ta nesesario forsa Refineria ISLA/PdVSA asumí su responsabilidat.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

2de Trekking — donderdag 14 januari 2010

TIEN TALLEN
16 150
25 150
33 150
38 150
71 300
78 150
84 150
88 150
91 100

HONDERD TALLEN
100 150
125 150
135 150
171 125
186 150
191 100
193 150
213 150
217 1000
225 150
250 150
271 125
291 100
325 150
371 125
391 100
425 400
426 150
451 150
460 500
471 125
491 100
503 150
515 150
525 150
571 125
574 150
591 200
622 150
625 150
642 150
664 150
666 150
668 150
671 125
691 100
725 150
759 150
760 150
771 125
791 100
801 150
825 150
827 150
855 150
857 150
871 125
889 150
891 100
915 150
925 150
942 150
971 125
984 150
991 100
995 150

EEN DUIZEND
1006 150
1021 150
1025 150
1062 150
1066 150
1071 300
1079 150
1091 100
1104 150
1117 150
1123 150
1125 150
1126 150
1134 150
1142 150
1171 125
1191 100
1199 150
1212 150
1225 150
1226 150
1234 150
1271 125
1276 150
1291 100
1315 150
1323 150
1325 150
1356 150
1371 125
1387 150
1391 100
1422 150
1425 400
1435 150
1459 150
1471 125
1491 100
1505 150
1525 150
1546 150
1547 150
1555 150
1561 150
1571 125
1591 200
1591 150
1602 150
1608 150
1618 150
1625 150
1646 150
1664 150
1671 125
1681 150
1691 100
1725 150
1745 150
1748 150
1771 125
1777 150
1791 100
1813 150
1814 150
1825 150
1859 150
1871 125
1888 150
1889 150
1891 100
1894 150
1900 150
1925 150
1948 150
1971 125
1977 150
1978 150
1991 100
1993 150

TWEE DUIZEND
2008 150
2025 150
2049 150
2058 150
2063 150
2065 150
2071 300
2072 150
2091 100
2091 150
2125 150
2131 150
2156 150
2163 150
2165 150
2171 125
2178 150
2187 150
2191 100
2194 150
2225 150
2228 150
2234 150
2259 150
2271 125
2291 100
2299 150
2325 150
2329 150
2371 125
2379 150
2380 150
2391 100
2416 150
2425 400
2471 125
2491 100
2509 150
2525 150
2570 150
2571 125
2573 150
2588 150
2591 200
2625 150
2631 150
2633 150
2651 150
2671 125
2671 150
2691 100
2714 150
2725 150
2757 150
2770 150
2771 125
2791 100
2795 150
2797 150
2811 150
2825 150
2871 125
2881 150
2891 100
2892 150
2925 150
2930 150
2971 125
2991 100
2999 150

DRIE DUIZEND
3025 150
3026 150
3041 150
3071 300
3084 150
3091 100
3101 150
3125 150
3171 125
3191 100
3205 150
3225 150
3231 150
3256 150
3271 125
3280 150
3289 150
3291 100
3315 150
3325 150
3371 125
3376 150
3385 150
3391 100
3392 150
3401 150
3414 150
3421 150
3425 400
3471 125
3472 150
3474 150
3491 100
3500 150
3525 150
3552 150
3571 125
3591 200
3595 150
3612 150
3622 150
3625 150
3671 125
3691 100
3703 150
3712 150
3725 150
3740 150
3765 150
3771 125
3791 100
3803 150
3825 150
3829 150
3836 150
3843 150
3850 150
3856 150
3857 150
3858 150
3871 125
3891 100
3918 150
3924 150
3925 150
3971 125
3971 150
3977 150
3991 100
3996 150

VIER DUIZEND
4025 150
4071 300
4083 150
4091 100
4107 150
4125 150
4133 150
4154 150
4159 150
4171 125
4191 100
4191 150
4196 150
4206 150
4218 150
4225 150
4226 150
4271 125
4291 100
4313 150
4324 150
4325 150
4357 150
4361 150
4365 150
4371 125
4371 150
4391 100
4393 150
4425 1000
4452 150
4471 125
4491 100
4505 150
4516 150
4525 150
4561 150
4571 125
4591 200
4625 150
4626 150
4648 150
4671 125
4675 150
4683 150
4691 100
4722 150
4724 150
4725 150
4744 150
4756 150
4762 150
4771 125
4780 150
4789 150
4791 100
4818 150
4819 150
4825 150
4852 150
4867 150
4868 150
4871 125
4880 150
4891 100
4911 150
4925 150
4948 150
4971 125
4991 100

VIJF DUIZEND
5007 150
5014 150
5025 150
5071 300
5091 100
5099 150
5108 150
5125 150
5140 150
5157 150
5171 125
5191 100
5195 150
5199 150
5206 150
5225 150
5271 125
5281 150
5291 100
5304 150
5305 150
5325 150
5333 150
5371 125
5391 100
5425 400
5458 150
5471 125
5481 150
5489 150
5491 100
5525 150
5558 150
5571 125
5582 150
5583 150
5591 200
5595 150
5597 150
5619 150
5625 150
5631 150
5634 150
5671 125
5691 100
5691 150
5725 150
5770 150
5771 125
5791 100
5799 150
5825 150
5837 150
5847 150
5871 125
5877 150
5881 150
5891 100
5901 150
5923 150
5925 150
5930 150
5932 150
5971 125
5973 150
5984 150
5988 150
5991 100

ZES DUIZEND
6015 150
6025 150
6060 150
6070 150
6071 300
6091 100
6102 150
6116 150
6125 150
6171 125
6191 100
6201 150
6210 150
6214 150
6216 150
6225 150
6236 150
6271 125
6291 100
6301 150
6308 150
6313 150
6325 150
6326 150
6336 150
6346 150
6357 150
6359 150
6371 125
6386 500
6391 100
6398 150
6425 400
6471 125
6491 100
6491 150
6495 150
6505 150
6523 150
6525 150
6565 150
6571 125
6591 200
6607 150
6618 150
6625 150
6628 150
6644 150
6658 150
6671 125
6691 100
6691 500
6707 150
6725 150
6760 150
6771 125
6780 150
6785 150
6791 100
6823 150
6825 150
6825 150
6871 125
6872 150
6882 150
6891 100
6911 150
6925 150
6969 150
6971 125
6991 100

ZEVEN DUIZEND
7018 150
7025 150
7032 150
****
2DE PRIJS
****
7070 1500
7071 30000
7072 1500
****
7087 150
7090 150
7091 100
7095 150
7109 150
7125 150
7134 150
7163 150
7171 125
7191 100
7197 150
7201 150
7208 1000
7218 150
7225 150
7235 150
7242 150
7269 150
7271 125
7280 150
7291 100
7325 150
7328 150
7334 150
7347 150
7371 125
7373 150
7390 150
7391 100
7406 150
7411 150
7425 400
7471 125
7483 150
7491 100
7491 150
7495 150
7519 150
7525 150
7549 150
7571 125
7579 150
7591 200
7625 150
7671 125
7691 100
7725 150
7725 150
7752 150
7771 125
7776 150
7780 150
7791 100
7825 150
7837 150
7842 150
7858 150
7871 125
7888 150
7891 100
7922 150
7925 150
7936 150
7971 125
7991 100
7998 150

ACHT DUIZEND
8025 150
8071 300
8090 150
8091 100
8125 150
8128 1000
8129 150
8151 150
8171 125
8191 100
8225 150
8249 150
8271 125
8291 100
8293 150
8314 150
8325 150
8354 150
8363 150
8371 125
8391 100
8425 400
8471 125
8475 150
8480 150
8491 100
8525 150
8571 125
8583 150
8591 500
8602 1000
8613 150
8625 150
8640 150
8671 125
8689 150
8691 100
8694 150
8725 150
8729 150
8732 150
8745 150
8771 125
8771 150
8777 150
8791 100
8825 150
8871 125
8889 150
8890 150
8891 100
8911 150
8915 150
8925 150
8971 125
8991 100
8999 150

NEGEN DUIZEND
9002 150
9025 150
9025 150
9039 150
9071 300
9076 150
9091 100
9093 150
9125 150
9157 150
9161 150
9170 150
9171 125
9191 100
9198 150
9225 150
9246 150
9271 125
9274 150
9291 100
9296 150
9325 150
9344 150
9371 125
9378 150
9391 100
9425 400
9462 150
9471 125
9491 100
9514 150
9525 150
9539 150
9552 150
9571 125
9591 200
9625 150
9637 150
9671 125
9691 100
9721 1000
9725 150
9738 150
9742 150
9754 150
9768 150
9771 125
9777 150
9778 150
9791 100
9825 150
9831 150
9871 125
9891 100
9903 150
9925 150
9936 150
9961 150
9971 125
9991 100
9998 150

TIEN DUIZEND
10017 150
10025 150
10031 150
10068 150
10071 300
10091 100
10104 150
10114 150
10125 150
10161 150
10171 125
10186 150
10191 100
10198 150
10199 150
10225 150
10250 150
10262 500
10271 125
10291 100
10325 150
10356 150
10366 150
10368 150
10371 125
10387 150
10391 100
10417 150
10418 150
10425 400
10471 125
10471 150
10491 100
10492 150
10509 150
10517 150
10525 150
10571 125
10591 200
10600 150
10612 150
10614 150
10625 150
10671 125
10691 100
10725 150
10730 150
10771 125
10791 100
10825 150
10827 150
10844 150
10853 150
10871 125
10872 150
10891 100
10925 150
10934 150
10938 150
10953 150
10971 125
10984 150
10991 100

ELF DUIZEND
11025 150
11033 150
11071 300
11079 150
11091 100
11125 150
11144 150
11154 150
11160 150
11171 125
11182 150
11187 150
11191 100
11193 150
11225 150
11264 150
11271 125
11291 100
11325 150
11371 125
11391 100
11425 400
11471 125
11481 150
11491 100
11508 150
11514 150
11525 150
11526 150
11569 150
11571 125
11591 200
11593 150
11615 150
11625 150
11629 150
11657 150
11665 500
11671 125
11691 100
11703 150
11725 150
11749 150
11771 125
11791 100
11823 150
11825 150
11859 150
11871 125
11885 150
11891 100
11925 150
11928 150
11966 150
11971 125
11990 150
11991 100
11991 150
11993 150

TWAALF DUIZEND
12025 150
12025 150
12033 150
12071 300
12073 150
12091 100
12109 150
12125 150
12131 150
12139 150
12155 150
12171 125
12173 150
12191 100
12203 150
12225 150
12242 150
12251 150
12257 150
12265 150
12266 150
12271 125
12291 100
12325 150
12367 150
12371 125
12372 150
12378 150
12389 150
12391 100
12425 400
12471 125
12491 100
12491 150
12496 150
12500 150
12520 150
12524 150
12525 150
12548 150
12571 125
12591 200
12610 150
12625 150
12628 150
12662 150
12671 125
12690 150
12691 100
12693 150
12712 150
12725 150
12771 125
12791 100
12797 150
12801 150
12822 150
12825 150
12852 150
12871 125
12891 100
12925 150
12971 125
12980 150
12984 150
12991 100

DERTIEN DUIZEND
13001 150
13025 150
13051 150
13071 300
13091 100
13101 150
13125 150
13136 150
13171 125
13191 100
13225 150
13271 125
13291 100
13325 150
13339 150
13356 150
13371 125
13391 100
13425 400
13441 150
13471 125
13491 100
13511 150
13525 150
13525 150
13526 150
13571 125
13591 200
13604 150
13616 150
13625 150
13638 150
13650 150
13671 125
13691 100
13700 150
13708 150
13725 150
13771 125
13782 150
13791 100
13796 150
13824 150
13825 150
13829 150
13835 150
13846 150
13871 125
13891 100
13901 150
13903 150
13925 150
13971 125
13972 500
13991 100

VERTIEN DUIZEND
14007 150
14023 150
14025 150
14031 150
14071 300
14091 100
14125 150
14171 125
14173 150
14191 100
14194 150
14221 150
14225 150
14271 125
14291 100
14325 150
14371 125
14391 100
14397 150
14425 1000
14466 150
14471 125
14477 150
14491 100
14525 150
14530 150
14571 125
14591 200
14591 150
14612 150
14625 150
14663 150
14671 125
14673 150
14691 100
14702 150
14704 150
14707 150
14725 150
14729 150
14738 150
14763 150
14767 150
14771 125
14791 100
14825 150
14871 125
14883 150
14891 100
14916 150
14925 150
14929 150
14937 150
14959 150
14971 125
14991 100

VIJFTIEN DUIZEND
15001 150
15025 150
15034 150
15071 300
15091 100
15114 150
15119 150
15125 150
15140 150
15171 125
15191 100
15225 150
15238 150
15246 150
15271 125
15272 150
15291 100
15325 150
15371 125
15391 100
15425 400
15471 125
15476 150
15491 100
15517 150
15525 150
15531 150
15541 150
15556 150
15571 125
15591 200
15622 150
15625 150
15625 150
15633 150
15651 150
15661 1000
15671 125
15691 100
15725 150
15751 150
15771 125
15771 150
15783 150
15791 100
15807 150
15818 150
15825 150
15827 150
15841 150
15856 150
15871 125
15891 100
15891 150
15925 150
15971 125
15984 150
15991 100
15996 150

ZESTIEN DUIZEND
16003 1000
16025 150
16071 300
16091 100
16112 150
16124 150
16125 150
16138 150
16140 150
16141 150
16171 125
16171 150
16184 150
16191 100
16207 150
16225 150
16240 150
16263 150
16269 150
16271 125
16290 150
16291 100
16310 150
16325 150
16330 150
16363 150
16371 125
16373 150
16391 100
16416 150
16425 400
16447 150
16452 150
16465 150
16467 150
16471 125
16491 100
16514 150
16517 150
16520 150
16521 150
16525 150
16530 150
16537 150
16571 125
16591 200
16608 150
16625 150
16661 150
16671 125
16691 100
16709 150
16725 150
16728 150
16771 125
16777 150
16791 100
16825 150
16871 125
16871 150
16891 100
16925 150
16925 500
16933 150
16971 125
16991 100
16999 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17025 150
17044 150
17070 150
17071 750
17091 100
17105 150
17125 150
17171 125
17177 150
17181 150
17191 100
17225 150
17271 125
17291 100
17325 150
17362 150
17371 125
17391 100
17404 150
17415 150
17421 150
17425 400
17429 150
17471 125
17491 100
17501 150
17507 150
17525 150
17535 150
17571 125
17591 200
17622 150
17625 150
17640 150
17671 125
17691 100
17699 1000
17725 150
17762 150
17765 150
17771 125
17774 150
17791 100
17825 150
17869 150
17871 125
17891 100
17925 150
17971 125
17981 150
17991 100
17995 150

ACHTIEN DUIZEND
18025 150
18027 150
18056 150
18061 150
18071 300
18079 150
18091 100
18091 150
18125 150
18171 125
18184 150
18190 150
18191 100
18225 150
18249 150
18271 125
18291 100
18308 150
18324 150
18325 150
18338 150
18345 150
18371 125
18391 100
18407 150
18425 400
18435 150
18452 150
18455 150
18462 150
18464 150
18471 125
18491 100
18496 150
18500 150
18521 150
18525 150
18571 125
18578 150
****
3DE PRIJS
****
18590 1250
18591 10000
18592 1250
****
18625 150
18637 150
18671 125
18676 150
18691 100
18691 150
18716 150
18725 150
18729 150
18771 125
18791 100
18825 150
18847 150
18871 125
18891 100
18921 150
18925 150
18926 150
18934 150
18951 150
18960 150
18965 150
18971 125
18991 100

NEGENTIEN DUIZEND
19025 150
19065 150
19071 300
19091 100
19106 150
19125 150
19157 150
19166 150
19171 125
19186 150
19191 100
19225 150
19271 125
19291 100
19312 150
19325 150
19355 150
19371 125
19383 150
19391 100
19425 400
19471 125
19491 100
19498 150
****
PRIJS JACKPOT
****
19508 25000
****
19517 150
19518 150
19525 150
19571 125
19591 200
19595 150
19621 150
19624 150
19625 150
19633 150
19671 125
19691 100
19696 150
19703 150
19725 150
19756 150
19763 150
19771 125
19782 500
19786 150
19789 150
19791 100
19812 150
19825 150
19856 150
19871 125
19880 150
19883 150
19891 100
19925 150
19939 150
19941 150
19943 150
19967 150
19971 125
19974 150
19977 150
19991 100

TWINTIG DUIZEND
20025 150
20065 150
20068 150
20071 300
20091 100
20091 150
20124 150
20125 150
20137 150
20139 150
20171 125
20191 100
20196 150
20225 150
20238 150
20271 125
20278 150
20291 100
20302 150
20325 150
20371 125
20391 100
20425 400
20442 150
20456 150
20471 125
20491 100
20519 150
20525 150
20571 125
20571 150
20591 200
20625 150
20628 150
20659 150
20661 150
20662 150
20671 125
20691 100
20697 150
20725 150
20771 125
20791 100
20797 150
20825 150
20850 150
20871 125
20883 150
20886 150
20891 100
20901 150
20916 150
20917 150
20925 150
20952 150
20960 150
20971 125
20984 150
20985 150
20991 100

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21004 150
21017 150
21025 150
21071 300
21091 100
21101 150
21110 150
21118 150
21125 150
21145 150
21171 125
21191 100
21191 150
21216 150
21225 150
21225 150
21232 150
21242 150
21252 150
21264 150
21271 125
21274 150
21283 150
21291 100
21297 150
21312 150
21325 150
21334 150
21341 150
21371 125
21376 150
21391 100
21414 150
21425 400
21465 150
21471 125
21479 150
21484 150
21491 100
21496 150
21525 150
21540 150
21565 150
21571 125
21591 200
21610 150
21614 150
21615 150
21625 150
21632 150
21671 125
21683 150
21691 100
21709 150
21725 150
21730 150
21761 150
21764 150
21771 125
21773 150
21782 150
21791 100
21825 150
21870 150
21871 125
21891 100
21894 150
21922 150
21925 150
21939 150
21949 150
21951 150
21971 125
21986 150
21991 100
21994 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22001 150
22025 150
22048 150
22071 300
22091 100
22094 150
22103 150
22125 150
22142 150
22155 150
22171 125
22183 150
22184 150
22191 100
22225 150
22271 125
22291 100
22297 150
22308 150
22320 150
22325 150
22371 125
22375 150
22376 150
22391 100
22425 400
22427 150
22471 125
22491 100
22492 500
22503 150
22509 150
22521 150
22525 150
22560 150
22565 150
22571 125
22591 200
22602 150
22625 150
22658 150
22671 125
22687 150
22691 100
22697 150
22701 150
22706 150
22725 150
22735 150
22738 150
22771 125
22790 150
22791 100
22791 150
22825 150
22846 150
22871 125
22891 100
22895 150
22908 150
22925 150
22950 150
22957 150
22971 125
22991 100
22991 150
22993 150
22996 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23016 150
23025 150
23027 150
23038 150
23051 150
23071 300
23091 100
23097 500
23107 150
23125 150
23156 150
23171 125
23189 150
23190 150
23191 100
23225 150
23263 150
23271 125
23291 100
23316 150
23325 150
23347 150
23363 150
23371 125
23380 150
23391 100
23416 150
23425 400
23436 150
23442 150
23447 150
23452 150
23471 125
23476 150
23491 100
23500 150
23525 150
23525 150
23536 150
23558 150
23571 125
23591 200
23592 150
23594 150
23598 150
23610 150
23614 150
23625 150
23671 125
23691 100
23725 150
23736 150
23759 150
23771 125
23791 100
23804 150
23823 150
23825 150
23852 150
23871 125
23871 150
23891 100
23894 150
23920 150
23925 150
23947 150
23961 150
23971 125
23991 100

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24016 150
24025 150
24030 150
24071 300
24091 100
24110 150
24125 150
24165 150
24171 125
24179 150
24185 150
24191 100
24215 150
24225 150
24225 150
24269 150
24271 125
24282 150
24289 150
24291 100
24291 150
24298 150
24308 150
24325 150
24353 150
24367 150
24371 125
24378 150
24391 100
****
1STE PRIJS
****
24424 2000
24425 200000
24426 2000
****
24434 150
24471 125
24472 150
24491 100
24512 150
24517 150
24525 150
24526 150
24533 150
24541 150
24544 150
24571 125
24591 200
24608 150
24614 150
24625 150
24635 150
24671 125
24691 100
24725 150
24731 150
24735 150
24752 150
24771 125
24774 150
24776 150
24777 150
24791 100
24825 150
24871 125
24891 100
24900 150
24925 150
24971 125
24988 150
24991 100

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25025 150
25028 150
25071 300
25080 150
25083 150
25091 100
25110 150
25125 150
25139 150
25159 150
25171 125
25173 150
25185 150
25191 100
25213 150
25222 150
25225 150
25271 125
25291 100
25298 150
25325 150
25337 150
25339 150
25353 150
25362 150
25371 125
25377 150
25391 100
25416 150
25425 400
25431 150
25433 150
25471 125
25491 100
25525 150
25547 150
25559 150
25571 125
25591 200
25599 150
25610 150
25625 150
25671 125
25691 100
25709 1000
25725 150
25771 125
25774 150
25791 100
25825 150
25871 125
25889 150
25891 100
25905 150
25909 150
25925 150
25931 150
25939 150
25958 150
25971 125
25991 100
25994 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26005 150
26020 150
26025 150
26071 300
26076 150
26091 100
26125 150
26151 150
26171 125
26173 150
26175 150
26191 100
26216 150
26225 150
26231 150
26237 150
26271 125
26291 100
26316 150
26325 150
26371 125
26373 500
26391 100
26425 400
26444 150
26459 150
26470 150
26471 125
26490 150
26491 100
26507 150
26518 150
26525 150
26529 150
26537 150
26553 150
26571 125
26571 150
26591 200
26625 150
26665 150
26671 125
26691 100
26712 150
26725 150
26741 150
26759 150
26761 150
26771 125
26778 150
26791 100
26815 150
26825 150
26832 150
26839 150
26858 150
26871 125
26891 100
26921 150
26925 150
26953 150
26971 125
26971 150
26985 150
26991 100

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27024 150
27025 150
27045 150
27049 150
27052 150
27069 150
27071 750
27091 100
27125 150
27171 125
27179 150
27191 100
27225 150
27271 125
27278 150
27280 150
27291 100
27325 150
27349 150
27371 125
27391 100
27425 400
27434 150
27436 150
27437 150
27451 150
27467 150
27471 125
27491 100
27493 150
27504 150
27515 150
27517 150
27520 150
27525 150
27526 150
27529 150
27571 125
27591 200
27614 150
27622 150
27625 150
27671 125
27691 100
27703 150
27725 150
27729 150
27741 150
27771 125
27773 150
27791 100
27825 150
27829 150
27837 150
27840 150
27871 125
27871 150
27891 100
27906 150
27925 150
27970 150
27971 125
27991 100

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28010 150
28025 150
28037 150
28062 150
28071 300
28091 100
28112 150
28125 150
28171 125
28191 100
28225 150
28231 150
28260 150
28271 125
28291 100
28305 150
28325 150
28332 150
28334 150
28371 125
28391 100
28425 400
28438 150
28443 150
28454 150
28471 125
28491 100
28517 150
28525 150
28557 1000
28560 150
28568 150
28571 125
28591 500
28619 150
28625 150
28636 150
28671 125
28691 100
28700 150
28721 150
28725 150
28763 150
28771 125
28791 100
28791 150
28821 150
28824 150
28825 150
28860 150
28871 125
28871 150
28891 100
28918 150
28925 150
28940 150
28971 125
28979 150
28991 100

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29017 150
29025 150
29068 150
29071 300
29091 100
29091 150
29107 150
29125 150
29171 125
29191 100
29225 150
29271 125
29273 150
29291 100
29325 150
29327 150
29329 150
29337 150
29369 150
29371 125
29391 100
29396 150
29416 150
29425 400
29437 150
29455 150
29459 150
29471 125
29479 150
29491 100
29506 150
29525 150
29540 150
29571 125
29591 200
29592 150
29620 150
29625 150
29641 150
29648 150
29657 150
29660 150
29671 125
29691 100
29692 150
29725 150
29764 500
29771 125
29791 100
29791 150
29810 150
29823 150
29825 150
29871 125
29874 150
29891 100
29911 150
29925 150
29938 150
29943 150
29946 150
29953 150
29971 125
29977 150
29984 500
29990 150
29991 100
29992 150
29998 150

DERTIG DUIZEND
30025 150
30071 300
30078 150
30091 100
30106 150
30125 150
30133 150
30145 150
30148 150
30166 150
30171 125
30191 100
30225 150
30251 150
30271 125
30291 100
30325 150
30371 125
30391 100
30425 400
30471 125
30477 150
30491 100
30500 150
30525 150
30529 150
30536 150
30556 150
30571 125
30591 200
30601 150
30617 150
30623 500
30625 150
30635 150
30671 125
30691 100
30722 150
30725 150
30727 150
30767 150
30771 125
30772 150
30787 150
30791 100
30806 150
30810 150
30820 150
30825 150
30871 125
30878 150
30891 100
30924 150
30925 150
30971 125
30991 100
30994 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31025 150
31071 300
31091 100
31091 150
31099 150
31125 150
31141 500
31168 150
31171 125
31191 100
31218 150
31225 150
31271 125
31272 150
31291 100
31297 150
31325 150
31330 150
31333 150
31350 150
31351 150
31364 150
31371 125
31391 100
31402 150
31425 400
31471 125
31491 100
31525 150
31535 150
31571 125
31591 200
31598 150
31618 150
31625 150
31650 150
31671 125
31691 100
31725 150
31732 150
31734 150
31749 150
31763 150
31765 150
31771 125
31777 150
31782 150
31791 100
31791 150
31795 150
31825 150
31841 150
31871 125
31891 100
31925 150
31951 150
31963 150
31971 125
31976 150
31991 100
31996 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32025 150
32060 150
32071 300
32077 150
32091 100
32125 150
32126 150
32135 150
32162 150
32171 125
32191 100
32205 150
32225 150
32271 125
32286 150
32291 100
32325 150
32354 150
32371 125
32374 150
32391 100
32425 400
32438 150
32446 150
32469 150
32471 125
32480 150
32491 100
32503 150
32513 150
32525 150
32556 150
32571 125
32591 200
32591 150
32617 150
32618 150
32625 150
32650 150
32671 125
32672 150
32679 150
32691 100
32725 150
32726 150
32765 150
32771 125
32773 150
32789 150
32791 100
32825 150
32831 150
32838 150
32840 150
32846 150
32852 150
32871 125
32873 150
32891 100
32925 150
32971 125
32991 100

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33025 150
33049 150
33058 150
33071 300
33086 150
33091 100
33125 150
33142 150
33155 150
33171 125
33191 100
33191 150
33225 150
33228 150
33247 150
33271 125
33291 100
33325 150
33367 150
33371 125
33391 100
33401 150
33416 150
33424 150
33425 400
33428 150
33447 150
33468 150
33471 125
33476 150
33488 150
33491 100
33501 150
33525 150
33571 125
33576 150
33581 150
33591 200
33608 150
33625 150
33671 125
33691 100
33725 150
33737 150
33740 150
33771 125
33791 100
33796 150
33814 150
33825 150
33871 125
33875 150
33891 100
33911 150
33914 150
33925 150
33949 150
33971 125
33986 150
33991 100

VIER EN DERTIG DUIZEND
34011 150
34025 150
34030 150
34042 150
34048 150
34054 150
34071 300
34078 150
34087 150
34091 100
34125 150
34171 125
34176 150
34191 100
34225 150
34266 150
34271 125
34275 150
34291 100
34325 150
34338 150
34371 125
34374 150
34391 100
34415 150
34425 1000
34432 150
34438 150
34471 125
34491 100
34498 150
34513 150
34516 150
34525 150
34571 125
34581 150
34591 200
34609 150
34621 150
34625 150
34628 150
34671 125
34678 150
34691 100
34698 150
34710 150
34725 150
34771 125
34771 150
34791 100
34801 150
34811 150
34813 150
34825 150
34834 150
34871 125
34891 100
34925 150
34971 125
34991 100
34995 150

2de trekking op donderdag 14 januari 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door mvr. M. M. Vitor namens de Procureur-Generaal de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Lands loterij

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
24424	2.000	7070	1.500	18590	1.250
24425	**200.000**	**7071**	**30.000**	**18591**	**10.000**
24426	2.000	7072	1.500	18592	1.250

JACKPOT
19508
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (*op trekkingsdagen gesloten*) Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
: Tel. (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

Lands loterij

www.landsloterij.org

Latinoamericanos sobrevivientes en Haití son repatriados

BOGOTA (AP) - Un contingente de colombianos residentes en Haití fue evacuado el viernes y otros países latinoamericanos hacían esfuerzos para ubicar a ciudadanos desaparecidos o para sacar a los sobrevivientes que no están involucrados en las actuales tareas de emergencia.

Al aeropuerto militar de Bogotá llegaron seis adultos, cuatro niños y cuatro periodistas --uno de ellos estadounidense quien trabaja en una televisora local--, que estaban en Puerto Príncipe, informaron las autoridades. También un grupo de 16 soldados brasileños, algunos de ellos con heridas de diferente gravedad, fue repatriado el viernes desde Haití, donde sobrevivieron al violento terremoto del martes.

Entre los colombianos repatriados estaban el abogado Jorge Arenas, de 39 años, cuya esposa y dos hijos residían en Puerto Príncipe desde hace tres años. Uno de los hijos de la pareja, Camilo, de 8 años, dijo a la televisora CMI que estaba frente a computador cuando sintió que todo se movía, se tiró sobre su cama y más tarde buscó a su mamá. "Quedé paralizado, no sabíamos qué hacer", dijo.

El colombiano Helmer Peñaloza relató a CMI que quedó atrapado en su oficina. "Estuve calmado...estaba protegido (por las columnas). Estaba todo el tiempo haciendo ruido" para que le escucharan y rescataran. En Puerto Príncipe residen unos 400 colombianos entre los que no se han reportado víctimas.

En Brasil, el presidente Luiz Inácio Lula da Silva rindió el viernes homenaje a los brasileños muertos en Haití, y calificó como "héroes" a los soldados caídos en el sismo.

Entre el contingente brasileño también regresó el ministro de Defensa Nelson Jobim, quien estuvo en Haití desde el miércoles para organizar las labores de rescate de sus cuadrillas. Advirtió que la situación en el país caribeño es crítica y puede desencadenar disturbios.

"Cuando la gente empiece a sentir hambre y sed, cuando el problema habitacional se prolongue sin solución, puede haber ciertos disturbios, por eso la seguridad es una prioridad", declaró Jobim a la televisora Globo.



Una mujer llora de dolor mientras espera atención médica en un hospital de Carrefour en la periferia de Puerto Príncipe el viernes 15 de enero del 2010. (Foto AP/Ariana Cubillos)

Los países de la región continuaban buscando noticias de desaparecidos, actualizando las cifras de víctimas y coordinaban el envío de ayuda a la devastada capital caribeña.

En Madrid, la cancillería confirmó el viernes la muerte dos españoles, un matrimonio, que se contaba entre 111 ciudadanos de ese país que el día del terremoto estaban radicados en Haití. Del total han logrado contactar a 87 ya.

El gobierno dominicano también indicó que la cifra de sus ciudadanos muertos llegó a seis, dos más que en la víspera. Otras naciones que reportaron víctimas son Brasil: 15 muertos y 5 desaparecidos; México: 1 muerto; Chile: 3 desaparecidos; El Salvador: 1 desaparecido; Uruguay 3 desaparecidos.

El embajador de Venezuela en Haití Pedro Antonio Canino dijo a la estatal Venezolana de Televisión que ninguno de los 106 residentes venezolanos sufrieron daños físicos o fallecieron en el terremoto.

BON DIA Aruba

Mañana comicios presidenciales en Chile

Perspectivas para mercados chilenos tras elecciones son buenas



Foto de archivo de un operador durante una conversación telefónica al interior de la Bolsa de Comercio de Santiago, oct 13 2008. La bolsa chilena seguiría subiendo en el 2010 y el peso se mantendría fuerte, apoyados en una recuperación de la economía y del cobre, pero podrían tener un impulso adicional de corto plazo si un multimillonario de derecha triunfa en la reñida elección del domingo. REUTERS/Ivan Alvarado (CHILE)

SANTIAGO (Reuters) - La bolsa chilena seguiría subiendo en el 2010 y el peso se mantendría fuerte, apoyados en una recuperación de la economía y del cobre, pero podrían tener un impulso adicional de corto plazo si un multimillonario de derecha triunfa en la reñida elección del domingo.

El empresario opositor Sebastián Piñera llega a la segunda vuelta de la elección presidencial con una leve ventaja sobre Eduardo Frei, el candidato del bloque de centroizquierda que durante dos décadas ha gobernado el país.

El principal índice de la bolsa chilena, el IPSA, ha marcado máximos históricos en las últimas sesiones tras haber ganado cerca de un 50 por ciento en el 2009, en una impresionante recuperación luego de una fuerte caída por la crisis financiera mundial.

Chile es el mayor productor de cobre en el mundo, cuyo precio alcanzó esta semana un máximo en 19 meses en la Bolsa de Metales de Londres, lo que junto a señales de que la economía local está dejando atrás la recesión servirán de impulso para las acciones durante el 2010.

Los analistas anticipan que el IPSA podría subir entre un 15 a un 20 por ciento este año y entre las industrias que más podrían destacar están las productoras de materias primas y el comercio minorista.

"Dentro de los sectores tenemos recomendado commodities. Tambien retail (minoristas) van a andar bien por el mejor consumo interno", dijo Claudio González, gerente de estudios y estrategia de Tanner Corredores de Bolsa.

El avance en los precios internacionales de las materias primas daría soporte a los mercados locales al menos hasta el primer semestre del año.

"La segunda mitad del año el camino podría hacerse más difícil porque las acciones habrán incorporado una parte buena de beneficios hacia 2010", dijo Salvador Arenas, analista del departamento de Estudios de LarrainVial.

RALLY ACOTADO

Si bien se espera que Piñera y Frei mantengan las políticas económicas que han hecho de Chile el país con menor riesgo crediticio en América Latina, algunos observadores no descartan que si vence el multimillonario eso pueda animar más al mercado bursátil.

Piñera, dueño de una fortuna de unos 1.000 millones de dólares según la revista Forbes y uno de los controladores de la aerolínea LAN, ha dicho que quiere dar más incentivos a los privados.

Frei gobernó Chile entre 1994 y 2000 y ha puesto el énfasis de su campaña en la continuación de los programas sociales de la popular presidenta Michelle Bachelet, que quiere extender a la enorme clase media del país.

"Ninguno de los candidatos pondrá en riesgo la institucionalidad de Chile pero si él (Piñera) consolida la victoria, dado el énfasis que ha puesto en el sector privado, puede generar más entusiasmo en el mercado y beneficiar al peso¨, dijo Jimena Zúñiga, economista para Brasil, Chile y México de Barclays Capital Research.

Una proyección de la encuestadora MORI difundida el miércoles, la última antes de los comicios, mostró que Piñera obtendría un 50,9 por ciento de las preferencias, mientras que Frei conseguiría un 49,1 por ciento.

Sismo de magnitud 5,6 sacude nororiente Venezuela

CARACAS (Reuters) - Un sismo de magnitud 5,6 se sintió el viernes en el nororiente de Venezuela, reportó el Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS por su sigla en inglés), causando pánico pero sin que hasta el momento se reportaran daños.

El temblor, que inicialmente tuvo un registro de magnitud de 5,7, se produjo alrededor de las 13.30 hora local (1800 GMT), tuvo una profundidad de unos 10 kilómetros y su epicentro estuvo cerca de 43 kilómetros al sur de Carúpano, en el estado Sucre.

La Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas (Funvisis) dijo que el sismo tuvo una magnitud de 5,4. Testigos, reportes de radio y televisión dijeron que el movimiento se sintió en la isla de Margarita (estado Nueva Esparta) y en los estados Anzoátegui, Bolívar y Delta Amacuro.

El director de Protección Civil, Luis Díaz, dijo al canal de televisión estatal VTV que hasta el momento no había registro de daños, pero no descartó algunos pequeños en las fachadas de casas y edificios.

La estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) no tenía de inmediato reportes de daños. "Todo el mundo lo sintió. La gente esta alarmada", dijo vía telefónica María de los Angeles Rondón, residente de Puerto La Cruz.

El gobernador de Sucre, Enrique Maestre, dijo que hasta el momento no había hechos que lamentar e hizo un llamado a la clama. "No se ve aparentemente daños aquí (...) la gente sí se puso como nerviosa y salió a las calles porque se sintió muy duro", dijo a Reuters vía telefónica Milagros Ordaz, una mujer que estaba en el centro de Carúpano.

En Perú

Lluvias derriban parte de muralla inca Sacsayhuamán

LIMA (Reuters) - Una parte de una muralla de piedra de la fortaleza inca Sacsayhuamán, muy visitada por turistas en el sureste de Perú, se vino abajo debido a las fuertes lluvias que han afectado a esa zona en los últimos días, dijeron autoridades.

Sacsayhuamán está ubicada en una emplanada cercana a la ciudad de Cusco, que fue la capital del Imperio Incaico que tuvo su apogeo entre los siglos XV y XVI.

La fortaleza se erige sobre bloques grandes de piedras y según historiadores habría servido como un emplazamiento ceremonial y militar. Asimismo, durante la conquista española fue un fortín para defender la capital de los incas.

"Por la cantidad de lluvia que cayó, 27 litros por metro cuadrado, ha colapsado un sector del muro, entre cuatro metros de longitud por cinco de altura", dijo el director del Parque Arqueológico de Sacsayhuamán, Washinton Camacho.

Empleados del Instituto Nacional de Cultura (INC) de Cusco iniciaron la limpieza de la zona afectada y la restauración del muro. La fortaleza se levanta sobre un área de 3.000 héctareas de parque, que contiene hasta unos 50 sitios arqueológicos.

ONU ta pidi 550 miyon dollar pa apoya Haiti



NACIONES UNI (AP) - ONU ayera a haci un yamada di emergencia pa reuni 500 miyon dollar p'asina suministra ayudo humanitario na e tres miyon di Haitianonan cu e teremoto a laga riba caya.



Esun responsabel pa e ayudo humanitario di ONU, John Holmes, a bisa cu e potretnan satelital ta mustra cu al menos 30% di structuranan di e capital Port au Prince, a wordo daña of destrui door di e temblor di diamars.

Secretario General Ban Ki-moon a bisa cu "un cantidad grandi di e tres miyon di personanan den e zona di e capital ta sin acceso na cuminda, awa, cas y coriente".

El a admiti cu "tin algun frustracion" entre e Haitianonan pa e ritmo di e accionnan di ayudo y a bisa cu ONU ta "hopi preocupa" cu e tensionnan caba den violencia. E 3 mil soldat- y polisnan di ONU, u ta patruya e cayanan pa brinda seguridad den e capital, "ta tuma tur e medidanan posibel di precaucion", el a indica sin specifica.



Cientificonan a adverti oficialnan di Haiti pa un teremoto na 2008 caba

INDIANAPOLIS – Cientificonan kendenan a detecta señalnan preocupante di un presion creciente den e fayo cu a causa e temblor destructor di diamars ultimo na Haiti, a bisa cu nan a adverti oficialnan eynan dos aña pasa cu nan pais ta fertil pa un temblor grandi.

Nan descubrimento, presenta durante un conferencia geologico na maart 2008 y na reunionnan dos luna despues, ta mustra cu e fayonan ta capaz di causa un temblor di magnitud 7.2 – un poco mas fuerte cu esun cu diamars a sacudi e pais empobreci.

Aunke oficialnan di Haiti a scucha cu hopi atencion riba e investigacion aki, pero e casi dos aña entre e presentacion y e temblor destructor no tabata suficiente tempo pa Haiti haci algo cu lo por a preveni e destruccion masivo aki.

Nan conclusion tabata falta tambe un periodo specifico cu lo por pusha pa accion rapido pa prepara hospitalnan, scolnan y otro edificionan cu a colaps, asina Paul Mann, un cientifico investigador halto na University of Texas' Institute for Geophysics.

Clasificado





Secretario di Estado di Merca Hillary Clinton ta bisa:

Haití mester di esfuerzo y ayudo na largo plazo

WASHINGTON (Reuters) – Secretaria di Estado di Merca, Hillary Clinton a a bisa ayera cu Washington lo entrega asistencia na largo plazo pa yuda Haito na e proceso di recuperacion di e debastado temblor cu a sosode diamars ultimo. "Esaki ta un sfuerzo na largo plazo. Nos tin e crisis inmediato di purba di salba esnan cu lo por ser salba, y atende e heridonan... percura pa duna nan cuminda, awa, suministro medico, y algun tipo di refugio", asina Clinton a bisa durante su presentacion den e programa Today di e canal NBC.

Ademas e funcuinario Mericano a comenta cu e Gobierno di su pais tambe ta cla pa traha hunto cu e Gobierno di Haiti y otro paisnan pa cuminsa e trabou di reconstruccion di e pais.

"E tragedia aki a afecta tres miyon hende. Esaki a ocasiona un colapso di miles di edificionan. Nos sa cu lo tin miles di victimanan", asina Clinton a bisa sin cita cifra specifico di mortonan.
Den un entrevista particular cu CNN, Clinton a indica cu un ekipo militar Mericano a reabri e airport pa permiti e yegada di avionnan grandi.
E funcionario tambe a primiti ayudo di Merca pa e Gobierno di Haiti, cu por cierto tin un debe grandi.

"E autoridadnan cu tabata existi prome cu e temblor nan no ta cla pa funciona completamente. Nos ta bai sostene nan mientras cu nan por restablece nan autoridadnan", asina Clinton a declara na CNN.
Clinton a sigura cu 700 mil miembronan di e forza di paz di ONU ta trahando pa mantene e ordo; ademas nan lo ricibi ayudo inmediatamente for di Division Aerotransporta 82 di ehercito Mericano pa controla e kibramento y otro forma di violencia.

"E forzanan di paz... ta riba caya caba, nan ta treciendo imperio di lei y ordo", asina Clinton a bisa na NBC.
Clinton a bisa cu Pentagono ta manda un portavion y tres barco anfibio, inclusive un di nan por transporra te hasta dos mil marinier. "Nos tin un respuesta bon cordina, dinamico den desaroyo", asina el a bisa. Clinton a regresa na Washington despues di realisa un viahe na Pacifico pa arende cu e crisis cu a surgi na Haiti.

"Nos a manda parti di nos miho ekiponan di buskeda y rescate na Port Au Prince. Nan a cuminsa traha. Nos ta den cordinacion cu e Presidente di Haiti, Presidente Preval", asina e diplomatico di Merca a bisa.

Canadiense na Haiti ta pidi ayudo via SMS

OTTAWA (Reuters) – Un hende muhe di Canada kende tabata atrapa bou e destruccion di un edificio cu a cai na Haiti debi na e fuerte temblor a ser rescata milagrosamente diaranson ultimo, despues cu el a manda un SMS na Ottawa (Canada), caminda el a pidi ayudo.
E hende muher aki a logra haci uso di su celular of un aparti amnual pa manda un mensahe di texto (SMS), cu a ser ricibi pa e Departamento di Asuntonan Internacional na Ottawa, na 3 mil kilometer di distacia for di Haiti. E informacion riba e paradero di e hende muher trapa bou e destruccion di e edificio, a ser manda na diplomaticonan Canadiense na Hiati, kendenan di biaha nan a bai dune asistencia y ayudo.

Oficina di ministro di Exterior Lawrence Cannon a bisa cu e muher a ser salba, pero el a prefera di nos duna mas detayes.

Funcionarionan tabata trahando pa localisa dos di e 82 oficialnan di polis cu a ser destina na Haiti como parti di un forsa di paz di Nacionnan Uni, entre nan e comisionado interino di polis, Doug Coates. E funcionario aki tabatin su oficina den e mesun edificio di ONU cu a cai.
Gobernador di Canada, Michaelle Jean, kende a nace na Haiti, a cuminsa yora mientras cu e tabata reflexiona riba e destruccion di su pais di origen. Jean ta representante di Reina Isabel II, hefe di Estado di Canada, kende a bisa cu e situacion na Haiti ta su prioridad for di cu e tragedia aki a sosode diamars ultimo.
"Ta insorportabel di mira imagenan y informacion di prensa riba tanti angustia, sufrimento y perdida, asina Jean a bisa dilanti di e periodistanan despues cu el a asiti na un reunion informativo cu e Prome Minister, Stephen Harper.
Harper y Jean a ser informa cu e forsanan Canadiense ta trahado riba e proceso di manda barconan, helicopter y ekipamento como ayudo pa manda na Haiti.



Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC)

Directiva, docente, Oficinista y Controladornan

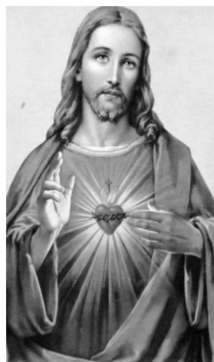
ta extende na mas profundo palabra di condolencia na famia di:



Sr. Demetrio Maduro

Nos ta desea e famia hopi forsa den dianan dificil aki.
Cu Sr. Demetrio sosega na paz.

Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.



Special Olympics

ARUBA

Ta anuncia fayecimento di:

Sr. Demetrio Marudo

Cariñosamente yama "Dems"

Na bida un amigo grandi di e atletanan special y a filma varios actividad e.o. na Bonaire y Jamaica.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na famianan.

Cu Sr. Demetrio sosega na paz.
Nos kier a invita tur hende di Special Olympics Aruba pa asisti na e entiero di Demetrio cu lo tuma lugar Diasarba 16 di Janauri 2010 for di 1'or di merdia na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Den nomber di Special Olympics Aruba, Sr. Tuyo Werleman, Presidente.



Fundacion pa Personanan cu un Deficiencia Intelectual Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sr. Demetrio Maduro

Cariñosamente yama "Dems"

na bida a coopera cu Fundacion su plan di integracion y aceptacion di nos hendenan special den comunidad.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.
Cu Sr. Demetrio Sosega na paz.

Alumonan, Clientenan, personal, gerencia y directiva di SVGA.



IN MEMORIAM

Opgedragen aan: Poppy Schouten – Ecury
Van: Helena Croes – der Meer

AVONDLIEDEKE

't is goed in 't eigen hart te kijken
Nog even voor het slapen gaan,
Of ik van dageraad tot avond
Geen enkel hart heb zeer gedaan;

Of ik geen ogen heb doen schreien,
Geen weemoed op een wezen lei,
Of ik aan liefdeloze mensen
Een woordeke van liefde zei;

En vind ik in het huis mijns harten
Dat ik één droefenis genas,
Dat ik mijn armen heb gewonden
Rondom één hoofd dat eenzaam was ...

Dan voel ik op mijn jonge lippen
Die goedheid als een avondzoen ...

't Is goed in 't eigen hart te kijken
En zo z'n ogen toe te doen.

Alice Nahon

1944 – 2010
Juliana School
Poppy & Leentje

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

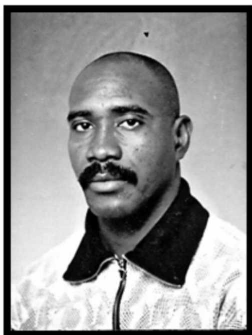
Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures:
he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the
path of righteousness for his name's sake even though I walk through the valley of the
shadow of death; I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.
Thou preparest a table before me in the presence of my enemies: thou anointest
my head with oil; my cup runneth over.
Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the
house of the Lord for ever
Salmo 23**



Thaddeus Bernard

"Better known as Bernard"

*11-10-1963 † 12-01-2010

**With deepest sympathy we kindly announce the sudden pass of our loved one
"Bernard" or " Little Man"**

Funeral will be announced later.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.

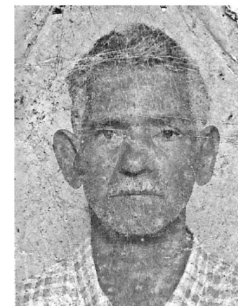


Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

***Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1***

***"Stima otro mescos mi a stima boso'
Nos ta anuncia cu a fayese inesperadamente:***



Arcadio Benito Angela

Mihor conosi como "Mito"

*** 12-01-1956 † 14-01-2010**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Fiyostraat 12
Tarabana**

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .

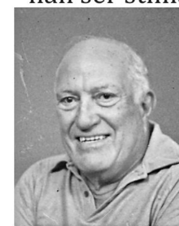


Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitashon

Su estimada esposa, yuinan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia kier a gradici tur hende cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nan ser stima:



EDWIN OSCAR JOSEPH DE CUBA

Gradicimento ta bai na tur cu a manda telegram, e-mail, tarjeta, flor, krans y llamada yesnan cu a pone anuncio den corant.
Tambe un gradicimento ta bai specialmente na esnan cu a haci un donacion pa Flor di Violeta.
Nos gradicimento ta bai specialmente na Dr. Vis, Dr. Bikker, Dr. Meelis, Dr.Jaime Falconi,
Dr. Schwengle y staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Specialmente verplegersnan di 4 piso cu a assistie y yude durante su enfermedad.
Un danki grandi ta bai na staff y personal di Aurora Funeral Home, muy especialmente na Sr. Anthony y Sra.Maria Latham.

**Alavez nos ta invita pa tres (3) Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa
Fatima na Dakota dianan:
Diasabra 16 di januari pa 7or anochi
Dialuna 18 di januari pa 7or anochi
Diasabra 25 di januari pa 7or anochi**





Cu profundo tristesa VisionTV ta anuncia fayecimento di

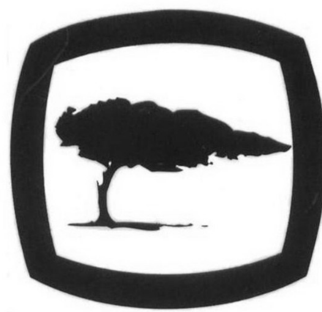
Sr. Demetrio Maduro

Un persona cu semper a apoya e vision pa trece e programa Logro di nos Studiantenan.
Masha Danki Demetrio pa e apoyo duna na e programa.
Bo consehonan lo keda recorda y trata.

Nos ta desea su yiunan y nan famia, rumannan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Dennis Geerman & famia
Glenda Arends & famia

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Ex-coleganan di TeleAruba NV cu profundo tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Demetrio Maduro

Empleado di TeleAruba NV for di 1963.
Camarografo, Hefe di Programashon,
Productor di varios programa e.o Quiz 13 y Nos Grandinan na Palabra
Director interino y Director di TeleAruba NV.
Un persona hopi dedica y a haci di su trabao un arte.

Nos ta desea su yiunan Naomi, Noemi, Nohemi y nan familia, rumannan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Danki Demetrio pa bo cariño y amistad. Nos lo hanja bo falta hopi.
Nos sa cu TeleAruba tabata Bo bida

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



SETAR N.V. cu honda pena ta participa fayecimento di

Sr. Demetrio Maduro

Ex-director Telearuba, Colaborado fiel y incansable di Telearuba, Productor di programma "Nos Grandinan, Nos Tesoronan".



Acto di entiero ta awe diasabra 16 di januari 2010.
Restonan mortal di Demetrio ta reposa for di 9:00 - 10:30 mainta na Ad Patres y di 1:00 or di merdia den Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende profundo condolencia na su yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki

Cu Demetrio sosega na Paz.





*"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"*

Nos ta anuncia fallecimento di nos querido esposo, tata, welo, ruman, omo i bon amigo stima;



Pedro Alcantara Boezem

Cariñosament yama: "TEBO"
***19 Oktober 1944 +12 Januari 2010**

Na nomber di su
Esposa: Carmen Boezem-Querrero
Jiunan:
Naruska R. Boezem & Jahirr Coffie i Kino C.
Leonard Boezem

Nieta: Paola Naomi Boezem
Rumannan:
Sra. Vda. Petra Croes – Martijn i yiunan
Josefa Wong Boezem y Gerry Wong i yiunan
Sra. Vda. Dilia Soliana – Boezem i yiunan
Louis Boezem y yiunan i esposa Marlyn Boezem -Schwengle i yiunan
Sra. Vda. Sarita v/d Linden – Boezem i yiunan i Ivo de Mey
Ramona i Kees Knoester – Boezem i yiunan na Hulanda i Aruba
Sra. Vda. Mientje Henriquez – Boezem i yiunan i Kenneth Lande
Rosalinda Boezem i yiu na Hulanda

Mama di su yiunan y ex casa:
Vivian Anthony i Famia na Bonaire
Ex-suegra: Lina Anthony i Famia na Boneiro

Cunanan i Swanan na Bonaire
Subrina(o)nan, primo i primanan: mucho hopi pa menciona
Su Tanta: Eulogia (Joya) Semeleer i Famia
Su ex-companera(o)nan di SABA Sanicolaas
Tur su rumannan Testigonan di Jehova di congregacion Brazil i Savaneta

Demas Famianan: Boezem, Martijn, Semeleer, Croes, Wong, Soliana, Sint Jago, Berg, V/d Linden, Knoester, Henriquez, Lande, De Mey, Peterson, Anthony, Coffie, Kock, Cecilia, Nicolaas, Thomas, Metselaar, Smith, Rasmijn, Vingal, Milton, Schwengle, Piar, Winklaar, Reeder, Guitierez, Amatkasan, Salsbach, Willems, Laarson.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un otro famia.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **Dialuna 18 di Januari 2010 pa 4:00 di atardi** saliendo **for di Salon di Reino di Testigonan di Jehová na San Nicolas pa Santana Central Sabana Basora. For di 11:00 di mainta nos defunto stima lo ta reposa den Salon.**

Adres pa condolencia: Savaneta 103-C
Diasabra 16 di Januari 2010, 7:00 pm – 9:00 pm.

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi, mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."
Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, a bai laga nos después di un lucha largo nos tata, abuelo, ruman stima



Sr Vdo. Demetrio Maduro

Mihor conoci como "Dems"
23 juni 1943- 8 januari 2010
Na edad di 66 anja.

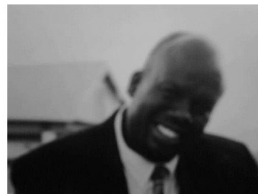
Na number di su jiunan:
Shakirah Naomi Maduro y Philip (Picho) Ho-Sing-Loy jr.
Pharah Noemi y Jersiray Werleman-Maduro
Tishurah Nohemi Sahannah Maduro y Ashwin Engelhart

Nietonan: Emran y Ashia

Rumannan : Sabina Maduro
Maria y Martin de Mey-Maduro y famia
Agripino Maduro y Lola Arends
Helena y Gerald Wezer-Maduro y jui (Hulanda)
Tica y Mohamed Abdrabou-Maduro (Hulanda)
Rolando Maduro
Swa/Cuñanan: Frida y Mario Zarraga-Schwengle y famia
Ireno (Dutchi) y Ena Schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengley famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y (Bubu) Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia
Tanta: Sra.vda Rosa Wernet-Maduro y famia
Subrinonan: Roberto Geerman, Eduard y Aaron de Mey, Sergio Wezer, Diego Maduro, Sherwin Jansen
Ihanan: Rudolf Lopes y famia, Ricky Koolman y famia, Alexandra Maduro, Germain Campbel
Tur primo i primanan, comer i compernan
Demas conosirnan ,bisinja y demas famia: Frida y Augustin (Teng) Werleman y famia, Phillip(Fifi) Ho Sing Loi y famia, Bart y Jeroen Beltman y famia, Jolanda Boekhout y famia, Stanley y Astrid Engelhart
Maduro, Schwengle,Werleman ,Engelhart, Ho-Sing-Loy, de Mey, Wezer, Abdrabou,Stamper Ras,Winterdal,Vries,Vos, Harms, Arends,Wever,Wernet, Zaraga, Paskel, Rafini, Bislik, Noguera, Lopez, Koolman, Rojas-Cardona, Albertsz, Kock, Raaz
Coleganan di : Tele-Aruba N.V., DVD-land & cd, tur miembronan di prensa y ex coleganan di Tele Aruba
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di Entiero ta tuma lugar Diasabra 16 di Januari 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason na savaneta pa Santana Católico na Savaneta. For di 9:00 te cu 10:30 e defunto lo ta na Ad patres. E restonan mortal di Demetrio lo ta reposa den misa for di 1:00 pm.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita na cas.
Lo bai tin un donation box disponibel pa un bon causa

The Lord is my Shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He restored my soul in the path of righteousness.

With deep sorrow we regret to announce the sudden passing of our beloved



Micheal Hendrick James Steward

Better known as " Micky, the Breeze, Zomer or Summer
***December 23rd, 1956 +January 11th,2010**
Ex-employee of Strand Hotel (Surfside)/ Bununu's Restaurant

Left to mourn are his
Wife: Barbara Steward & fam. in the USA
Brothers: Glenroy Lispier (Bier/Ketty) & fam. in Aruba
Romero Steward & fam. in Holland
Efrain Steward & fam. in Holland
Roberto Steward in Aruba
Allan Thomson & fam. in Aruba
Sisters: Cassandra Lispier in Holland
Imelda Steward in Aruba
Aunt: Laurel Thomson & fam in Aruba
Nephews: Johvan Lispier & son Jayden in Holland
Chelbi Benders in Aruba
Nieces: Edna Bryson & son Edinio in Holland
Siorbhan Lispier in Holland
Larissa Steward in Holland
Junauri Lispier in Aruba
Cassandra Lispier & Son Aquey in Aruba
Cousins and Friends: too numerous to mention in Aruba, USA and St. Maarten
He was related to: Bean's, Steward, Lispier, Bryson, Benders, Brown's, Thomson, Morris, Richards, Richardsons, Carty's, Quashi, Constance and Baptist families
The funeral service will be announce at a later date



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

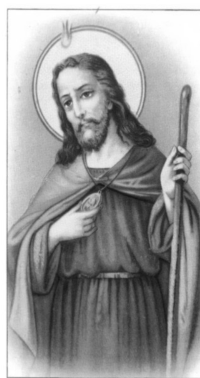
ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

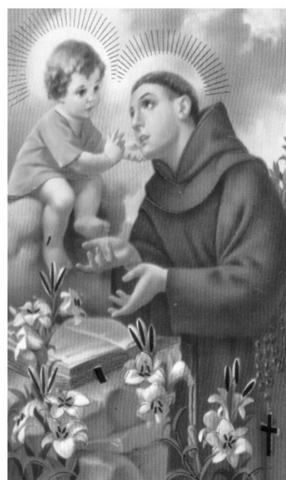


SAN JUDAS

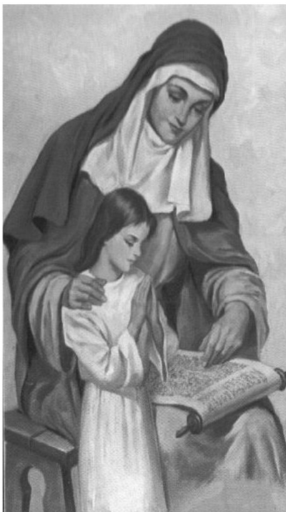












"That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of enternal life", Tit. 3:7.

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason pero conforme cu voluntad di Dios, a bay laga nos depsues di un lucha largo nos esposo, tata ,abuelo, ruman y omo stima:



Sr. Mario Otilio Zarraga

05 maart 1933- 13 januari 2010
Na edad di 76 anja.
Ex trahado di Lago

Na number di su
Esposa: Frida Zarraga-Schwengle
Jiunan: Joubert (Juni) y Clarisse Zarraga
Jasmine Zarraga
Nietonan:
Stephanie Zarraga y Companero
Jonathan Rasmijn
Shawn Zarraga

Ruman : Maria (Chichi) Zarraga y Jose Rito Boekhoudt

Swa/Cuna (nan):
Ireno (Dutchi) y Ena schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengle y famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y Bubu Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de Kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia
Suegra: Sra. Vda. Helena Heerschveld

Demas primo/primanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, conosirnan ,bisinja y companenan y amigo nan di Lago y clientenan di Lucky Taurus y demas famia:
Zarraga, Schwengle, Hischveld, Heerschveld, Lo, Matos, Martijn, Boekhoudt, Bislik, Koolman, Noguera, Paskel, Arends, de Kort, Rafini, Wouters, Maduro, Yarzagaray, Lin y demas famia na Venezuela, Englatera, Hulanda y Hong Kong.
Bisinjanan/amigo mas serka:
Rigoberto Maduro y famia, Sr. Leito y famia
Fifi Ho Sing Loy y famia, Alicio Alexander
Amigo di America: Dolly Leslie
Amigo na Caleb Brett: Michael Phodeleck

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos ta risibi bishita di condolencia na Ad Patres Funeral Home dianan:
Diabierna 15 di Januari 2010 di 7:00-9:00 pm.
Diadomingo 17 di Januari 2010 di 7:00-9:00 pm.
Acto di **entiero** lo tuma lugar **dialuna dia 18 di Januari 2010** di **2 or pa 4 or di atardi**, saliendo for di misa **Christo Rey na Brazil** y despues pa santana **catolico na Savaneta. Restonan mortal lo ta reposa for di 10:30 – 1:30 na Ad Patres Funeral Home.**
Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia.

Cu profundo tristesa pero conforme cu Papa Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Demetrio Maduro

Camarografo di e programa Ban Cushina y colega di DVDLand & cd.
Un persona semper atento y cumplido cu su trabou.

Nos ta desea su yiunan Naomi, Noemi, Nohemi y nan familia, rumannan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Danki Demetrio pa bo cariño y amistad. Nos lo hanja bo falta hopi.

Glenda y Frank Arends
Yelitza Besaril de Kort







SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

Sr. Joseph Thomas Quijada
tata di nos colega Johny Quijada
trahando den departamento di MTX & Verdelers

Acto di entiero ta dialuna 18 di januari 2010.
Resto mortal ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia
na su señora, na Johny y famia, demas
yuinan y nan respectiva famia y henter famia.

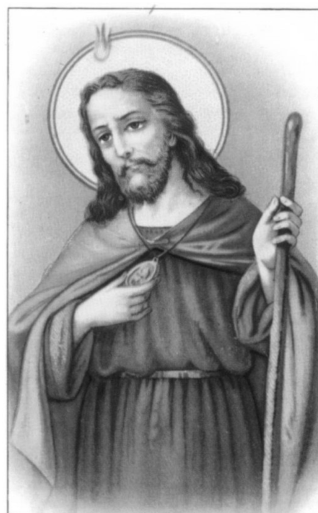


Departamento di relacionnan Exterior ta participa fayecimento di:

Sra. Poppy Schouten-Ecury

Mama di Wicky Schouten
funcionario na Departamento di Relacionnan Exterior
Na famia di Sra. Poppy
hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Sra. Poppy sosega na paz.

Staff y personal di Departamento de Relacionnan Exterior


SAN JUDAS



Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Departamento di Asunto Social tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr Vdo. Demetrio Maduro

Na bida tata di nos coleganan Shakirah Naomi Maduro y Pharah Noemi Werleman-Maduro.

Staff y Personal di Departamento di Asunto Social ta extende palabranan di profundo condolencia y forsa na Naomi y Noemi y demas famia.

Ta invita tur colega di Departamento di Asunto Social pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 16 di januari 2010 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or na Misa Sagrado Curazon.

Cu Demetrio sosega na paz

Billy Eugene Dorothal prome aña cu e la bai laga nos,
17 Januari 2010

Billy, Belito, Billy Bob, nos yui dushi
Cu tanto nos a stima.
Billy hopi tristesa a keda atras,
Bo futuro destrui y bo meta sin cumpli,
Billy mami, papi su baby, Pepe su amor,
Billy bo recuerdonan ta presente tur dia.
Billy no ta Boluntad di Dios cu awe bo no tey .
mas hunto cu nos, si no un error humano,
Billy a laga un bunita mensage pa nos hubentud,
Bisa NO NA ALCOHOL Y DROGA, biba sanamente.
Billy nos tin Fe den Dios cu un dia nos lo ta hunto
atrobe, pidi Dushi Hesus hopi pa mamita, pa dune
forsa pa biba pa Brian, mamita ta sufri hopi,
Billy Bob I miss you eve[illegible] my life my only brother.
Billy your in Heaven now, R.I.P
Famia Dorotal - Larez ta invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa
Diadomingo 17 Januari 2010 pa 9.00 AM na Misa di Braziel.
Nos ta invita tur Billy su amigo y amiga nan pa asisti hunto cu nos.
Despues di misa tin un Santo Rosario na cas, N.C.C 132 A
Boso presencia ta un muestra di amor pa Billy y ta altamente aprecia.

R.I.P

imikimi.com

Those who trust in the Lord are like mount Zion, which cannot be remove, but stands fast for ever Psalms 125: 1

With deep sympathy we announce the sudden death of our beloved father, grandfather, brother and uncle

David Robelto Jones
Better known as " David or Baseman"

Date and place of the funeral will be announce later.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

DEMETRIO MADURO

Miho conosi como "Dems"

*23 juni 1943--† 8 januari 2010

Dems un hombre balente trahado, sincero y un bon bisiña semper cla pa juda un y tur.

E no por haña ta sinta pornada, e ta subi su auto bai filma, semper atento pa su famia y tur hende.

Maske con cansa e por ta, si nan jame pa filma mesora e ta bai, e no conose e palabra no.

E ta bisa e no por keda sin filma,e ta bai filma hasimento di aña, bautismo, casamento ect.

Tin biaha den weekend e bin cas y wak nos sinta pafo e ta bin serka nos y combersa, con chiste y storianan di antes.

Rabia bo no sa wak Dems nunca, semper alegre y jen di energia.

I ora di fiesta semper Dems ta cla pa filma pa nos, pero basta bo bise ki ora y ki dia.

Ora nos mester di un fabor, Dems semper tey cla pa juda nos.

Manera ta ajera bo tabata sinta cu nos pafo ta conta joke nos lo hanja bo falta masha hopi mes.

Aña 2010 a habri y nos a hanja falta di su presencia, no tabata tin hende pa filma ora nos ta tira e pagara y duna otro bon aña.

Dande, nos a haña falta di dje e aña aki door cu Dems tabata malo, pero si e tabata bon dande nos lo a haña sigur.

Unda Dems ta oma? Mijola chikito ta puntra, nos ta bise cu Dems a bai serka papa Dios.

Recuerdonan bunita a keda atras pa tur cu a conose y biba cune, semper lo bo keda den nos memoria.

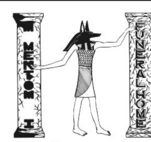
Ora a jega pa bisa Dems ayo esey ta un dolor hopi grandi.

Dems danki pa tur loke bo a siña nos y significa pa nos y un persona manera bo nos no lo haña nunca mas.lo bo keda semper bibo den nos memoria.

Dems lo bo keda un di nos grandinan y un di nos tesoronan.

Cu Dios duna bo un bida enterno y cu Dems sosega na paz.

Di bo bisiñanan:Anna, Rafael, Ocando, Angeline, Mijola, Jola, Greg.



Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto:



Frederick Eric Oduber

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Tambe tur esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil cu su fayecimento . Na dr. Benjamin Croes y dr. Meelis pa nan cuido y esfuerso pa su salud, staf y personal di I.C.U. na Dr. Horacio Oduber Hospitaal cu a sa di a cuida y dune un bon trato y atencion. Pastoor Mariano pa su bunita ceremonia di despedida pa nos defunto stima. Boso muestra di atencion lo keda semper den nos memoria.

Nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa diasabra 16 di januari 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Fi;omena na Paradera, despues di misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 150 pa descanso di su alma.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa Sra. Gala Oduber-Harms, yiunan y demas famia.

Invitacion

Awe ta net cinco anja pasa cu bo a bay laga nos. Bo a laga nos cu un bashi grandi atrás, pero nos ta sigur cu unda bo ta awor bo tin bo paz y sosiego cu tanto bo a desea.



Xiomara (Mara) Inez Croes

Nos ta invita tur rumannan, sobrino, sobrina, famia, amigo y conociernan pa un Santo Sacrificio di Misa awe, 18 di januari, pa 6.30or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta







I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help Psalm 121:1

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved husband, father and brother

Jacobus Nicolaas Joseph Boer

Better known as " Jack"
***4/3/1940 +11/1/2010**

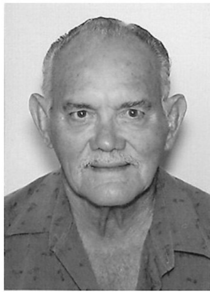
Left to mourn are his
Wife: Hillary Boer
Son: Shaun Boer
Brother: Boy Boer
Jos & Riet Boer
Niece: Ingrid & Pierre Vermulst and family

Funeral will take place on Tuesday January 19, 2010 at 10:30 am at Filomena Chuch in Paradera then leaving to the Catholic Cemetry in Paradera. The body of the late Jack will be laid out from 9:00 am in the Filomena Church.



Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios,
pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo y ruman:



Joseph Thomas Quijada

*** 18-09-1929 † 13-01-2010**
Mihor conoci como "Joe" of "Sep"

Na nomber di su
Esposa: Helena Dolores Quijada-Kelly
Yiunan: Maritza y Vale Donato-Quijada
Julio N. y Marila Quijada-Vos
Johnny Quijada y Lisette Danies
Nieto y Nietanan:
Omar y Oscar Donato
Julio (J.J.), Maygua y Mikayla Quijada
Qianna Quijada
Ruman nan: Maria (Chichita) Gumbs-Quijada y famia
Julio P. Quijada y famia
Jesus Ramon (Boy) Quijada
Maria (Margo) Scheper-Quijada y famia
Gilberto (Tonny) Quijada y famia
Oslin Quijada y famia
Isvenia De Kort-Quijada y famia
Euro Quijada y famia
Jeannette (Jenny) Cardenas-Quijada y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su bisinja y conocirnan.
Demas famianan: Quijada, Kelly, Croes, Odor, Gumbs, Vos, Donato, Danies, Geerman, Scheper, Valdez, De Kort, Kock, Rojas, Cardenas y demas famia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 18 di Januari 2010 di 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico di Playa.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diasabra 16 di Januari 2010 di 7 or pa 9 or.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel den Misa pa "Dialyse Afdeling Aruba".



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Fundacion Pro Cultura Arubano y From Light to Light

Ta anuncia fayecimento di



Sr. Demetrio Maduro

na bida consehero di e Fundacion.

Un palabra di mas sincero condolencia na famia y conocornan di Demetrio.

Cu Demetrio sosega na paz.

ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.

Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.

No biba pa plaka so, keda contentu cu loke boso tin..Nos por bisa cu confiansa: Señor ta yuda mi; p'esei mi n'tin miedu. (Hb 13, 5)

8 residente di Kòrsou ta pèrdí na Haiti, inkluyendo direktor di aviashon



WILLEMSTAD – Aktualmente tin 8 residente di Korsou pèrdí na Haiti, komo konse-kuensia di e temblor devastador ku tabatin djamars último. Den nan tin Yunan di Kòr-sou i haitianonan nashonalisa ulandes. Na Sint Maarten ta sinti falta di 6 persona. Na Korsou den prome instansha a papia di un lista di 9 hende, pero despues a drenta informashon, ku a haña sa paradero di un di e hendenan ku tabata riba e lista, loke a pone e kantidat yega 8. Un bosero ku nos a papia kuné no kier a duna nòmber di e personanan den e fase aki. E no ta kere ku esei ta na su lugá na e momentunan aki. Riba e lista tin tambe direktor di aviashon di Antia Siegfried Fransisco i Inspektor di Seguridat Auxencio Isenia. Tabatin vershonnan kontradiktorio riba status di e dos funsho-narionan aki ayera, despues ku ICAO a informá ku tur hende ku ta asistiendo na un konferensha internashonal riba seguridat di aviashon ta sano i salvo. Pero ta resultá, ku esei no ta e kaso pa Fransisco i Isenia ku ketu bai ta riba e lista. Ayera mainta a drenta tambe un yamada for di Sint Maarten, ku mester tin 5 pa 6 hende pèrdí ku ta registrá na Sint Maarten, pero no tabata masha kla ta ken eksaktamente a yama. Ta averiguando un ke otro. Miéntras tantu ta hasiendo e esfuersonan pa trese un grupo di persona na Haiti ku na-shonalidat ulandes Kòrsou. T'asina ku e avion ku a hiba un grupo di eksperto Haiti ku 60 kachó i eksperto, lo regresá Ulanda via di Kòrsou. Nan lo keda un dia aki. Ta ha-siendo e trámitenan, pa komo ku e avion ta bin Kòrsou, pa bin ku tur ulandes ku ta pegá na Haiti via di Kòrsou. Lógikamente mester lokalisá nan promé i wak nan do-kumentunan di biahe, manera pasport pa kua tin dos eksperto di evakuashon den e tim aki. Tambe e hende mester kier bin bèk. Ta bon posibel ku un hende ta preferá di warda pa buska otro hende promé ku e kier bandoná e pais. Aktualmente Direktorado di Relashonnan Eksterior, Krus Kòrá, Representashon di Ulanda i otronan ta enbolbí den e evakuashon aki.